

**Guiaba e agatsauxa kagi shalda shishkaldia, izhoxa kaguuba, eñ sūkldi jeye sūkldi SA kí izhoxa zūñgatse nake amak izhoxa na zūñgatse.**



Yissela Yulianis Yépez Yépez  
Yuliana Andrea Gutiérrez Cáceres

Universidad de la Costa, C.U.C  
Departamento de diseño y Arquitectura  
Barranquilla, Atlántico  
2020

***Relato del nowiulduñ, nawitukuañ y nimakuañ de los asentamientos Kogui dentro de la Línea Negra: desarrollo cartográfico de ocupación e integración.***

*Relato del espacio, territorio y lugar de los asentamientos Kogui dentro de la Línea Negra:  
Desarrollo cartográfico de ocupación e integración.*

*Trabajo de investigación para optar el título de  
Arquitecto (a)*

Yissela Yulianis Yépez Yépez  
Yuliana Andrea Gutiérrez Cáceres

Universidad de la Costa, C.U.C  
Departamento de diseño y Arquitectura  
Barranquilla, Atlántico  
2020

***Relato del nowiulduñ, nawitukuañ y nimakuañ de los asentamientos Kogui dentro de la Línea Negra: desarrollo cartográfico de ocupación e integración.***

*Relato del espacio, territorio y lugar de los asentamientos Kogui dentro de la Línea Negra: desarrollo cartográfico de ocupación e integración.*

*Estudiantes*

Yissela Yulianis Yépez Yépez  
Yuliana Andrea Gutiérrez Cáceres

*Tutor*

Angie Sanjuán Buitrago

*Colaboradores*

Arq. Ilich María Ruíz Pérez  
Arq. María Verónica Machado Pensó

**Agradecimientos**  
***Yuliana Gutiérrez Cáceres***

Primeramente, a Dios, por bendecirme con una familia que me apoya incondicionalmente, en especial Nubia Cáceres y José Luis Gutiérrez Monsalve, mis padres; gracias, Ariel E. Barrios por tu apoyo y amor.

Gracias al pueblo Kogui por permitirnos adentrarnos en el territorio sagrado.  
JJGR.majañgui.

**Agradecimientos**  
***Yissela Yepes Yepes***

A Dios por ser fuente creadora, por llenarnos de luz y ser nuestro guía protector.  
A mis padres por su amor, comprensión, paciencia y apoyo en las tomas de decisiones para mi vida.

Gracias a la familia Gutiérrez Cáceres por su cariño y por acogerme en estos meses de trabajo, a mis amigos y seres queridos, gracias por creer en este proyecto y por su apoyo moral.

Al Pueblo Kogui, en especial a la familia Bolaños asentados cerca al Río Tucurín en el Departamento del Magdalena, por hacer posible vivir este sueño de conocerlos y brindarme la experiencia de estar en su territorio Sagrado.

Gracias a todos.



### **Resumen**

Esta investigación se originó a partir de la búsqueda de nuevas perspectivas que posibilitaran el acercamiento a conceptos sustanciales como espacio, territorio y lugar desde una visión asociada a las culturas originarias en Colombia. Asumiendo una actitud separada del panorama occidental, nos encontramos con poblaciones indígenas que desde tiempos ancestrales han protegido su etno-identidad y que conciben estas significaciones a partir de su cosmovisión. En el desarrollo del trabajo se identificó al pueblo Kogui, como caso de estudio. Éste se delimitó al interior del Departamento del Magdalena dentro de un extenso territorio sagrado de la Sierra Nevada de Santa Marta. Por consiguiente, se propuso una línea de acción que proporcionó un contexto claro acerca de esta población, permitiendo adentrarnos a “otro mundo” no muy lejano. Ahora bien, aunque la información recopilada brinda una perspectiva más amplia y compleja, no se encontró un documento que registrara la ubicación de sus asentamientos, lo cual generó las siguientes preguntas: ¿por qué esta información no se encuentra documentada?, ¿podría esto ser el aporte tangible de esta investigación? El diseño y actualización de la cartografía en el territorio ancestral de la Sierra Nevada de Santa Marta permitió identificar la ocupación e interconexión que tienen los asentamientos Kogui en el Departamento del Magdalena en la actualidad; este documento se podrá inferir como un instrumento flexible de acercamiento y estudio.

***Palabras clave:*** Kogui, Línea Negra, autonomía, cosmogonía, cosmovisión, Territorio sagrado, ocupación territorial, Magdalena, cartografía, integración

### Resumen

Jeria izukankalduka ki akzek guane abizajan ñiakaldogen, axabetakuen, e jangana namak zunaldehaldixa. Nazun katshekualdi, tukua, namalde tuatuka, Zana she nugoxa manak giemi Saja jai colombiak zaldakue. Alde atzukui ishkagüi sha sekak agajueshi, Kagubabatshi kagi atshe aldogaldi ñi katshekua enki mauzenga shinik duwevakue ja jiaga alde Nalda ají sewa guatshat aitshinikgana Saki guatshi kakwashet guane Alden akuen sewa atzuikueñ shinik. Jeñi jibaldi jiaga alde akuildegatuka kagubba saja jiaga jeñi kalta atzui .jenki mañi eki tuaki je Magdalena uldu. nawitukuañ akaldak akze nogaldi "mauñgexa". Ega ne na eki guak guankalde ezua Shi Jana namaklde jehia población"uldu" ñuwi zungeshi ezua "izhogakuenka" zunestunshi exa zünajuldutsha malde zenka ki naldaki. Keiga jantshibe. jehia eki zungabehiatshak ezua namaklde alde nukandana ,guatshak ezua documento manak akzukua guatka tuatsha ai mía alduka etshi kue tun negatsha ,ai shinik na eki ga shikdukandana ¿Jinak shiñik jeki zungabeya guatshak Jay kalta documento axazhuka axaldaldashe shina?, ¿Jeria jiaga ai izukankalduka axazawaka ga shina?

Jalde muldigaba mu isgüi jaba shalda kaguba she nogaldi mauñgexa Santa Marta uldu ñuwi ge alde akzukua azkui me nek guatshe kaguba Saja ja axalde Magdalenatshi departamento she nugoxa .jehia documento na namak guañsha guane jahi mouzhu izhoxa zhalda ya akde uñguexa istuakuen zekjai eki guak nekaki ,jai tuakueñ jaba agastuñ akzukua nek guaxan jengan gangana kaguba jiaga jeñi julduksha atshexan aguañ jiba naldaldiamak na mauzhua duldatshak meshgua ñi nek.

Muldigaba akzekue: Seshizha, zhikzhekualdi, jesuama, kagi Saki ze tñka, zhikldabika.

### **Abstract**

This research was proposed to expand the perspective in western terms of space, territory, and place towards original cultures. Assuming a non-western stance, we find indigenous populations that have protected their ethno-identity since ancient times and that conceive these meanings from their worldview. In the development of the work, an accessible population was sought, a specific case of the Kogui people, which was delimited in the Department of Magdalena within an extensive sacred territory of the Sierra Nevada de Santa Marta. Therefore, a line of action was proposed that provided a clear context about this population, allowing us to enter “another world” not too far away. Now, although the information collected gives a broader and more complex perspective, no document was found that recorded the location of their settlements, which generated the question of why? Could this be the tangible contribution of the research?

The design and updating of the cartography in the ancestral territory of the Sierra Nevada de Santa Marta made it possible to identify the occupation and interconnection of the Kogui settlements in the Department of Magdalena; this document can be inferred as a flexible instrument of approach and study.

**Key words:** Kogui, black line, autonomy, cosmogony, cosmovision, Sacred territory, territorial occupation, Magdalena, cartography, mediator, integration

## Contenido

Lista de tablas y figuras .....	10
Introducción .....	13
Planteamiento del problema .....	15
Justificación.....	17
Objetivos .....	18
Objetivo general .....	18
Objetivos específicos.....	18
Metodología .....	18
Impactos .....	19
Marco Legal .....	20
Avances .....	29
Relato etnográfico del pueblo Kogui .....	37
Cosmogonía y cosmovisión: Ley de origen .....	37
Resguardo Kogui, Malayo.....	56
Arquitectura.....	59
Autonomía.....	70
“Espacio (Nowiulduñ), territorio (nawitukuañ) y Lugar (nimakuañ): conceptos occidentales y autóctonos del pueblo Kogui”. .....	76
Percepción occidental: Hermanos menores.....	76
Espacio .....	76
Territorio .....	79
Lugar .....	81
Percepción del pueblo Kogui: hermanos mayores .....	83

Aporte del indígena José Antonio Bolaños (Consejo Administrativo Territorial) sobre las definiciones: nowiulduñ, nawitukuañ, y nimakuañ.....	83
“La Línea Negra como territorio sagrado: enfoque en asentamientos Kogui del Magdalena”.....	95
Límites Perimetrales.....	102
Territorio sagrado en el Departamento del Magdalena .....	104
Organización y distribución espacial del territorio: identificación de asentamientos del pueblo Kogui .....	108
Propuesta cartográfica: ocupación territorial del pueblo kogui en el Departamento del Magdalena .....	123
Registro general e interconexión de los asentamientos Kogui para el mundo occidental .....	123
Registro general del territorio sagrado y la interconexión de sus asentamientos para el pueblo Kogui .....	125
Resultados .....	128
Conclusiones .....	137
Referencias .....	139
Anexos.....	142

## Lista de tablas y figuras

### Tablas

Tabla 1 Límites perimetrales de la línea negra .....	102
Tabla 2 Límites perimetrales de la línea negra .....	107
Tabla 3 Datos de Asentamientos Koguis en el departamento del Magdalena .....	108

### Figura

Figura 1 Registro fotográfico del acercamiento con el pueblo Kogui del asentamiento Uranio Bajo. ....	36
Figura 2 Kogui: hijo del jaguar. ....	37
Figura 3 Mujer indígena kogui. ....	39
Figura 4 Representación del hombre (Tuxe) y la mujer (Dake) Kogui. ....	41
Figura 5 Estructura del cosmos indígena; creación de los nueve mundos. Al extremo superior simbolizando la luz y al extremo inferior la oscuridad. ....	47
Figura 6 Representación de la entrega del mundo a todos quienes la quisieran y respetaran; los hermanos menores lo recibieron con toda su riqueza, pero este no se conformó. ....	54
Figura 7 El corazón del mundo cuidado por los cuatro pueblos indígenas: Kogui, Arhuaco, Wiwa y Kankuamo (mencionados de derecha a izquierda). ....	56
Figura 8 Resguardos indígenas dentro de la Línea Negra.....	57
Figura 9 Adaptado de el mundo como templo, el templo como mundo. Fabio Restrepo (Pág.20) 2016. Arquitectura Kogui.....	60
Figura 10 Detalle constructivo: amarre con bejuco, cuerdas y retazos de tela .....	63
Figura 11 Asentamiento disperso o aislado.....	64
Figura 12 Asentamiento nuclear .....	65
Figura 13 Bohío o centro ceremonial. ....	65
Figura 14 Bohío o centro ceremonial. ....	66
Figura 15 Geometría sagrada en la Ciudad Perdida" Manuela Manzano Vega, 2020. (Pág. 60). Ejes, líneas simbólicas y orientación.....	67
Figura 16 Geometría sagrada en la Ciudad Perdida" Manuela Manzano Vega, 2020. (Pág. 60). Dimensiones.. ....	67
Figura 17 Vivienda familiar Kogui. ....	68

Figura 18 Casa de hombre (Nuhue) .....	69
Figura 19 Casa ceremonial Kogui .....	70
Figura 20 Representación del espacio .....	77
Figura 21 Representación del territorio.....	80
Figura 22 Representación del lugar.....	82
Figura 23 Esquema representativo de la distribución territorial de la línea negra .....	84
Figura 24 Esquema de representación organizacional del territorio .....	87
Figura 25 Fotografía aérea para representar el cambio de construcciones dentro de los asentamientos. Territorio de José Antonio Bolaños. Las partes en color resaltan las construcciones occidentales que adoptan para las actividades económicas.....	88
Figura 26 Representación de la casas dentro de los asentamientos. De izquierda a derecha, con mayor dimensión es la casa del mamo: Najue autema. Le sigue la representación del resto de bohios, casa de hombre y de mujer: Nujue y Juytema .....	89
Figura 27 Interpretación en campo en base a la explicación de José A. Bolaño. ....	90
Figura 28 Esquema explicativo en la tierra de lo que es el lugar: nimakuañ para José Antonio Bolaño" .....	90
Figura 29 Interpretación en campo en base a la explicación de José A. Bolaños. ....	91
Figura 30 Esquema explicativo en la tierra de lo que es el espacio: nowiulduñ para José Antonio Bolaño" .....	91
Figura 31 Código QR 1. hipervinculo de la explicación del Nowiulduñ por José Antonio Bolaño .....	91
Figura 32 Esquema explicativo en la tierra de lo que es el territorio: nawitukuañ para José Antonio Bolaño" .....	92
Figura 33 Interpretación en campo en base a la explicación de José A. Bolaño sobre el territorio.. .....	92
Figura 34 Código QR 2. hipervinculo del baile realizado por José Antonio Bolaño y su familia en el Asentamiento de Uranio bajo en la Sierra Nevada de Santa Marta. ....	95
Figura 35 Sierra Nevada de Santa Marta .....	95
Figura 36 Ubicación general del territorio sagrado: Sierra Nevada de Santa Marta.....	97
Figura 37 Departamentos que abarca la Sierra Nevada de Santa Marta .....	98
Figura 38 Línea Negra.....	102

Figura 39 Sitios sagrados que conforman la línea negra dentro del Departamento del Magdalena .....	107
Figura 40 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Sección N° 1 .....	123
Figura 41 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos Kogui. Sección N°2 .....	124
Figura 42 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Cuadrante 2 .....	125
Figura 43 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Cuadrante 4 .....	126
Figura 44 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Cuadrante 2, Sección 1. ....	127
Figura 45 Diagnostico demográfico. ....	129
Figura 46 Vista satelital de google Earth del antiguo Setey. ....	131
Figura 47 Rastros del antiguo Setey .....	132
Figura 48 Fotografía aérea de una sección del nuevo Setey .....	133
Figura 49 Puente Kogui para acceder al nuevo Setey .....	133
Figura 50 Registro aéreo del asentamiento Uranio Bajo .....	134
Figura 51 Ingreso al asentamiento Uranio Bajo .....	135
Figura 52 Sección del asentamiento Uranio Bajo .....	136



## Introducción

*“Sentir al espacio, es lo que convierte a un territorio en un lugar: Relato del pueblo kogui”*

La experiencia de sentir el *espacio* de múltiples maneras produce en un individuo el reconocimiento de la variación con el resto del *territorio*; lo anterior hace alusión al uso de los sentidos ya sea de manera visual, sensorial, auditiva o incluso con la retención de olores, estimulando la relación hombre-espacio, espacio-hombre y a su vez generado una clasificación del *lugar*.

Dentro de la Sierra Nevada de Santa Marta existe un límite demarcado desde el ámbito territorial denominado por los resguardos indígenas como *la Línea Negra*, territorio sagrado en el que habitan los *Kogui*, Arhuacos, Wiwa y Kankuamos. Los límites están demarcados por unos puntos específicos en donde se realizan rituales tradicionales por los diferentes pueblos indígenas desde tiempos ancestrales. Esta no solo es reconocida por los *hermanos mayores*<sup>9</sup>, jurídicamente el Estado también lo hace desde 1973 a través de la resolución 002 del 4 de enero del mismo año y luego en 1995 fue reformulada con la resolución N°837. La variación conceptual que ésta le designó al reconocerla, rectificó que estos pueblos habían demarcado de forma ancestral su territorio a través de unas líneas imaginarias denominadas “negras” o de “origen”, las cuales están conectadas radialmente con los sitios sagrados y el pico Bolívar. Según su cosmovisión estas líneas existen para asegurar el equilibrio del mundo a través del flujo de fuerzas espirituales.

El extenso y rico territorio natural de la Sierra Nevada manifiesta la necesidad de dimensionar, categorizar y enfocar la zona de estudio. Como primera etapa, el desarrollo de un esquema territorial facilita un coherente y conciso abordaje del tema. Al momento de realizar un esquema territorial se delimita la zona de la Sierra Nevada que abarca el Departamento del

Magdalena, por consiguiente se expone que la forma óptima para interconectar los asentamientos del pueblo Kogui<sup>10</sup> es a través de los corregimientos y veredas del Municipio de Ciénega como: San Pedro, Palmor San Javier, Uranio y Cherua, Palestina y el Bosque todos pertenecientes al Resguardo Kogui Malayo Arhuaco.

En relación con lo anterior, se identifica la necesidad de presentar en la segunda etapa un contexto que abarque el espacio, territorio y lugar como términos protagónicos capaces de complementar la noción conceptual que los hermanos menores tienen sobre estos, claro está, todo desde una percepción no occidental, es decir, a través de la cosmogonía y cosmovisión del pueblo Kogui.

Presentar la construcción de una cartografía que muestre la ocupación e integración territorial que hoy día tienen los asentamientos Kogui dentro de la Línea Negra, es la tercera etapa de esta investigación. La carencia de información que permite identificar dichos emplazamientos, se convierte en una invitación a desarrollar esta propuesta tangible.

### **Planteamiento del problema**

Se requiere partir de la premisa de que somos producto del mestizaje, fruto de la situación colonizadora, en la cual se interrelacionan las tradiciones y la cultura de los diferentes pueblos conquistadores o pioneros, ante los conquistados. Lo más asombroso es que cada una de estas costumbres fueron adoptadas e incluso diversificadas a lo largo y ancho de este, el territorio colombiano, proporcionando posturas y creencias totalmente heterogéneas en los sectores étnicos. Es posible que no hayamos dimensionado las virtudes de ser multiétnicos, ni mucho menos las implicaciones y soluciones que esto puede significar para la realidad actual; una sin equilibrio ante el consumo y la conservación ocasionada por la concepción intangible de términos occidentales.

Para contextualizar, en Colombia se distinguen hasta ahora cuatro sectores étnicos: los pueblos o comunidades indígenas, las poblaciones afrocolombianas (incluyendo las comunidades raizales de San Andrés y Providencia y la comunidad de San Basilio de Palenque, en el Departamento de Bolívar) y el pueblo rom o gitano. (Del Popolo, F., Ávila Salinas, M., & CEPAL, N., 2006).

Lamentablemente el desconocimiento sobre estas culturas y sus aportes al desarrollo económico, social, político e incluso arquitectónico en el país es cada vez mayor. A medida que transcurre el tiempo son menos los pueblos indígenas que han logrado sobrevivir o preservar parte de sus conocimientos, creencias y cultura; este es el caso de los indígenas Kogui, quienes habitan desde tiempos ancestrales en la Sierra Nevada de Santa Marta, la cual se aloja sobre diferentes departamentos que albergan el territorio sagrado. A pesar de su resistencia a la presión del sistema estatal e institucional en pro de proteger su cultura, ha sido través de estrategias

económicas y políticas que provienen de los procesos mismos de interacciones con la sociedad nacional, de donde más se han introducido los cambios.

La Constitución Política de La República de Colombia de 1991 es la mayor salvaguarda jurídica de los intereses del pueblo Kogui, pero ¿qué tan útil es que el Gobierno Nacional o entidades regionales la reconozcan y expongan, si insisten en ignorarla e incluso transmutarla de acuerdo con el vaivén de los intereses de turno? Muy a pesar de la existencia de premisas legales que coaccionan al Estado a considerar el territorio de la Línea Negra y que de igual modo la Constitución Política advierte sobre la obligatoriedad de convenir con las debidas autoridades indígenas cualquier acción que afecte su territorio, el deseo de progreso u obtención de beneficios económicos, hace que el mismo Gobierno insista en que algunos territorios tienen un mayor potencial al ya determinado, es decir, que se aborden en ellos todas las posibilidades de lucro. El anterior discurso sustentado en la visión de economía naranja.

En el caso puntual de este pueblo indígena que como misión tiene el de proteger el territorio y mantener el equilibrio natural del mundo, planteamos las siguientes interrogantes: en aras de integrar, ¿cómo encontrar las formas para establecer mediaciones entre dos visiones territoriales distintas?, ¿por qué occidentalizar una población ancestral?

El conflicto que se presenta ante la imposibilidad de aceptar sus intereses y peticiones, radican en el desconocimiento de la identidad cultural y cosmogónica que los caracteriza, además la inexistencia de un documento que muestre con mayor claridad la ocupación territorial y el contexto en que estos pueblos indígenas disponen sus asentamientos. Es así como, al momento de desarrollar alguna actividad en beneficio propio de estas comunidades, son ellas las afectadas por el pensamiento de progreso desde una visión occidental ya que no se dimensiona dicha ocupación

ni el contexto en que se encuentran los asentamientos. Ahora bien, *¿Cómo el pueblo Kogui a pesar de esto, puede exponer y defender su territorialidad?*

### **Justificación**

A nivel investigativo acerca del pueblo Kogui de la Sierra Nevada de Santa Marta, se han presentado diferentes tipos de análisis. Claramente estos se desarrollaron a partir de problemáticas, temporalidad y ubicaciones diferentes que dieron respuesta a los enfoques planteados por sus autores. En relación con lo anterior, al momento de abordar el trabajo de investigación sobre este pueblo indígena se percibió que la mayoría de los documentos están dirigidos a los asentamientos ubicados en los Departamentos del César y La Guajira. En consecuencia, el desarrollo de este estudio se ubicará dentro del Departamento del Magdalena, específicamente en el Municipio de Ciénega y Santa Marta, en sus corregimientos y veredas donde se identifiquen los asentamientos de dicho pueblo.

Dentro de este marco de ideas, el interés por relatar la percepción del territorio, lugar y espacio a partir de la cosmovisión y cosmogonía del pueblo Kogui conlleva a generar un contexto complementario a la noción conceptual que los *hermanos menores*<sup>4</sup> tienen sobre estos, de tal manera que se exponga el cómo este pueblo ha estructurado sus pensamientos para defender la Línea Negra, su territorio sagrado, bajo su propia denominación como los guardianes del equilibrio natural del mundo. En definitiva, el relato incita a tener una interpretación y visualización más compleja, favoreciendo al mundo occidental al momento de tener una aproximación a sus asentamientos. Sin embargo, la interpretación puede verse afectada por el desconocimiento del contexto en que se encuentran ubicados los asentamientos o los puntos significativos para esta comunidad.

Durante el desarrollo de esta investigación se puede observar la carencia e incluso la inexistencia de documentos que permitan localizar y contextualizar el pensamiento cosmogónico del pueblo indígena, por ende, el desarrollo cartográfico será el aporte tangible de esta investigación.

## **Objetivos**

### **Objetivo general**

Producir una cartografía que exponga la ocupación e integración territorial del pueblo ancestral Kogui en la Sierra Nevada de Santa Marta.

### **Objetivos específicos**

1. Conocer etnográficamente el pueblo ancestral Kogui fundamentado en su cosmogonía y cosmovisión a través de documentos que lo registren.
2. Analizar desde una postura no-occidental las significaciones que el pueblo Kogui tiene del espacio, territorio y lugar.
3. Interpretar la ocupación territorial de los asentamientos kogui en el Departamento del Magdalena a través de una aproximación en sitio.
4. Desarrollar cartografía que exponga la ocupación e integración territorial del pueblo Kogui dentro del Departamento del Magdalena.

### **Metodología**

El diseño metodológico para trabajar en la investigación será: *fenomenológico en investigaciones cualitativas*. Este método permitirá avanzar en dos partes fundamentales para el

desarrollo de la investigación, partiendo de lo teórico a lo práctico; dejando así pautas para futuras intervenciones o propuestas.

### **Etapas N° 1: *Conocer***

- Actividades de documentación bibliográfica.
- Actividades de documentación demográfica.
- Actividades de revisión jurídica y normativa.

### **Etapas N° 2: *Analizar***

- Análisis del concepto de espacio, territorio y lugar desde una percepción occidental.
- Aproximación al territorio y reconocimiento en sitio.
- Análisis del concepto de espacio, territorio y lugar desde la perspectiva del pueblo Kogui.
- Análisis de la ocupación territorial dispuesta por el pueblo ancestral kogui.

### **Etapas N° 3: *Interpretar***

- Cotejar información suministrada en la documentación bibliográfica mediante el análisis e interpretación en resultados de entrevistas y síntesis generadas.

### **Etapas N° 4: *Proponer***

- Construcción de cartografía: elemento base para una apropiada aproximación a los asentamientos del pueblo Kogui en el Departamento del Magdalena.

## **Impactos**

La investigación tiene cuatro directrices: Conocer, analizar, interpretar y proponer. Por medio de estas se exhibe la interpretación que el Pueblo Kogui le da al espacio, al territorio y al

lugar, proporcionándonos a los occidentales, una visión más compleja al momento de abordar dicha etnia. A través del desarrollo cartográfico no solo se expone la ocupación territorial, también permite dimensionar el contexto en el que se encuentran los asentamientos. Por consiguiente, los impactos repercuten en lo territorial, social e histórico, como elemento de interpretación y protección; y en lo ambiental como conservación.

### **Marco Legal**

- **Resolución 000002 del 4 de enero de 1973:** Expedida por el Ministerio de Gobierno, demarca simbólicamente la “Línea Negra” de los pueblos indígenas “Arhuaco, Kogui y Malayo” de la Sierra Nevada de Santa Marta, uniendo los hitos periféricos del sistema de sus sitios sagrados.

### **Constitución Política De Colombia 1991**

- **Artículo 1.** Colombia es un Estado social de derecho, organizado en forma de República unitaria, descentralizada, con autonomía de sus entidades territoriales, democrática, participativa y pluralista, fundada en el respeto de la dignidad humana, en el trabajo y la solidaridad de las personas que la integran y en la prevalencia del interés general.

- **Artículo 2.** Son fines esenciales del Estado: servir a la comunidad, promover la prosperidad general y garantizar la efectividad de los principios, derechos y deberes consagrados en la Constitución; facilitar la participación de todos en las decisiones que los afectan y en la vida económica, política, administrativa y cultural de la Nación; defender la independencia nacional, mantener la integridad territorial y asegurar la convivencia pacífica y la vigencia de un orden justo.

Las autoridades de la República están instituidas para proteger a todas las personas residentes en Colombia, en su vida, honra, bienes, creencias, y demás derechos y libertades, y para asegurar el cumplimiento de los deberes sociales del Estado y de los particulares.



- **Artículo 7.** El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana.

- **Artículo 8.** Es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la Nación.

- **Artículo 10.** El castellano es el idioma oficial de Colombia. Las lenguas y dialectos de los grupos étnicos son también oficiales en sus territorios. La enseñanza que se imparta en las comunidades con tradiciones lingüísticas propias será bilingüe.

- **Artículo 13.** Todas las personas nacen libres e iguales ante la ley, recibirán la misma protección y trato de las autoridades y gozarán de los mismos derechos, libertades y oportunidades sin ninguna discriminación por razones de sexo, raza, origen nacional o familiar, lengua, religión, opinión política o filosófica.

El Estado promoverá las condiciones para que la igualdad sea real y efectiva y adoptara medidas en favor de grupos discriminados o marginados. El Estado protegerá especialmente a aquellas personas que, por su condición económica, física o mental, se encuentren en circunstancia de debilidad manifiesta y sancionará los abusos o maltratos que contra ellas se cometan.

- **Artículo 18.** Se garantiza la libertad de conciencia. Nadie será molestado por razón de sus convicciones o creencias ni compelido a revelarlas ni obligado a actuar contra su conciencia.

- **Artículo 63.** Los bienes de uso público, los parques naturales, las tierras comunales de grupos étnicos, las tierras de resguardo, el patrimonio arqueológico de la Nación y los demás bienes que determine la ley, son inalienables, imprescriptibles e inembargables.

- **Artículo 68.** Los particulares podrán fundar establecimientos educativos. La Ley establecerá las condiciones para su creación y gestión.

La comunidad educativa participará en la dirección de las instituciones de educación.

La enseñanza estará a cargo de personas de reconocida idoneidad ética y pedagógica.

La Ley garantiza la profesionalización y dignificación de la actividad docente.

Los padres de familia tendrán derecho de escoger el tipo de educación para sus hijos menores. En los establecimientos del Estado ninguna persona podrá ser obligada a recibir educación religiosa.

Las integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural.

La erradicación del analfabetismo y la educación de personas con limitaciones físicas o mentales, o con capacidades excepcionales, son obligaciones especiales del Estado.

- **Artículo 72.** El patrimonio cultural de la Nación está bajo la protección del Estado. El patrimonio arqueológico y otros bienes culturales que conforman la identidad nacional, pertenecen a la Nación y son inalienables, inembargables e imprescriptibles. La ley establecerá los mecanismos para readquirirlos cuando se encuentren en manos de particulares y reglamentará los derechos especiales que pudieran tener los grupos étnicos asentados en territorios de riqueza arqueológica.

- **Artículo 96.** Son nacionales colombianos:
  - 1. Por nacimiento:
    - a) Los naturales de Colombia, con una de dos condiciones: que el padre o la madre hayan sido naturales o nacionales colombianos o que, siendo hijos de extranjeros, alguno de sus padres estuviere domiciliado en la República en el momento del nacimiento.
    - b) Los hijos de padre o madre colombianos que hubieren nacido en tierra extranjera y luego se domiciliaren en la República.

2. Por adopción:

a) Los extranjeros que soliciten y obtengan carta de naturalización, de acuerdo con la ley, la cual establecerá los casos en los cuales se pierde la nacionalidad colombiana por adopción.

b) Los latinoamericanos y del Caribe por nacimiento domiciliados en Colombia, que con autorización del Gobierno y de acuerdo con la ley y el principio de reciprocidad, pidan ser inscritos como colombianos ante la municipalidad donde se establecieron.

c) Los miembros de pueblos indígenas que comparten territorios fronterizos, con aplicación del principio de reciprocidad según tratados públicos.

Ningún colombiano por nacimiento podrá ser privado de su nacionalidad. La calidad de nacional colombiano no se pierde por el hecho de adquirir otra nacionalidad. Los nacionales por adopción no estarán obligados a renunciar a su nacionalidad de origen o adopción.

Quienes hayan renunciado a la nacionalidad colombiana podrán recobrarla con arreglo a la ley.

- **Artículo 176.** La Cámara de Representantes se elegirá en circunscripciones territoriales y circunscripciones especiales.

Habrán dos representantes por cada circunscripción territorial y uno más por cada doscientos cincuenta mil habitantes o fracción mayor de ciento veinticinco mil que tengan en exceso sobre los primeros doscientos cincuenta mil.

Para la elección de representantes a la Cámara, cada departamento y el Distrito Capital de Bogotá conformarán una circunscripción territorial. La ley podrá establecer una circunscripción especial para asegurar la participación en la Cámara de Representantes de los grupos étnicos y de las minorías políticas y de los colombianos residentes en el exterior.

Mediante esta circunscripción se podrá elegir hasta cinco representantes.

- **Artículo 246.** Las autoridades de los pueblos indígenas podrán ejercer funciones jurisdiccionales dentro de su ámbito territorial, de conformidad con sus propias normas y procedimientos, siempre que no sean contrarios a la Constitución y leyes de la República. La ley establecerá las formas de coordinación de esta jurisdicción especial con el sistema judicial nacional.

- **Artículo 287.** Las entidades territoriales gozan de autonomía para la gestión de sus intereses, y dentro de los límites de la Constitución y la ley. En tal virtud tendrán los siguientes derechos:

1. Gobernarse por autoridades propias.
2. Ejercer las competencias que les correspondan.
3. Administrar los recursos y establecer los tributos necesarios para el cumplimiento de sus funciones.

4. Participar en las rentas nacionales.

- **Artículo 329.** La conformación de las entidades territoriales indígenas se hará con sujeción a lo dispuesto en la Ley Orgánica de Ordenamiento Territorial, y su delimitación se hará por el Gobierno Nacional, con participación de los representantes

de las comunidades indígenas, previo concepto de la Comisión de Ordenamiento Territorial.

Los resguardos son de propiedad colectiva y no enajenable.

La ley definirá las relaciones y la coordinación de estas entidades con aquellas de las cuales formen parte.

**Parágrafo.** En el caso de un territorio indígena que comprenda el territorio de dos o más departamentos, su administración se hará por los consejos indígenas en coordinación con los gobernadores de los respectivos departamentos. En caso de que este territorio decida constituirse

como entidad territorial, se hará con el cumplimiento de los requisitos establecidos en el inciso primero de este artículo.

- **Artículo 330.** De conformidad con la Constitución y las leyes, los territorios indígenas estarán gobernados por consejos conformados y reglamentados según los usos y costumbres de sus comunidades y ejercerán las siguientes funciones:

1. Velar por la aplicación de las normas legales sobre usos del suelo y poblamiento de sus territorios.

2. Diseñar las políticas y los planes y programas de desarrollo económico y social dentro de su territorio, en armonía con el Plan Nacional de Desarrollo.

3. Promover las inversiones públicas en sus territorios y velar por su debida ejecución.

4. Percibir y distribuir sus recursos.

5. Velar por la preservación de los recursos naturales.

6. Coordinar los programas y proyectos promovidos por las diferentes comunidades en su territorio.

7. Colaborar con el mantenimiento del orden público dentro de su territorio de acuerdo con las instrucciones y disposiciones del Gobierno Nacional.

8. Representar a los territorios ante el Gobierno Nacional y las demás entidades a las cuales se integren, y

9. Las que les señalen la Constitución y la ley.

*PARÁGRAFO.* La explotación de los recursos naturales en los territorios indígenas se hará sin desmedro de la integridad cultural, social y económica de las comunidades indígenas. En las decisiones que se adopten respecto de dicha explotación, el Gobierno propiciará la participación de los representantes de las respectivas comunidades.

- **Artículo 286°:** Reconoce a los territorios indígenas como entidad territorial, junto con los departamentos, los distritos y los municipios.
- **Artículo 288°:** Dispone que la Ley Orgánica de Ordenamiento Territorial establecerá la distribución de competencias entre la Nación y las entidades territoriales.
- **Ley 21 del 4 de marzo de 1991:** Por la cual se aprueba el Convenio 169 de OIT sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, adoptado por la 76ª reunión de la Conferencia General de la Organización Internacional de Trabajo, Ginebra 1989. Reconoce a los pueblos indígenas como un colectivo, no sólo como una agrupación de particulares sólo con derechos individuales.
- **Convenio 169 de la OIT:** respeto de las culturas y los estilos de vida de los pueblos indígenas y tribales y reconoce su derecho a definir sus propias prioridades para el desarrollo. Sus dos postulados básicos son: 1. su derecho a mantener y fortalecer sus culturas, formas de vida e instituciones propias; y, 2. su derecho a participar de manera efectiva en las decisiones que les afectan.
- **Decreto 1088 de 1993:** Por la cual se regula la creación de las asociaciones de Cabildos y/o Autoridades Tradicionales indígenas.
- **Ley 115 de 1994:** Por la cual se expide la ley general de educación. En el capítulo 3 del Título III, hace referencia a la etnoeducación para las comunidades que poseen una cultura, una lengua, unas tradiciones y unos fueros propios y autónomos.
- **Resolución 837 del 28 de agosto de 1995:** Por la cual el Estado colombiano reconoce que los pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta han delimitado de manera ancestral su territorio mediante unas líneas imaginarias llamadas “negras” o de “origen”.
- **Decreto 2164 de 1995:** Titulación de tierra a las comunidades indígenas.

- **Decreto 1396 de 1996:** Por el cual se crea la Comisión Nacional de Territorios Indígenas y se crea el programa especial de atención a Pueblos Indígenas.
- **Decreto 1397 de 1996:** Por el cual se crea la Comisión Nacional de Territorios Indígenas y la mesa Permanente de Concertación con los pueblos y las organizaciones indígenas y se dictan otras disposiciones.
- **Ley 388 del 18 de julio de 1997:** LEY ORGÁNICA DE ORDENAMIENTO TERRITORIAL. Modifica la Ley 9ª de 1989 y la Ley 8ª de 1991. Formula instrumentos de planeación armonizados con los planes de desarrollo nacional, regional o local, actuando tanto en lo urbano como en lo rural. Ley 397 del 7 de agosto.
- **Decreto 1320 de 1998:** Por el cual se reglamenta la consulta previa con las comunidades indígenas y negras para la explotación de los recursos naturales dentro de su territorio.
- **Decreto 1320 de 1998:** Por el cual se reglamenta la consulta previa con las comunidades indígenas y negras para la explotación de los recursos naturales dentro de su territorio.
- **Decreto 982 de 1999:** Comisión para el desarrollo integral de la política indígena.
- **Sentencia T-025 de 2004:** La Corte Constitucional declara el estado de cosas inconstitucional por las continuas y reiteradas violaciones a los derechos humanos de la población desplazada y la omisión reiterada de brindarles una protección oportuna y efectiva por parte de las autoridades encargadas de su atención. Además, ordena la atención a la población desplazada y la reformulación d las políticas públicas para dar efectivo cumplimiento a los recursos destinados para asegurar el nivel de protección requerido que permita resolver la situación de desplazamiento.

- **Decreto 2406 de 2007:** Por el cual se crea la Comisión Nacional de Trabajo y Concertación de la Educación para los Pueblos Indígenas en desarrollo del artículo 13 del Decreto 1397 de 1.996.

- **Auto 004 de 2009:** Surge en el marco de la superación del estado de cosas inconstitucional (declarado en sentencia T-025 de 2004), como mecanismo eficaz de permanente coordinación y concertación, que garantiza el proceso de consulta previa, con a la participación directa de las comunidades y pueblos indígenas en la construcción del Programa de garantías de los derechos fundamentales y los planes de salvaguarda para los 34 pueblos mencionados en el auto.

- **Ley 1381 de 2010:** Por la cual se desarrollan los artículos 7, 8, 10 y 70 de la Constitución Política, y los artículos 4o, 5o y 28 de la Ley 21 de 1991 (que aprueba el Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales), y se dictan normas sobre reconocimiento, fomento, protección, uso, preservación y fortalecimiento de las lenguas de los grupos étnicos de Colombia y sobre sus derechos lingüísticos y los de sus hablantes.

- **Decreto 4633 de 2011:** Por medio del cual se dictan medidas de asistencia, atención, reparación integral y restitución de derechos territoriales a las víctimas pertenecientes a los pueblos y Comunidades indígenas.

- **Ley 1454 de 2011:** Ley Orgánica de ordenamiento territorial

Artículo 1°. Objeto de la ley. La presente ley tiene por objeto dictar las normas orgánicas para la organización político administrativa del territorio colombiano; enmarcar en las mismas el ejercicio de la actividad legislativa en materia de normas y disposiciones de carácter orgánico relativas a la organización político administrativa del Estado en el territorio; establecer los principios rectores del ordenamiento; definir el marco institucional e instrumentos para el



desarrollo territorial; definir competencias en materia de ordenamiento territorial entre la Nación, las entidades territoriales y las áreas metropolitanas y establecer las normas generales para la organización territorial.

- **Decreto 1003 de 2012:** Por medio del cual se reglamenta el artículo 24 de la ley 1381 del 25 de enero de 2010.
- **Sentencia Auto 189 de 2013:** Aclaración auto T-2128529. Acción de tutela instaurada por Julio Alberto Torres Torres y otros contra el Ministerio del Interior y de Justicia y otros.
- **Decreto 1500 de 2018:** "Por el cual se redefine el territorio ancestral de los pueblos Arhuaco, Kogui, Wiwa y Kankuamo de la Sierra Nevada de Santa Marta, expresado en el sistema de espacios sagrados de la 'Línea Negra', como ámbito tradicional, de especial protección, valor espiritual, cultural y ambiental, conforme los principios y fundamentos de la Ley de Origen, y la Ley 21 de 1991, y se dictan otras disposiciones".

### **Avances**

En primera instancia toda la investigación se vio condicionada por una eventualidad de salud pública mundial, el COVID-19. Desde el inicio, cuando se realizó la lluvia de ideas sobre el cómo, dónde, cuándo, para quién y el por qué desarrollar este trabajo debimos tener presente “la nueva normalidad” como condicionante principal.

Los cambios a los que todos como especie hemos estado sometidos por la pandemia denotan un registro relevante en la historia de la humanidad. La Sierra Nevada de Santa Marta estaba cobijada por las estrategias planteadas directamente desde la Gobernación del

Departamento del Magdalena, así mismo cada uno de los corregimientos y veredas con base en su autonomía como territorio aislado del casco urbano establecieron medidas extras de prevención. En el caso puntual del corregimiento de San Pedro, la junta de acción comunal tenía restringido cualquier acceso de particulares que no fueran cercanos a la región o tuvieran algún vínculo familiar con los de la zona. En caso tal una persona quisiera acceder sólo se iba a considerar si el familiar o conocido presentaba una solicitud a dicha junta, en el que debía informar datos específicos.

A la espera de la aprobación, después de diez días se recibió la aceptación (23 de junio del 2020). Para ese entonces, se tenía sólo una oportunidad de ingresar. Rápidamente se planeó como sería la movilidad desde Santa Marta- Magdalena a San Pablo de la Zona Bananera; estando allí empezaría la travesía de una hora y media por carretera arriba destapada, aproximadamente 22.6 kilómetros y a 1821 MSNM.

El lugar donde se realizó la cuarentena requerida se denomina *La casa de la montaña*, una finca que se encuentra entre el corregimiento San Pedro y vereda San Javier en la Sierra Nevada de Santa Marta. Durante catorce días de confinamiento, al que realmente podemos definir como *desconfinamiento*, pudimos apreciar las vistas que el lugar nos regalaba, disfrutar del clima y sus sonidos, los cuales nos motivaron a adentrarnos en relatar el espacio, territorio y lugar desde una perspectiva no-occidental. El contacto que pudimos establecer en primera instancia fue con menores de edad, niños de aproximadamente ocho a trece años que frecuentan con regularidad esta finca ya que sus asentamientos están próximos. Entablar una conversación con ellos fue complicada no solo por la diferencia de lengua sino también por lo cohibidos que se muestran ante un desconocido.

Desde un principio la idea fue realizar un reconocimiento de sus asentamientos, por ende, distinguir a algunos individuos del pueblo Kogui. Como se mencionó, los únicos interesados e

intrigados en saber qué se estaba haciendo eran ellos, los pequeños. En cambio, los adultos se mostraban distantes e incluso poco conversadores. Posterior a esto, tuvimos la fortuna de entablar contacto con *Martín, Abel, Gabriel y Diana* quienes fueron de gran ayuda al momento de iniciar la comprensión de su cultura. Sin necesidad de romantizar el relato, pudimos notar el conocimiento, respeto y confianza que tienen hacia el territorio. Empezar a debatir de manera técnica no dio mucho resultado dado que los términos occidentales aún no les eran familiares, pero entre todos se ayudaban para proporcionar una respuesta. Durante varios días estuvimos realizando aproximaciones a sus asentamientos para que más habitantes Kogui se familiarizaran con nuestra presencia y nos facilitaran el acceso a futuras visitas. Por motivos de cronograma y condiciones climáticas se regresó al perímetro urbano, con el material pertinente para identificar, analizar, interpretar y corroborar los fundamentos teóricos de esta investigación, proporcionándonos una idea más clara sobre el aporte que queríamos plasmar en este trabajo.

Para el mes de octubre del año en curso se realizó una segunda salida de campo, ésta mucho más puntual al momento del acercamiento con el pueblo Kogui. Las visitas a los asentamientos se distribuyeron en dos semanas en el recorrido San Pedro-San Javier que iba desde el 9 de octubre hasta el 15 de octubre; Palmor-Uranio-Palestina desde el 19 hasta el 24 de octubre. En cada uno de estos nodos se hizo la aproximación a todos los asentamientos identificados en esta investigación.

El primer acercamiento a un asentamiento Kogui fue el 10 de octubre, a tan solo 1.4 kilómetros aproximadamente en la vía San Pedro-San Javier, en donde se encontró distribuida la familia de **José Bolaño** en cinco (5) bohíos; su ubicación se facilita por el nombre que tiene dicho lugar: El boquerón de indio. El día 11 de octubre con la ayuda de **Wilber Cáceres Cáceres** se inició un recorrido de aproximadamente 10.5 kilómetros en carro desde San Pedro hasta la finca de la **familia Serrano**, en la vereda Hierba Buena y en adición 1.5 kilómetros por los

cafetales de dicha propiedad, pudimos llegar al pueblo de *San Andrés de los Koguis*. En este asentamiento se encuentra el líder espiritual (mamo) **Lorenzo Nieves Limacu**, demás líderes e indígenas.

En términos descriptivos este pueblo cuenta con una casa ceremonial masculina (Casa María: Najuetsewa) y a su alrededor quince (15) bohíos donde habitan el resto de la comunidad. La diferencia de un asentamiento a un caserío o pueblo indígena corresponde a la ocupación territorial que estos disponen, es decir, contienen de seis (6) bohíos en adelante y a sus alrededores tienen cultivos de coca, tabaco, maíz, guineo o plátano, esto varía de acuerdo a la altitud donde se encuentren y claramente por la casa ceremonial donde se reúnen los hombres de la comunidad a comentar los sucesos que le competen al pueblo; mientras que los asentamientos pueden tener de cuatro a seis bohíos y no cuentan con una casa ceremonial.

Con ayuda de **Anthony Núñez Cala**, guía local de San Pedro de la Sierra pudimos identificar otros asentamientos cercanos a dicho corregimiento, los de la vereda San Javier y el Bosque. En la segunda etapa del trabajo de campo se planteó el trayecto: Palmor-Uranio-Palestina y los pueblos indígenas más conocidos en esta zona: Mamarongo y San Antonio, nombrado localmente cómo la Pista.

El día 19 de octubre se arribó al corregimiento de Palmor, Ciénaga - Magdalena, alrededor de las cuatro de la tarde; de inmediato se gestionó a través de **Jefferson Alfonso Cáceres** una reunión con el Cabildo Gobernador del pueblo Kogui, el señor **Atanasio Moscote Gil**. Dicha reunión se postergó para el día siguiente, 20 de octubre en horas de la mañana. Esa misma noche nos dirigimos con otro indígena conocido que nos contextualizó acerca de la situación que los pueblos indígenas más cercanos están viviendo en este momento.

**Juan José Nieves** quien es el Coordinador del Territorio, jugó un papel importante al momento de sugerir a otras personas que podrían colaborarnos en esta investigación.

20 de octubre, 8:30 de la mañana nos presentamos a la reunión que nos habían citado. Por motivos personales Atanasio no pudo atendernos, pero prometió ponerse en contacto con nosotras.

El mismo día, se organizó una salida de campo a Uranio para seguir gestionando los permisos y el acompañamiento de algún indígena a los asentamientos Kogui en el Departamento del Magdalena. El recorrido desde La *finca el Sinaí* (se encuentra fuera del casco urbano de Palmor) hasta el Asentamiento de Uranio Bajo fueron aproximadamente 11,6 kilómetros en moto. Estando allí nos recibe José Antonio Bolaños y su familia, quienes por primera vez se sienten cómodos con los visitantes.

**José Antonio Bolaño** es el administrador territorial, además es capaz de mantener una conversación, dato que es muy importante, ya que la mayoría de los indígenas Kogui poco manejan el idioma español. Como elemento principal para esta investigación se requería de un registro que nos permitiera mostrar la concepción que tiene el pueblo Kogui sobre los términos: espacio, territorio y lugar. Nos disponemos a realizar la entrevista con ayuda de uno de sus hijos quién en caso tal él no entendiese, éste, **Carlos Bolaños** sería el traductor.

El asentamiento de uranio bajo se mostró imponente por su ocupación territorial, este tiene treinta y dos (32) bohíos, una (1) casa María y tres (3) construcciones diferentes en la que se encuentra el colegio, una bodega y un lavadero para el café. En este lugar se mencionó la posibilidad de otorgarnos un permiso para poder registrar los asentamientos en las zonas más altas de la Sierra, la respuesta fue positiva siendo la única solicitud recibir compañía por parte de ellos. Posterior a esto se procedió a organizar inmediatamente la logística para coordinar los próximos destinos.

Octubre se corresponde a unas de las temporadas de invierno en la Sierra Nevada, lo cual condicionaba cualquier salida que se programara. El día 22 de octubre, a las 3:30 a.m. con todo lo

necesario a la mano, se dio inicio al registro de los pueblos más nombrados para la comunidad Kogui, ubicada en el sector del Magdalena medio (límites de la cuenca del río Tukurinca). Con un recorrido de 60 kilómetros alcanzados en 18 horas aproximadamente ida y regreso por camino real y bosques, se logró registrar el pueblo Setey y San Antonio (La pista).

El primer asentamiento: Setey, está ubicado al borde de un brazo del río Tukurinca a unas 5 horas caminando desde uranio bajo, actualmente está en desarrollo porque se vieron en la necesidad de trasladarse al otro lado del río a principios de meses del año 2019 ya que ese territorio no era tan extenso como el que ahora poseen. Para sorpresa de nosotras pudimos ver aún ruinas del “viejo Setey”, un puente indígena y la nueva organización territorial que tienen hoy día. Actualmente cuenta con veintiocho (28) bohíos, una (1) casa María y una (1) construcción occidental que sirve como puesto de salud.

Después de llegar al “nuevo” Setey nos regresamos por el puente indígena para volver al otro costado del río Tukurinca. Desde Setey hasta San Antonio son aproximadamente 4 horas de recorrido bordeando todo el brazo del río Tukurinca.

San Antonio, también conocido como la Pista, está ubicado cerca de dos cuerpos de agua, ambos brazos del río Tukurinca. Este asentamiento es el más grande que pudimos registrar. Tiene ochenta (80) bohíos, una (1) casa María, una (1) casa para las reuniones de mujeres y cuatro (4) construcciones occidentales, ya que también poseen un puesto de salud, escuela y dos (2) bodegas. Durante todo el recorrido pudimos observar la inmensidad, majestuosidad y biodiversidad que tiene la Sierra Nevada de Santa Marta, sus paisajes cada vez eran más claros y mucho más comunicativos, el silencio permite escuchar todo (la brisa, los animales, los pasos) a su alrededor incluso aún en distancias considerables se escucha la fuerza con la que corre el agua, también se logra divisar los grandes pueblos del Magdalena (Zona Bananera), la Ciénaga grande y al fondo un poco borrosa Barranquilla.

Dentro del gran recorrido por este sector de la Sierra Nevada se logró conseguir un último registro aéreo del pueblo Kogui, la gestión fue realizada gracias a el profesor ***Tomás Elías Varela Rocha*** el cuál desde hace tiempo ha tenido una conexión con esta comunidad, en especial con ***José Antonio Nocoguies Nolavita***. El sábado 24 de octubre con el permiso de esta comunidad nos dirigimos a las bodegas de Palestina; el recorrido desde el centro de Palmor hasta el asentamiento se encontraba aproximadamente a 15.6 kilómetros, durante el trayecto solo se observaban fincas con cultivos de maíz, tomate y café; los riachuelos formados por el río Sevilla y el gran paisaje que caracteriza a la Sierra. Este asentamiento registra once (11) bohíos, dos construcciones occidentales (puesto de salud y escuela) y una (1) casa María.

Nuestro compromiso por conocer, analizar e interpretar el espacio, territorio y lugar de los asentamientos Kogui en el Departamento del Magdalena nos direcciona a propiciar un análisis demográfico y al registro de la ocupación territorial que tiene dicho pueblo en la Sierra Nevada de Santa Marta. En conclusión, el diseño de la cartografía se presenta como elemento base ante un sinnúmero de propuestas que vinculen el pueblo Kogui a modo de reconocer el contexto en que se ubican dichos asentamientos.



*Figura 1* Registro fotográfico del acercamiento con el pueblo Kogui del asentamiento Uranio Bajo. De derecha a izquierda: José Antonio Bolaños, Yissela Yopez Yepes, Carlos Bolaños, Yuliana Gutiérrez Cáceres, acompañados de los menores de esta comunidad. *Fuente:* propia de los autores



## Relato etnográfico del pueblo Kogui

### Cosmogonía y cosmovisión: Ley de origen



Figura 2 Kogui: hijo del jaguar. Fuente: propia de los autores

Los Koguis son un pueblo indígena ubicado en los territorios al norte de la Sierra Nevada de Santa Marta. Se denominan así mismos *Hermanos mayores* por el poder que se les otorgó como guardianes del mundo, por su profunda conexión con la madre tierra quien para ellos es la creadora de todo lo existente. “Hermanos mayores” en el mundo espiritual es sinónimo de jaguar o Kággaba que significa gente, debido que son ellos quienes enseñan a los hombres y mujeres los procesos del mundo psíquico.

Además, Se refieren a otras comunidades como “Hermanos menores”.

En la Sierra Nevada de Santa Marta habitan cuatro pueblos nativos, todos encargados de una sola labor: proteger el territorio sagrado. Los *Koguis*, preservan los conocimientos más recónditos de la Ley de Origen, los delegados para defender el territorio ancestral son los *Arhuacos*, los *Wiwas* son conocidos como guerreros puesto que, caminan el territorio de un lado para otro; y los *Kankuamos* crean una barrera cultural contra el hombre blanco y son los que sufren mayores casos de violencia por tener contactos con ellos.

El pueblo Kogui se encuentra en la zona occidental, en los valles de los ríos Ancho, San Miguel, Ranchería y Palomino en la Guajira; de los ríos Buritaca, Palomino y Don Diego en Magdalena y también poseen algunas tierras en el río Tucurínca al

occidente y al suroccidente en los valles del río Guatapurí, en los municipios de Aracataca (Magdalena) y el Copey (Cesar) (Trillos, 1989).

A medida que pasa el tiempo se ha evidenciado un mayor desplazamiento de este pueblo hacia el Departamento del Magdalena, los territorios que disponen los Kogui presentan características comunes como planadas, cuerpo de agua cercanos y suelen estar rodeados de un bosque espeso, de acuerdo con la altura en que se encuentren dichos asentamientos varía el clima y la vegetación<sup>1</sup>.

Al momento de describirlos, lo principal es resaltar los rasgos físicos que tiene el pueblo Kogui. indiscutiblemente estos conservan muchos rasgos autóctonos de su comunidad, sin embargo, el cruce de linajes y etnias permiten identificar variaciones físicas muy notables. En términos generales la descripción de Dolmatoff (1946) aún es vigente. Estos individuos son de estatura mediana, poseen piernas cortas y una musculatura no muy bien acentuada, es decir, de contextura delgada. La forma de su cara por lo regular es triangular o redonda demarcada por una nariz grande y ancha, sus pómulos son bastante pronunciados lo que genera un tamaño mediano de ojos que suelen ser ligeramente oblicuos o rasgados; el tamaño de la boca es grande y suele sobresalir el labio superior; a pesar de tener el cabello abundante, lacio y liso éstos presentan poca velloidad en cara y cuerpo, inclusive en las cejas; su color de piel lo describen como un bronceado oscuro o trigueño oscuro.

---

<sup>1</sup> Caracterización de los pueblos indígenas de Colombia. Documento Ministerio de Cultura República de Colombia.



*Figura 3* Mujer indígena kogui. *Fuente:* propia de los autores

Por otro lado, las vestimentas de este pueblo aborigen también son características principales para la identificación de este, es importante anotar que sus trajes (Hombres y Mujeres) son de color blanco, según el mamó Nakogui (2011) este color significa la luz espiritual, la cual se lleva dentro del corazón. Visten con un traje grueso tejido por ellos mismos al que llaman Yakna, sin embargo, hoy día suelen comprar la tela en municipios cercanos para confeccionarlos; la camisa que usan los Hombres es llamada Mulla. los hombres y las mujeres

como parte de la tradición usan mochilas de diferentes tamaños y materiales, las de las Mujeres son de fique y se denominan Gama, que son decoradas a través de un proceso de teñido; para hacer las figuras utilizan las hojas de un árbol llamado Shallinaúdla y de la cascara la Nodla extraen la tinta con la que tiñen. Con un tipo de caña llamada caña boba, fabrican Awaley yu<sup>2</sup> y los Guidsi<sup>3</sup> para las mujeres, estos son hechos de hojas de caña, con los rebordes de las telas se hacen los cordeles para tejerlos, este hilo doble que utilizan para su costura simboliza el cordón umbilical, el cual representa la unión con la madre tierra. Las mujeres de este pueblo utilizan accesorios en el cuello y muñecas, suelen ser de piedras o chaquiras. Algunos de estos objetos son heredados de generación en generación, también los obtienen por el intercambio que realizan con el hermano menor. Esta prenda acompaña el vestido blanco que va enrollado desde el cuello hasta las rodillas, pero con los hombros descubiertos.

En el caso de los hombres tienen la costumbre de utilizar dos mochilas, suelen ser de hilo de algodón o cabuya. Estas mochilas son elaboradas por las mujeres de su tribu, es la artesanía principal. Los colores en las mochilas de los Kogui van de acuerdo con el linaje que les corresponde, de acuerdo con el Mamo Roberto Nakogui (2010, citado en León, 2017 pp.32-33), los colores que identifican a esta cultura son el blanco, café y negro, al mezclar el blanco con el café simboliza la luz espiritual; El negro. También conocido como Zetu representa la oscuridad, este proviene de un árbol, lo cual significa el día que empieza a amanecer.

---

<sup>2</sup> Awaley yu: Sombreros utilizados por los hombres Kogui.

<sup>3</sup> Guidsi: sombreros utilizados por las mujeres Kogui.



*Figura 4* Representación del hombre (Tuxe) y la mujer (Dake) Kogui. *Fuente:* propia de los autores

El vestuario de niños y niñas son el mismo, un vestido blanco largo, sin embargo, en los niños cambia cuando ellos ya tienen asignada una mujer, es en ese momento cuando pueden usar pantalón. La tela con la que los fabrican tiene un periodo de tiempo de dos semanas aproximadamente, para los koguis la fabricación de mochilas y sombreros son fuente de grandes ingresos, la materia prima como el algodón y fique es trabajada por ellos mismos. Para la fabricación de las mochilas se utilizan las agujas de macana o de acero que intercambian con visitantes. Luego de tejerlas, comienza el proceso de teñir las mochilas con tintes vegetales, uno de los rituales que implementan en estas culturas es que las mujeres deben hacer ayuno al tejer este elemento representativo, además no deben consumir sales porque pueden cambiar el color de la tinta. El lavado de las vestimentas y mochilas se realiza en el río con alguna fruta ácida como la mandarina o el limón.

Los Kogui poseen pequeños objetos mágicos que varían en piedras, hilos o pequeñas conchas, a los que reconocen como *amuletos o seguridad* al traducirlo al castellano. Estos

cumplen con el objetivo de otorgar a su dueño o poseedor legítimo éxito en cualquier actividad que lo requieran; para ellos el termino Sewá corresponde a esta misma definición.

La organización socio - política que tiene este pueblo indígena se conforma por los linajes generados a través del matrimonio entre la mujer y el hombre Kogui, en algunas ocasiones se han visto involucrados con otros pueblos serranos, aunque esto no afecta en nada su cultura y visión del mundo. A los hombres se les denomina Taxe y a las mujeres como Dake; los hombres son asociados con los animales masculinos y depredadores como el jaguar, zorro, etc. Ya que estos acechan a las mujeres que representan a animales como puercos y armadillos; se dice que los hombres al casarse heredan su linaje paterno como el ganado y las tierras, y las mujeres heredan su linaje materno como son las gallinas u otras aves.

Con respecto al sistema Religioso y político cada familia forma parte de un centro ceremonial que es encabezado por el mamó quien es la cabeza de la estructura jerárquica de este pueblo. El mamó (Nikuma en su lengua) es considerado el sacerdote y su nombre proviene de “bámbo” abuelo, también se le denomina descendientes del sol, de la misma forma se le asigna una palabra a la mujer del mamó: “Saxa” que significa abuela y también luna que sería la mujer del sol. Los mamós Koguis son los encargados de profesar la cultura y cosmogonía de este pueblo nativos con la toma de decisiones de asuntos importantes, las fechas de ceremonias y rituales como lo son los pagos hacia la madre tierra. El mamó es el guía protector y defensor de todos los habitantes de su comunidad a la hora de pensar y actuar es quien los dirige a la toma de mejores decisiones no solo para la persona que se confiesa sino para todo el pueblo en general. Los años de preparación para convertirse en mamó varían, por lo general estos comienzan aproximadamente desde los nueve hasta los dieciocho años.

La estructura jerárquica no solo es conformada por el mamó sino también por un grupo de ayudantes o cuidanderos que habitan alrededor de su casa y se les hace llamar como jukuki;

también forma parte los comisarios (Arkazhi) encargados de hacer justicia ante las leyes junto al mama y reunir a la gente para realizar trabajos comunales; los cabos (Kashimama) tienen funciones tales como administradores, médicos, jueces y mensajeros. Por último, tenemos los vasallos que son personas sin conocimientos peculiares iguales al mamo, esto hace que tengan obligaciones de atender las exigencias o decisiones de los mamos y las autoridades correspondientes. Según los Koguis su cosmovisión va regida al cosmos (universo y astros) debido que cumplir las leyes hará que no se presente el caos o como ellos lo llaman, el fin del mundo. Conforme a las investigaciones realizadas por el antropólogo Reichel- Dolmatoff (1985, pp. 142-143)

“Si el individuo y la sociedad viven de acuerdo con las normas culturales, entonces el universo seguirá su curso, al invierno seguirá el verano, el día a la noche y la lluvia al sol, mujeres y tierras serán fértiles y las enfermedades no causarán víctimas. Pero si la sociedad se alejara de este camino, si el código moral y religioso olvidara o no se obedeciera, entonces esta conducta acarrearía el fin del mundo. El sol se ocultaría, la tierra y las mujeres se volverían estériles y cataclismos y enfermedades eliminarían a la gente”

La lengua nativa que utiliza este pueblo indígena llamada *Kaggabba* y *Kawgian* está familiarizada con la cultura ancestral chibcha dado que, son descendientes de estos; así como los demás pueblos indígenas, lo más curioso de esto es que comparten el mismo linaje lingüístico, sin embargo, la comunicación entre ellos se dificulta porque a pesar de su similitud en la acentuación no manejan los mismos términos o palabras.

Según Trillos (1989) el pueblo Kogui tiene 7.739 personas hablantes, lo que representa el 84,37% de esta población, permitiendo evidenciar el prominente grado de permanencia del habla natal. La mayor cantidad de personas hablantes corresponde a los hombres, con 4.039 personas

representan el 52,19%. Dentro de la Sierra Nevada de Santa Marta existen una gran fusión de familias conformadas por relaciones Wiwa y Kogui, generalmente ocasiona que la mujer adopte ambas lenguas, kogui y damana; al momento de conformar una familia, sus hijos hablarán Kogui a menos que su padre les enseñe damana. En el caso particular de los mamos, éstos dominan las tres lenguas (damana, kogui e ika), pero además hablan la lengua téizua, sólo conocida por ellos.

Cabe mencionar que este pueblo indígena no posee escritura propia ya que ha adoptado el alfabeto español desde la conquista, a esta cultura se le denomina *ágrafa*. Estos pueblos sin escritura trascendieron cada una de sus historias por medio del relato, transmitiendo de voz a voz sus anécdotas, batallas, sacrificios y su conexión con los dioses, a esto se le conoce como mitos o leyendas, los cuales fundamentan la cosmovisión del pueblo Kogui.

El término ágrafo ya mencionado, se puede analizar a partir de los puntos de vista de algunos autores, como Jack Goody e Ian Watt en “Cultura escrita en sociedades tradicionales”:

En las sociedades orales, la tradición cultural se transmite casi enteramente a través de la comunicación personal y los cambios en su contenido van acompañados del proceso homeostático de olvidar o transformar aquellas partes de la tradición que dejan de ser necesarias o pertinentes. Las sociedades con cultura escrita, en cambio, no pueden descartar, absorber ni transmutar el pasado y sus creencias, y como el pasado queda así separado del presente, se hace posible la investigación histórica. Esto a su vez fomenta el escepticismo, no sólo respecto del pasado legendario, sino también de las ideas aceptadas sobre el universo en su totalidad.

La tradición cultural de las sociedades ágrafas (orales) está dada por sus símbolos verbales por los que se transmiten pautas de comportamiento e ideas (como la de espacio/tiempo). Es el lenguaje la expresión más directa y por el que se pasa la cultura de generación en generación. Hay una selección de las memorias, es decir, las generaciones



van seleccionando de forma autorregulada y en equilibrio (homeostática<sup>4</sup>) con un sentido de relevancia. No todo puede ser memorizado, queda en la herencia lo más importante y hay un sentido pragmático que pesa sobre esto. (La posTigón, 2017, pp 76-77)

Es por esto por lo que para algunos autores en especial Herrera (2017) opina que la fuente necesaria para la historiografía<sup>5</sup> proviene de la tradición oral. La literatura ofrece la posibilidad de estudiar textos que dan continuidad a la memoria, la estética y ética de los pueblos originarios de Colombia. Por lo tanto, Guattari y Deleuze (1978) comentan que en el caso de Reichel-Dolmatoff al momento de querer traducir y transcribir los mitos o leyendas del pueblo Kogui optó por el ejercicio de interpretación fonológico, ya que la lengua de éstos es ágrafa. Los relatos proporcionados por el mamos fueron en lengua nativa: kougian, para ser registrados en un documento literario; claramente ese ejercicio fue desarrollado a través de la morfosintaxis<sup>6</sup>.

Con lo anterior se reconoce la transferencia verbal como un elemento pionero al desarrollo literario, en este caso, a partir de la tradición oral étnica, también denominada como: etnoliteratura, oralitura, etnoficción, etnotexto o simplemente como literatura indígena. Cabe destacar que en la transmisión de la cosmogonía y cosmovisión Kogui el encargado principal de esta actividad son los mamos, ya que son los portadores del conocimiento ancestral. De acuerdo con Rocha (2010) Todo tiene su momento, existe mayor interés si se está en el lugar idóneo y con la disposición adecuada la razón de ser, o el «porqué» es más fácil de comprender. El mensaje que los mamos comparten a su pueblo viene de un riguroso entrenamiento de memorización de

---

<sup>4</sup> Homeostática: Se trata de una forma de equilibrio dinámico que se hace posible gracias a una red de sistemas de control realimentados que constituyen los mecanismos de autorregulación de los seres vivos.

<sup>5</sup> Conjunto de técnicas y teorías relacionadas con el estudio, el análisis y la manera de interpretar la historia. Estudio bibliográfico y crítico acerca de los textos escritos sobre historia y sus fuentes, así como de los autores que han tratado estas materias.

<sup>6</sup> La morfosintaxis es el conjunto de elementos y reglas que permiten construir oraciones con sentido y carentes de ambigüedad mediante el marcaje de relaciones gramaticales, indexaciones y estructura jerárquica de constituyentes sintácticos.

las narraciones, canciones, rituales, lugares, objetos simbólicos, interpretación de la naturaleza, del cosmo y la correcta identificación mítica de sus ancestros. Para el caso de los Kogui, la noche juega un papel importante ya que en este tiempo que parece no tener fin se asiste al lugar ideal, a la casa ancestral, que contribuye a las largas reuniones en la que los mamós comparten con su pueblo a través de relatos y cantos, todo esto con el fin de recrear el tiempo mítico de Aluna.

### ***Cosmogonía Kogui***

La cosmogonía Kogui es entendida desde la creación del universo; el cual, se insiste, es considerado como un conjunto de elementos que hacen variar la forma según la interpretación del autor; una de estas formas es la de un huevo gigante con la punta hacia arriba, otra la de un cono de tejer, o platillos sostenidos por un pilar central. Al respecto Dolmatoff (citado en Ibarra 1997) declara:

Dentro de este huevo están las nueve tierras donde se da origen al mundo el cual habitamos; son grandes platos redondos, el uno puesto sobre el otro, nosotros vivimos en la tierra de en medio, en Senenúmayang. A ella siguen hacia arriba Bunkuáneyumang, Alúnayumang, Elnauyang y Kóktómayang. Estas tierras son buenas y se llaman Nyuí-nulang, tierras del sol”. Hacia abajo siguen Kaxtasbinmayang, Kaxyúnomang, Munkuányumang y Séyunmang. Estas son tierras malas y se llaman Séi-nulang.

La última tierra de arriba es muy estrecha por estar tan cerca del techo del mundo. Este huevo grande que es el Universo es muy pesado, está puesto sobre dos largas vigas y cuatro hombres las sostienen, dos parados en el oeste y dos en el este, los del este son Sintána y Namsíku, y los del oeste son Nándu e Ibáui, cada uno carga sobre un hombro un extremo de viga. Debajo del mundo hay agua, representada con la flor de agua, flotando en la superficie hay una piedra muy grande, plana y bella, sobre esta piedra está sentada la madre, está desnuda, ella da comida a los cuatro hombres, les da agua y los cuida, les soba

los brazos, los hombros y la espalda para que no se cansen de sostener la tierra, esto es todo lo que hace la madre. (Pág. 241)



*Figura 5* Estructura del cosmos indígena; creación de los nueve mundos. Al extremo superior simbolizando la luz y al extremo inferior la oscuridad. *Fuente:* propia de los autores

El término cosmogonía está asociado a la narración o explicación del origen del mundo, sea cual sea su etnia, cultura, origen, etc.; todos buscamos el “porqué” más convincente. Para los indígenas la cosmogonía también es entendida como el origen y la creación de todo, en un sentido cósmico, es decir, antiguo, que existió desde siempre; la naturaleza es comprendida desde lo cósmico y mitológico, que en su mayoría es representada con la imagen de una divinidad

materna, en otras palabras, de una mujer, madre de todo, quien bajo su potestad fértil dio origen a todas las cosas. De acuerdo con Ibarra (1997) menciona que el cosmo siempre ha estado vivo, pudo ser originado en un proceso natural o diseñado por un ser supremo o varias divinidades.

La comprensión de su historia es compleja porque es todo, pero a la vez es nada, para ellos Aluna es todo, sin embargo, Aluna no es cosa alguna; es una representación del pensamiento, del espíritu, del lenguaje. Los Kogui hablan de su historia, en nueve etapas desde el nacimiento de Aluna como ser supremo, la madre para ellos. Según el relato de los mamos el hombre en un comienzo tenía forma de lombriz, no tenía ninguna forma similar a lo que es, aún no poseía a Aluna ( no tenía el alma, origen de vida), pero con el tiempo va adoptando la imagen del ser humano que es hoy día con sostenido por el pilar que es Aluna; para este momento ya tenían la capacidad de pensar, identificar y actuar para finalizar con la oscuridad y buscar la luz a través de la ley de origen, la cual se radica en respetar, cuidar y proteger todo a nuestro alrededor para no despertar la furia de los creadores, los ancestros. (Ver Anexo 1)

Hay una gran variedad de mitos cosmogónicos. Sin embargo, según León (2017) éstos se pueden clasificar de la siguiente manera:

- a) *creación ex nihilo*: un ser supremo crea el mundo mediante el pensamiento, la palabra, o calentándose a sí mismo en una choza con vapor. En el caso puntual del pueblo kogui todo esto lo hace la madre tierra.
- b) *la creación dividiendo en dos una unidad primordial*: se distinguen tres variantes; la separación del cielo y tierra, la luz y la oscuridad, es decir, la separación de los padres de la tierra; separación de una masa amorfa original, el “caos” proveniente de la oscuridad; partición en dos partes de un huevo cosmogónico, que rigen el bien y el mal en nueve ciclos.

- c) *la creencia en el poder de la mente racional y el pensamiento*: el antropocentrismo y racionalismo eurocéntrico de un hombre como suprema autoridad, sin dejar en el olvido las conductas ancestrales. (Pág.53)

Nos encontramos en tiempos donde la comprensión a todo aquello asociado a lo que no podemos explicar racionalmente, pierde validez, pero olvidamos que todas aquellas sociedades, tanto antiguas como contemporáneas conservan desde sus inicios sistemas organizados de ceremonias, rituales y mitos que conforman lo que denominamos religión.

El pueblo Kogui, autónomos, dueños de su territorio ancestral, lengua y cultura cuya visión y origen del mundo es transmitida a través de los mitos de generación en generación o de linaje en linaje. (Ver Anexo 1)

El esquema social de este pueblo según su cosmogonía está fundamentado por la ley de origen, la cual reconocen como el proceder del hombre kogui en el contexto ser, es decir, las normas en el medio natural, también tratar bien a la gente, hablar con el corazón y guiar a las personas al mundo espiritual.

### ***La ley de origen***

La ley de Origen es la sabiduría ancestral y el conocimiento indígena que garantiza el equilibrio y el orden en el mundo. Los pueblos indígenas serranos tienen como misión preservar y hacer cumplir la ley de origen como un legado de la madre tierra que parte de la creación de todo lo existente. Esto incita a tener una perspectiva de unidad con la naturaleza en general, mostrando el cómo una piedra puede ser igual de importante a un ser humano.

Los hermanos mayores proclaman al hermano menor respeto y cuidado de esta ley, puesto que su conducta hace que cada día se debilite la madre universal trayendo consigo sequías, inundaciones, incendios y demás dificultades para todos los seres. Es por esto, que la gran madre reclama al hermano menor unos pagos que solo los mamos pueden realizar, a través de

estos se cancelan las posibles deudas o daños con la madre ya que ella nos proporciona aire, agua, alimentos, sol, etc.

Los Koguis manifiestan que la ley de origen está asociada junto al pensamiento-naturaleza que da inicio al origen y evolución de la materia, seguido del equilibrio, la armonía y la preservación del mundo que forman parte fundamental de la razón de ser de los mamos, además, afirman que al modificar la esencia de la ley de origen el mundo puede verse afectado. Por otra parte, algunos aportan otros significados acerca de la ley de origen, por ejemplo, León (2017) reconoce esta ley como la gran cadena de lo divino que orienta cada nivel y cada ser, siendo la base y a la vez el camino que conecta lo individual a lo colectivo, la madre al hijo, el ser humano a la cultura. (Pág. 121). De igual forma, es necesario reconocer la ley de origen, como la ley de la madre, la cual solo puede ser vista por el ojo de la contemplación o el ojo del espíritu, ya que eso trasciende lo lógico, lo racional para cualquier occidental, porque en el caso de intentar verlo con el ojo de la carne, sólo se obtendrá lo proporcionado por los sentidos, pero aun así se intentará comprender y razonar y no habrá sentido alguno.

En la ley de Origen se menciona *la Ley del Sé* que es el conocimiento de las leyes en espíritu cumpliendo con la misión de mantener el orden del universo. El Sé siempre ha existido de manera espiritual, por eso no se ha registrado su origen; no tiene forma, no es una cosa y mucho menos una persona, pero él materializó al mundo y su organización en forma de armonía. El mundo espiritual forma parte de Sé, de hecho, Sé es el mundo espiritual y todo lo que lo conforma, en Sé se construye el pensamiento y se tiene que pedir permiso para utilizarlo, por eso se debe educar sobre esta ley. En Sé existe la armonía del mundo de principio a fin, por eso fue otorgada a los hermanos mayores para hacer cumplir con responsabilidad la ley de lo existente. El temor de los mamos al no cumplirse la ley de origen es que Sé tiene el poder de destruir todo y

hacer otros mundos, porque Sé tiene muchas cosas que no ha materializado. Su poder de gobernar al mundo no cesa porque Sé no muere, siempre está dirigiendo y gobernando.

La ley de Sé es la ley del conocimiento y el cumplimiento en espíritu de las leyes que mantienen, en orden, el universo. A los pueblos indígenas de la Sierra Sé les dejó la ley y la misión de pagar los tributos de todo cuanto existe: árboles, agua, piedra, lluvia, atmósfera, laguna. Todos los Mamos recibieron ese compromiso. Esta Ley es el principio y la creación de la Ley de Origen espiritual, es el pensamiento de la Ley de Origen: la protección, la construcción permanente para nuestra fortaleza, para que el ciclo de la vida fluya y continúe (Gómez H, 2015: p. 228).

Con la ley de Sé nacen los primeros padres espirituales: Kakusé, Adesé, Jawa Sé Zakusé, Abusé y Jatesé, los cuales desde su cosmovisión dieron origen al espíritu y pensamiento; para poder llegar a la materialización de lo que hoy existe, empezaron a examinar la diversidad de la espiritualidad y su organización, todo esto con el fin de trascender dicho pensamiento de linaje en linaje.

Los principios del pueblo Kogui fueron creados desde la concepción que los rige por medio de la ley de Sé, Ley de Origen:

- ***Sé nenulang: El Ser***

Muestra a la Sierra Nevada de Santa Marta como un gran territorio que no posee un límite o borde, representada como una unidad indisoluble entre materialidad y el espíritu que se manifiesta por las culturas que viven en ella.

- ***Nujuákala: Componentes del Ser***

Formación física del territorio, en unidad y forma; contemplado de otra manera los cerros son sitios sagrados.

- ***Ezwama: Principio del Orden***

La percepción del paisaje, en especial en determinados lugares permiten interpretarlos, reproducirlos y conservarlos para el orden del universo.

- ***Linajes: Función de la sociedad según el territorio***

Cada individuo proviene de un pueblo que tiene linajes diferentes, pero en sí cada uno de éstos mantiene su función-ser con la naturaleza. Cada espacio, territorio implica un conocimiento de normativas.

- ***Kwalama: Desarrollo del Orden***

Entra como ley de sostenibilidad y equilibrio. Son códigos de desarrollo que cada uno tiene dentro de su misión general.

A partir de esta ley del Sé se crean narraciones acerca de la creación del mundo desde un punto de vista cosmogónico y algunos autores lo relatan de la siguiente manera:

María Cristina Serje de la Ossa (1980), recogió la siguiente narración acerca del concepto de la tierra y las diferentes formas de organización económica que ellos poseen:

Concepción de la tierra: “El sol “Hate Sé es el Padre, el dios principal; su hijo se llama Seyancua. Haba Gaulchován es la Madre, la mujer por excelencia. La creadora de todo, la deidad femenina principal. Haba Gualchovan tenía nueve hijas, que eran nueve tipos de tierra que hay, desde la tierra blanca, amarilla, roja, café, hasta la negra. Cuando Seyankua quiso casarse fue donde Haba Gaulchován y le pidió una de sus hijas en matrimonio. Ella le ofreció la mujer-tierra negra y Seyankua la rechazó por su color. Haba Gaulchován entregó entonces la tierra blanca y Seyankua la aceptó. La llevo consigo, la probó como mujer y como tierra – proveedora de flora, fauna, cultivos, aguas, vientos,



lluvias, etc. – para poder hacer el mundo y ella no resultó fértil ni productiva ni como mujer ni como tierra.

Seyancua la devolvió a Haba Gaulchován y pidió a otra hija, la cual le fue entregada. Fue probando sucesivamente a todas las mujeres-tierra como esposas y como creadoras del mundo, pero ninguna de ellas era lo suficientemente fértil y buena para procrear hombres y naturaleza. Finalmente Seyancua comprendió que la primera mujer que le había sido ofrecida, la mujer tierra-negra, era la que realmente podía haberle servido. Fue entonces una vez más a pedir a Haba Gaulchován que le entregara a su hija en matrimonio, pero ella se negó. Le dijo a Seyankua que por haberla rechazado anteriormente cuando le había sido ofrecida en primer lugar, debía ahora ganarla con esfuerzos; ella se encontraba encerrada dentro de nueve círculos, cada uno de ellos con una puerta y un candado que Seyankua debía abrir con sus conocimientos. Seyankua se dedicó entonces pacientemente a aprender, a trabajar, a adivinar y poco a poco fue logrando pasar de un círculo a otro. Pero sus conocimientos sólo permitieron llegar hasta el séptimo círculo-nivel y no pudo más. Tuvo que buscar ayuda en todas partes hasta que finalmente apareció Yinchi -la sanguijuela-.

Con ella comenzó Seyankua todo un proceso de adivinación: sumergiendo a Yinchi en el agua, contando la cantidad de burbujitas que ella soltaba y la dirección que ella tomaba al caer (izquierda o derecha), obtenía determinado resultado. (Esta es la razón por la cual por la cual actualmente se usa una piedrita como la sanguijuela, que al sumergirla en el agua determinará las posibilidades de un suceso, dependiendo del número de burbujas que suelte y de la dirección en que caiga). Adivinando constantemente con Yinchi, Seyankua descubrió un personaje cuya sabiduría podía haberle ayudado desde el principio. Se trataba de Loabico, un ser que es hijo de Hate Sé y

Hate Sé mismo. Loabico era un muchacho “más espiritual” que Seyankua, es decir, tenía mayores conocimientos y estaba más preocupado como Mama que Seyankua, por lo cual hubiera podido recuperar a la mujer tierra negra con más facilidad que aquel. Loabico se dedicó entonces a ayudarlo, a enseñarle a hacer música, a aprender bailes (llegaron a hacer la música y los bailes que actualmente existen) y a hacer pagos. Esto hizo que Seyankua pudiera llegar hasta la novena puerta y tomar como esposa a la mujer-tierra negra. Con ella pudo hacer hombres, pudo hacer las montañas, los ríos, los animales, los cultivos, las lluvias y dar origen todas las cosas. (Pág. 83-86)

Los Koguis tienen diferentes concepciones acerca de la creación del mundo y principalmente de sus territorios, dichas creencias han hecho que este pueblo sea reconocido por sus amplios conocimientos con respecto a este suceso que es de gran asombro y curiosidad para el mundo occidental. De hecho, estas creencias transmitidas por los mitos han permitido conocer e interpretar su territorio de una forma más compleja, en este caso la Sierra Nevada de Santa Marta es comparada



*Figura 6* Representación de la entrega del mundo a todos quienes la quisieran y respetaran; los hermanos menores lo recibieron con toda su riqueza, pero este no se conformó. *Fuente:* elaboración propia.

con una mata de ahuyama desde su nacimiento y crecimiento. En ella nacen unas ramificaciones que hacen referencia al territorio ancestral, en él se despliegan unos frutos que poblaron la Sierra, aunque estos se hayan alejado de su centro siguen estando conectados entre sí. Lo que existe fuera del centro de la mata de ahuyama es tierra mala, es decir, el territorio que ocupan los

hermanos menores; esto también hace alusión al mito donde exponen que los hermanos menores se alejaron del corazón del mundo, de la madre, del origen, pero esto no significa que no tengan conexión con ésta y no puedan volver a ella.

De acuerdo con Reichel Dolmatoff (1985) Las tierras con mayor características de fertilidad para cultivos se encuentran entre los 1000 metros y 2000 metros, por esta razón, la mayoría de indígenas habita estos territorios; con ayuda de los resguardos éstos han podido recuperar gran parte de esa tierra que proclaman suya, en la inmensidad de la Sierra llega un momento en el que no se divizan fincas ni poblaciones occidentales, ellos afirman que a medida que los locales vayan subiendo estos se verán obligados a desplazarse para proteger el territorio más sagrado. Cerca del páramo y lagunas están las tierras que consideran curativas para sanación y equilibrio, están ubicadas entre los 2000 y 4500 metros. Allí se realiza la mayoría de rituales y ceremonias, en estas tierras habitan los muertos, y los mortales no tienen acceso, excasamente se logran ver algunos bohios y todos con una distancia considerable entre sí, estos lugares son idoneos para los mamos en tiempo de preparación y conversación con la madre tierra.

### Resguardo Kogui, Malayo (Wiwa) y Arhuaco

En la Sierra Nevada de Santa Marta existen organismos de control que salvaguardan los territorios indígenas ubicados en los Departamentos del Magdalena, Cesar y La Guajira. Estos organismos son interlocutores ante el gobierno Nacional para hacer valer sus derechos como comunidades étnicas. Conforme a la ley existen dos entes encargados de representar a los pueblos serranos con el Estado como son la **OGT** y la **CIT**.



*Figura 7 El corazón del mundo cuidado por los cuatro pueblos indígenas: Kogui, Arhuaco, Wiwa y Kankuamo (mencionados de derecha a izquierda). Fuente: elaboración propia.*

**La Organización Gonawindúa Tayrona (OGT)** es el ente encargado de representar al gobierno indígena de la Sierra Nevada de Santa Marta ante el Estado colombiano y las instituciones de orden externo. Rigen bajo los principios de la ley de Origen y tienen como deber recuperar las tierras, proteger el territorio y defender la cultura ancestral. Esta organización ha sido de gran importancia para los pueblos serranos dado que han contribuido con el fortalecimiento del orden interno y la restauración de funciones que realizan las autoridades dentro del territorio pertinente.

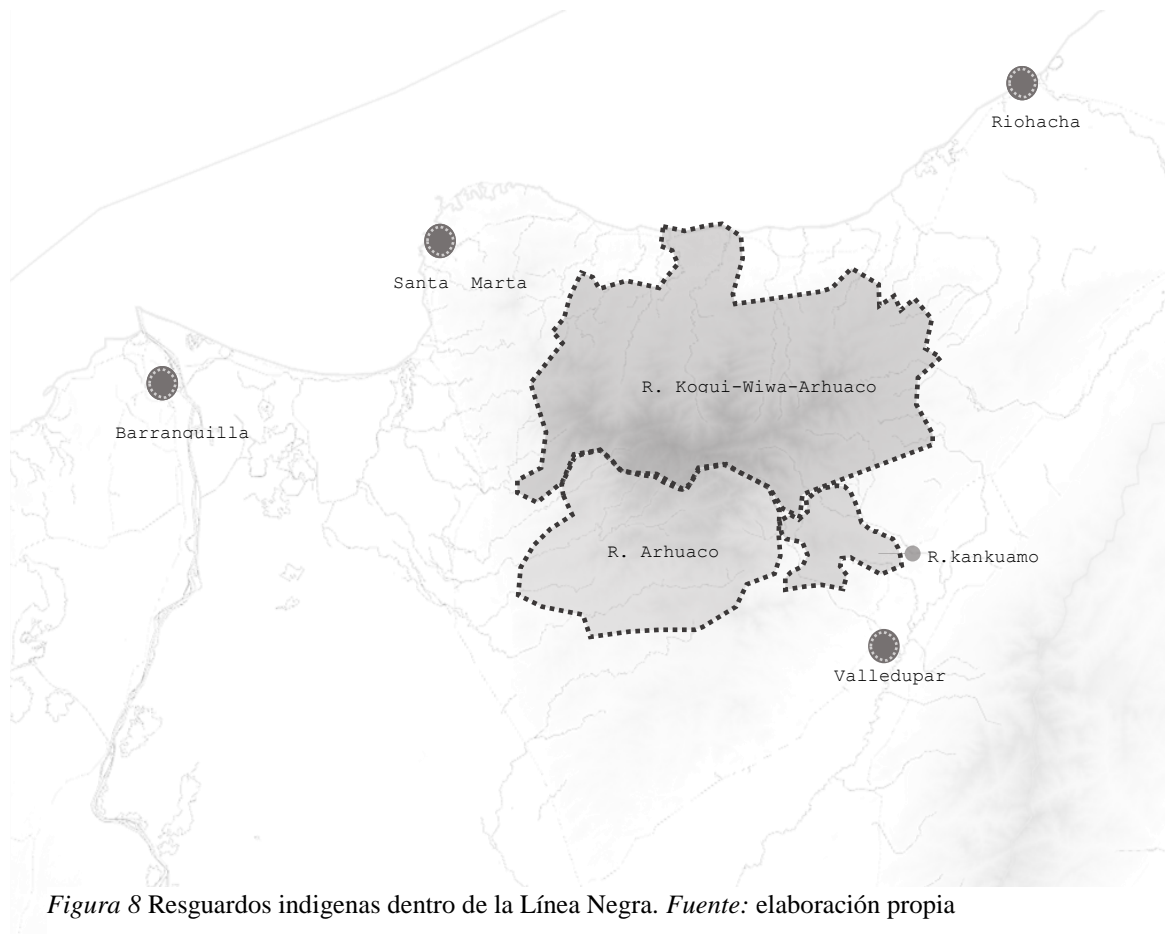


Figura 8 Resguardos indígenas dentro de la Línea Negra. Fuente: elaboración propia

Los gobiernos indígenas que pertenecen a estas organizaciones han formado unos resguardos que de acuerdo con la ley le permiten a cada pueblo poseer garantías en sus propiedades privadas o autónomas, y algunas como reservas naturales; esto permite regir el manejo interno y su propio sistema normativo dentro de sus territorios. Hoy por hoy en la sierra nevada de Santa Marta existen tres resguardos: *Kankuamos*; *Arhuacos* y *Kogui, Malayo (Wiwa) Arhuacos*; No obstante, estos son los resguardos más extensos, por lo cual se hace mayor énfasis, pero en general existen siete resguardos de menor tamaño que son: *Alta y Media Guajira* en Riohacha, *Manaure* en Riohacha, *El Zahino Guayabito Muriaytuy* en Barrancas, *Caicemapa* en Distracción, *Mayabangloma* en Fonseca, *Lomamato* en Hatonuevo y *Trupiogacho* y *la Meseta* en Barrancas.

En el Departamento del Cesar está el resguardo Kankuamo el cual posee 31.333 hectáreas aproximadamente, que en comparación con los otros resguardos de la Sierra es la de menor área. Esto se debe a la ubicación, ya que al encontrarse en las partes bajas de la sierra sostiene mayor contacto con la civilización adoptando la cultura occidental y perdiendo poco a poco la suya. Según los otros pueblos serranos (Kogui, Arhuaco y Wiwa), la Sierra es comparada con una gran mesa, para el equilibrio de esta existen dichos pueblos (asumiendo que cada pueblo indígena es una pata), por esta razón los Kankuamos son reconocidos como la pata faltante debido a la ausencia en los territorios sagrados, dicho esto, a este pueblo se le hace un llamado urgente a restituirse para evitar el desequilibrio en la Sierra.

El resguardo Arhuaco de la Sierra posee 195.900 hectáreas, hace parte en la ***confederación indígena Tayrona*** (CIT) que es la organización indígena de la Sierra Nevada de Santa Marta. Fundada en 1978 y luego constituida legalmente en 1983 bajo las resoluciones expedidas por el gobierno nacional junto con el ministerio del interior. Este resguardo busca fortalecer el control, la regulación, defensa y el manejo del territorio desde una visión ancestral, a través de los mecanismos propuestos por el gobierno indígena. Actualmente, solo representa a la comunidad Arhuaco bajo el mandato de los departamentos de Cesar, Magdalena y Guajira.

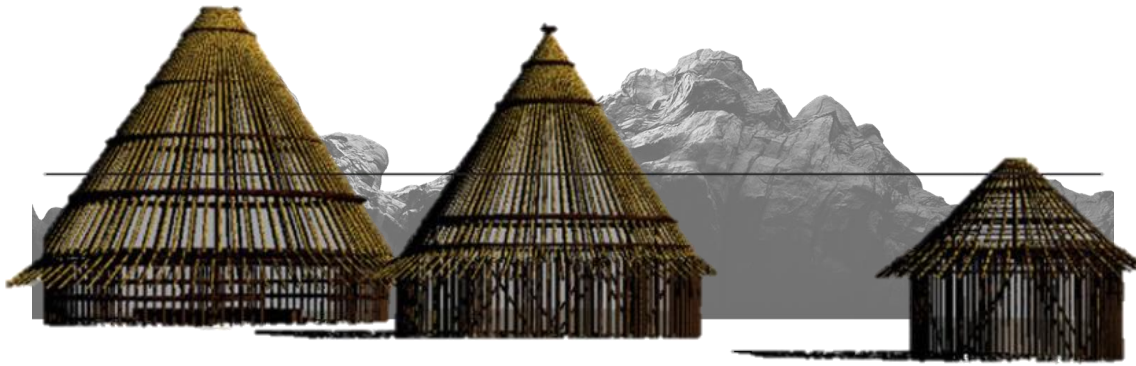
Por último, En los Departamentos del Magdalena y La Guajira se encuentra el resguardo Kogui, Malayo (Wiwa) y Arhuaco con un área de 428.432 hectáreas aproximadamente, comprendidos en la zona norte de la S.N.S.M y las cuencas de los ríos Ranchería. Este resguardo pertenece a la OGT como autoridad legal que representa y ejerce las funciones del gobierno indígena, desde hace algunos años se encuentra en conversaciones con el Estado para la ampliación de dicho resguardo.

El Resguardo Kogui Malayo (Wiwa) Arhuaco fue constituido el 8 de octubre de 1989 en la Resolución 0109; en su función como institución pública de carácter especial y para efectos

administrativos, se muestra como un ente territorial que busca mejorar las condiciones sociales de los pueblos indígenas que lo conforman, a través de la protección cultural y ambiental, la cual permite garantizar la estancia dentro del territorio y el fortalecimiento de su autonomía cultural por más tiempo; En el caso de los territorios indígenas delimitados por la línea negra, los pueblos pertenecientes a este territorio pueden desarrollar actividades de auto sustento que contribuyan con la preservación de los recursos naturales ya que estas áreas son de propiedad colectivas e intransferibles.

Esta organización se creó en el año de 1987 con el fin de proteger a las comunidades indígenas dado que se vieron expuestas por los colonos. Con el tiempo era mayor la presencia de estos grupos que ejercían presión para debilitar, colonizar e incluso imponer una religión ajena a la de las comunidades indígenas de la Sierra, además de asechar los animales, destruir montañas y causes de agua, era evidente la carencia de empatía y la poca importancia que le daban al territorio sagrado, por ello, la razón de adoptar y aprender el castellano se origina por la necesidad de comunicarse para defender sus territorios. Todos los pueblos serranos presentaron iguales coyunturas, las cuales no solo eran de carácter ambiental o territorial sino también, cultural; De hecho, para los Koguis la presencia de estas personas debilitaba la ley de origen y en modo de respuesta los mamos como autoridad y guía espiritual continuaron ejerciendo su autonomía indígena, la cual les permitió tener sus propias normas y manejar su propia organización para lograr el equilibrio designado en el origen por la madre tierra.

### **Arquitectura**



*Figura 9* Adaptado de el mundo como templo, el templo como mundo. Fabio Restrepo (Pág.20) 2016. Arquitectura Kogui. *Fuente:* elaboración propia

Como sucede con muchas comunidades indígenas colombianas, la arquitectura Kogui está en estrecha relación con su cosmogonía y cosmovisión. La naturaleza juega un papel fundamental debido a que se parte de esto, propiciando una relación entre sus creencias míticas acerca del origen del mundo y el funcionamiento del universo.

Como resultado, las construcciones Kogui no son solo lugares de refugio, vivienda o de convivencia, sino que además tiene una significación más profunda y compleja. En la cosmogonía Kogui se encuentran conceptos como el complemento, la dualidad y la contraposición al igual que la simetría, dichos conceptos se evidencian en su arquitectura junto a otros elementos que promueven el asentamiento de las aldeas para su comunidad.

La sierra Nevada de Santa Marta es el centro del universo para los Kogui, por ende, la arquitectura autóctona tiende a igualar la forma cónica que representa la montaña. Se menciona al cosmo de esta comunidad para la organización territorial a través de los nueve mundos; entonces el mundo es percibido como como un eje central que sostiene dos pirámides (los dos picos nevados), dentro de éstos existen nueve mundos en los cuales cada uno posee sus propios habitantes y suelo. La tierra está ubicada en el quinto piso, hacia arriba se asocia a la luz y hacia



abajo, la oscuridad; el cielo relaciona lo visible, lo benéfico, la entrada de luz y lo espiritual, por otro lado, lo opuesto representa lo oscuro, lo tenebroso, lo que debería estar oculto. Las construcciones son concebidas a través de un ritual llevado a cabo solo por los líderes espirituales de la comunidad, los mamos. Todo inicia por medio de una consulta al sewá, exponiéndole a la madre tierra sus necesidades y solicitando permiso para asentarse en su casa, ofreciendo gratitud con un pago; para los Kogui el equilibrio radica en lo mutuo, es decir, si la madre tierra entrega la materia prima y la posibilidad de vivir en este mundo se le debe pagar con agradecimiento y retribuciones a la naturaleza por lo que se quita. Los mamos aseguran que no hay tiempo definido para la respuesta, pues la madre tiene muchas cosas al pendiente, por eso la forma de acentuarse en un territorio es lenta, no se ve mayor transformación o avance de los poblados en periodos de tiempo cortos (meses o incluso años). Luego de esto, los indígenas se disponen a buscar materiales para comenzar la construcción.

Las construcciones se guían a través de los puntos cardinales, la valoración de la espacialidad (centro superior e inferior), éstas surgen a partir de la necesidad de adaptar el espacio al contexto, la relación que hay con la naturaleza en la disponibilidad de materiales, así mismo la construcción se caracteriza en que ningún factor natural o biológico es ignorado. Desde hace mucho tiempo los sacerdotes Kogui (mamos) se vieron en la tarea de analizar y comprender los fenómenos cíclicos que se presentaban (solsticios y equinoccios) para lograr fundamentar el éxito de sus construcciones por medio de las condiciones meteorológicas y cósmicas. Para las construcciones de este pueblo se recolectan materiales propios a su territorio como la piedra, palos, paja o palmas. La familiaridad con estos materiales les permite comprender su resistencia, por ende, el uso que tienen.

Dentro de la arquitectura típica Kogui predominan las construcciones circulares; las rectangulares fueron adoptadas por la influencia española, por ejemplo, estos espacios hoy día se

disponen como bodegas, escuelas o casa de reunión de mujeres. Como se mencionó anteriormente, los templos están diseñados de acuerdo con el movimiento del sol, la luna y los astros. La estructura se conforma por un cilindro base y un cono superior, los cuales implantan sobre el suelo con terraplenes de tierra y piedras prendadas; el bohío o casa de los Kogui es circular, de techo cónico hecho con madera, paja o palma. Con paredes de barro, madera (estructuras y puertas). Al momento de ejecutar la construcción Kogui, designaron pasos a seguir, que con el tiempo se convirtió en una metodología ancestral: Como primera etapa los indígenas se disponen a nivelar el terreno, luego de proyectar el bohío, localizan un punto “central” para enterrar una vara con cabuya o fique el cual permitirá trazar la circunferencia (también miden por brazadas); luego dibujan cuatro puntos paralelos y opuestos para representar las esquinas del mundo, ubican postes de madera inclinados que componen el radio de la base, estos pilares también indican la posición de los accesos, la postura de las puertas marcan un trazado para los futuros bohíos ya que siempre debe primar la privacidad.

En la segunda etapa, se realiza la base de la circunferencia, es decir, las paredes, estas se diseñan con ramas entretejidas o con tierra para aislar el frío. Cuando la base está terminada se construyen los anillos que generan el techo proporcionando la forma de cono, a los cuales les irán variando los diámetros de acuerdo con la altura en que se encuentren. La altura de los bohíos es equivalente a la dimensión que proyecten, es decir, dependiendo del uso que dispongan. No está

de más mencionar que el sistema de amarre se realiza con la ayuda de bejucos secos y retazos de tela de sus vestidos.



*Figura 10* Detalle constructivo: amarre con bejuco, cuerdas y retazos de tela. *Fuente:* elaboración propia

En la parte superior se observa una figura que simboliza la entrada al útero de la madre a la tierra, su representación resalta el hecho que no hay lugar más perfecto y seguro para resguardarse; los Kogui aseguran que ahí dentro hay de todo, es un universo. Esta figura está pensada de tal forma que no obstaculice la iluminación cenital, la cual marca en el suelo el calendario Kogui.

El pueblo Kogui tiene tres disposiciones para el uso del suelo, el primero conocido por estar disperso o ser discontinuo, ya que se compone por todos los bohíos sueltos a lo largo de los cuerpos de agua de la Sierra Nevada o parcelas. Segundo, aquel que se ve en forma de núcleo, es decir, que se compone por la gran cantidad de bohíos perteneciente a diferentes familias kogui, también conocidos como poblados; y tercero, constituido por los centros ceremoniales (la casa María y casa de mamo).

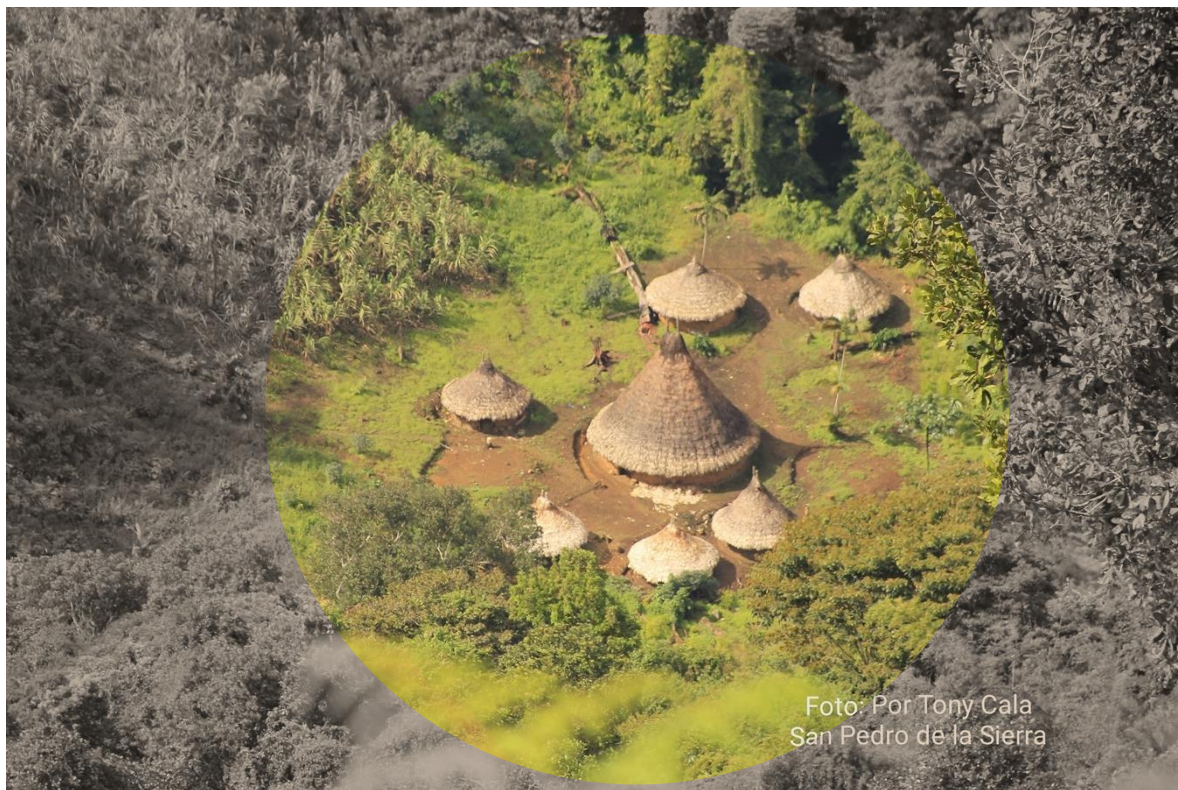


Foto: Por Tony Cala  
San Pedro de la Sierra

*Figura 11* Asentamiento disperso o aislado. *Fuente:* Fotografía cedida por Anthony Cala, (2019)

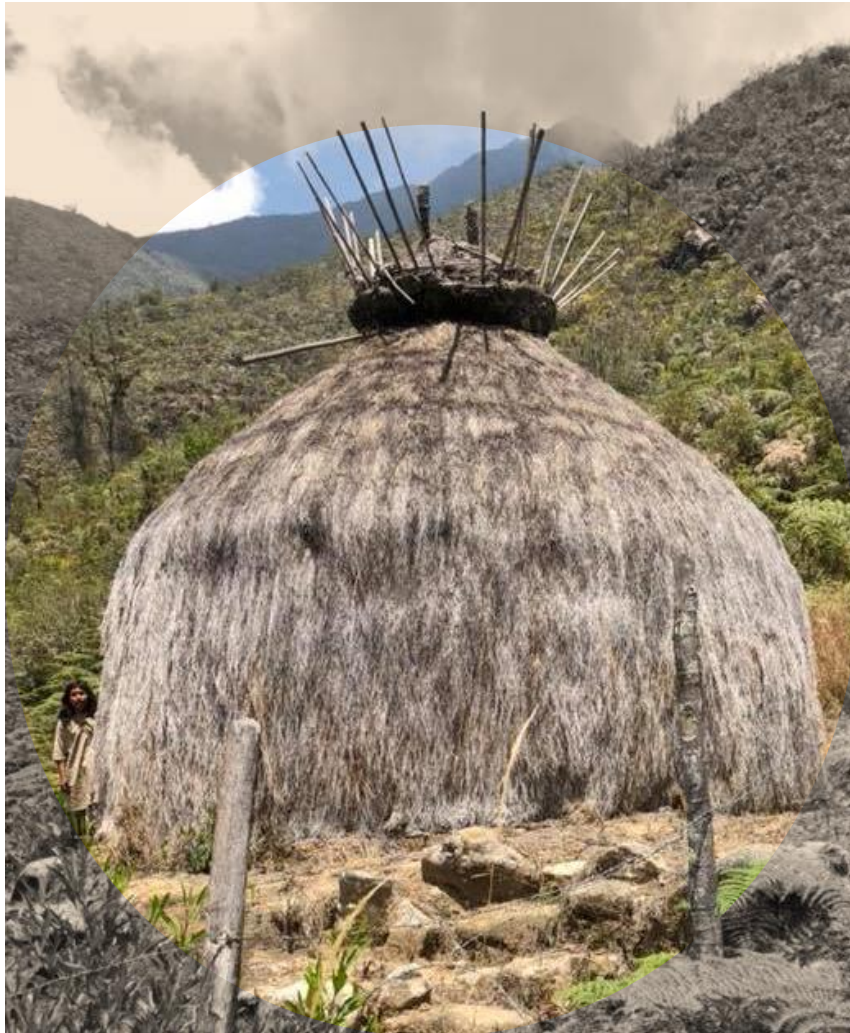




*Figura 12* Asentamiento nuclear. *Fuente:* elaboración propia



*Figura 13* Bohío o centro ceremonial. *Fuente:* Fotografía cedida por Anthony Cala, (2019)



*Figura 14* Bohío o centro ceremonial. *Fuente:* fotografía cedida por Maryuri Patiño (2019).

En la distribución interna del bohío, la circunferencia se divide en cuadrantes, formado por un eje central en forma de cruz; dependiendo de la funcionalidad que tenga el bohío se dispone uno o varios fogones que representan el dominio que tienen los espíritus ancestrales ante el equilibrio de la Sierra Nevada, Siendo así, se identifican tres edificios: la casa de los hombres, los templos o casa ceremonial y la vivienda; técnicamente éstas se pueden diferenciar por su tamaño, la cantidad de accesos (uno o dos) y la posición de los fogones en el interior del bohío.

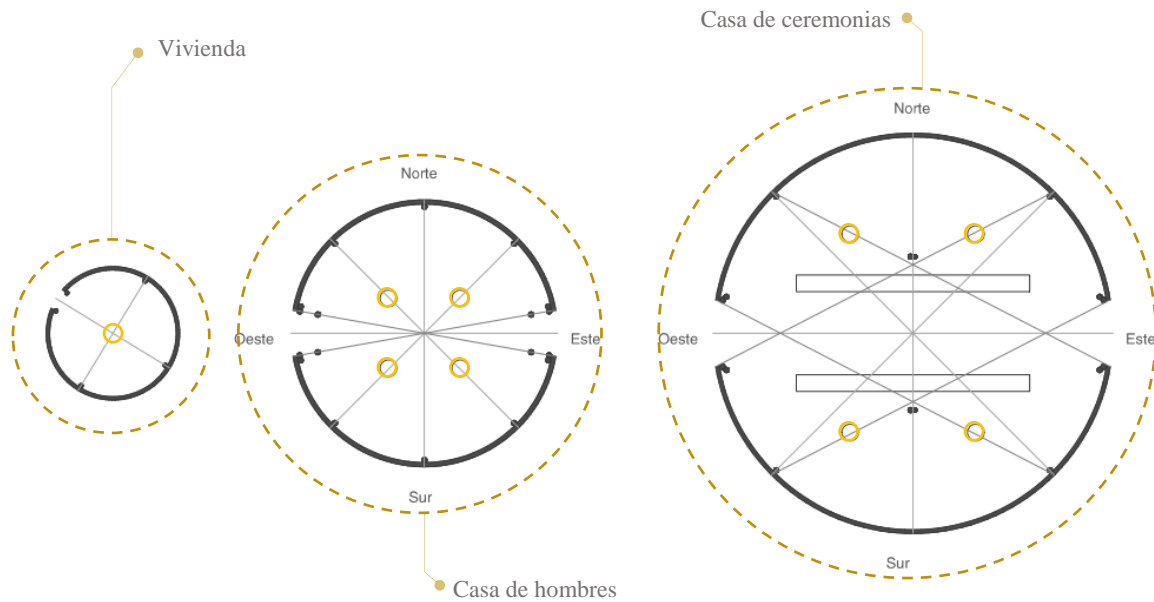


Figura 15 Geometría sagrada en la Ciudad Perdida" Manuela Manzano Vega, 2020. (Pág. 60). Ejes, líneas simbólicas y orientación. Fuente: Adaptado de "El círculo mágico."

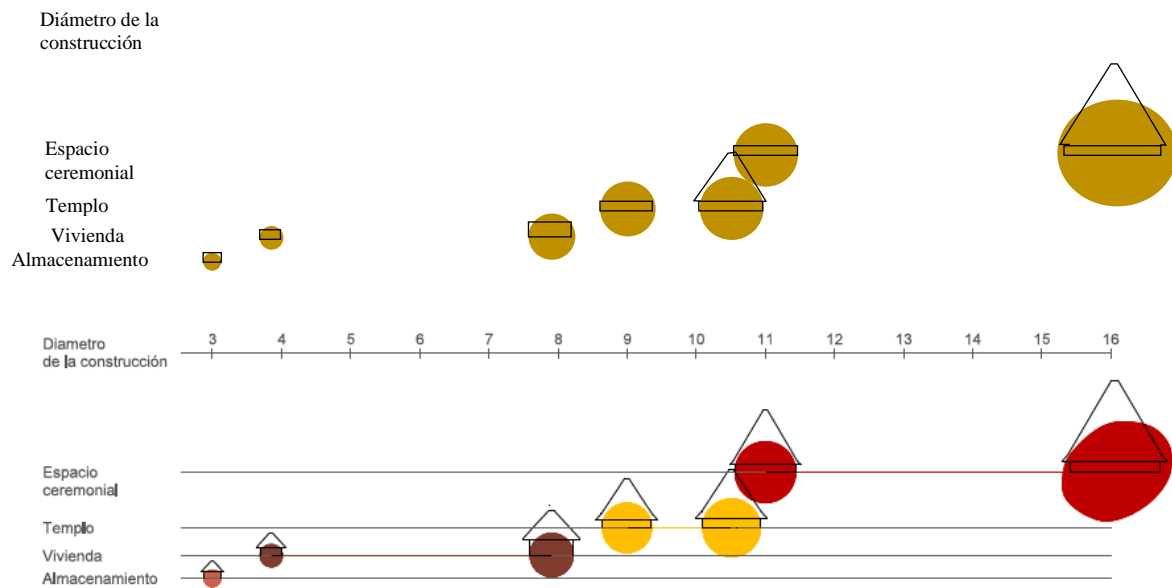


Figura 16 Geometría sagrada en la Ciudad Perdida" Manuela Manzano Vega, 2020. (Pág. 60). Dimensiones. Fuente: Adaptado de "El círculo mágico."

La vivienda no es de gran tamaño, ocupa aproximadamente entre tres o cuatro metros (3m-4m) de diámetro, posee un solo acceso y un fogón en el centro. Está a la disposición de



mujeres y niños, por lo general habita una mujer y sus hijos pequeños. Es el lugar de permanencia en caso tal no haya una reunión y suelen pasar el tiempo tejiendo mochilas.



*Figura 17* Vivienda familiar Kogui. *Fuente:* elaboración propia



La casa de los hombres, también llamada Nuhue, está asociada a la casa del debate interno, es decir, lugar donde se mencionan todos los acontecimientos de carácter administrativo, político o cultural, temas que competen al asentamiento o al pueblo en general. Comúnmente el Nuhue tiene dos accesos, cuatro fogones en su interior y ocupa entre los diez y doce metros (10-12) de diámetro.



*Figura 18 Casa de hombre (Nuhue). Fuente: elaboración propia*

La Casa ceremonial también conocida como Nuhue sewa, se distingue por su prominente tamaño en comparación con las demás, miden de once a dieciséis (11m-16m) metros de diámetro. Este lugar podría considerarse un santuario, en donde se conservan objetos significativos para rituales o cultos, es común observar que en el lugar sólo lo frecuentan en motivos especiales y quienes lo habitan son los líderes espirituales (mamos). Esta construcción está mejor

ornamentada en su interior que las demás, como la casa María ésta también dispone de cuatro fogones en ejes simbólicos para la cultura Kogui.



*Figura 19 Casa ceremonial Kogui. Fuente: elaboración propia*

### **Autonomía**

La autonomía es la conducta que asumimos los seres humanos ante las normas y reglas impuestas por la sociedad. Ser una persona autónoma es cuando tomamos las decisiones acordes a nuestra moral y conciencia, y no por las decisiones u opiniones de alguien más.

Se entiende por autonomía como una cualidad asociada a la independencia que posee el hombre pero que a menudo es la última en presentarse en la vida de las personas, quizás porque desde niños se genera una gran dependencia familiar y esta, a su vez asociada por un lazo afectivo hace que seamos más vulnerables en la toma de nuestras propias decisiones desde un punto de vista psicológico; este término suele utilizarse dentro de diferentes pensamientos como lo son el filosófico, psicológico, legal y político.

Desde la concepción del término autonomía que parte de una perspectiva moderna ha tenido autores influyentes como *Kant*, quien se han adentrado en la definición de esta palabra que asume varios significados, pero todos unidos entre sí. Por ejemplo, Emmanuel Kant relaciona la autonomía como la capacidad de gobernarse (uno mismo) el ser humano ante un precepto que previamente acepta sin imposición ajena, es decir, la razón humana percibe como válida la voluntad de aceptar aquellas normas y valores, respetando las determinaciones que dicho individuo ha tomado sobre si mismo sin afectar a otros.<sup>7</sup>

El común denominador de la definición de autonomía es el respeto, para Kant no respetar la autonomía sería perder la esencia más íntima del ser humano porque imponer normas y acciones hacia ello sería todo lo contrario que puede llegase a hacer un ser autónomo, en la libertad de tomar sus propias decisiones sin llegar a afectar a algo o alguien.

Después de analizar el significado de autonomía desde la posición de este autor se puede presentar una definición coherente con el contexto de esta investigación, la cual se basa en la perspectiva indígena, la ocupación territorial y como ellas exigen respeto por parte del Estado para hacer valer sus derechos como comunidades étnicas. Para Bernal (2008) El principal altercado con el que conviven desde tiempos ancestrales los pueblos indígenas radica en la aceptación de su autonomía como etnia precolombina, ya que esta palabra es lleva implícito la libertad y la libre determinación para regirse. (Pág. 17)

La autonomía indígena siempre ha existido y ha estado conformada por los mamós, cabildos, resguardos y organizaciones quienes han tratado de ejercer la autoridad para conservar las tradiciones originales. El modo de vida de todos estos de estos pueblos nace a partir de la ley de origen, y, además, va encaminado al fortalecimiento que cada comunidad y cada indígena

---

<sup>7</sup> Tomado de: fundamentado por Monografias.com

tiene como ser autónomo. La **ONIC** más conocida como la ***Organización Nacional Indígena de Colombia*** es el ente encargado de agrupar y representar a los pueblos indígenas del territorio colombiano, para esta organización (ONIC,1989) la definición de autonomía tiene unas dimensiones centrales:

la conciben como un derecho, al lado de los derechos que como pueblos indígenas tienen, así mismo, está ligada a su identidad, se deriva de la tradición y como tal, hace parte de las particularidades que asisten a los indígenas. Es una condición que el movimiento indígena define para el alcance de su proyecto de historicidad y para su aporte a la construcción de la democracia en el país. (Citado en Osorio, 2016 Pág.4)

Hoy por hoy hacen un llamado de atención los pueblos indígenas ya que existen algunos intereses externos que han venido lesionando la autonomía e integridad que estas comunidades poseen, impidiendo el libre desarrollo y crecimiento dentro de sus territorios. La pérdida de la autonomía debilita a la cultura, la tradición que manejan estas autoridades y que además han hecho que algunas rompan la relación que tienen con la naturaleza. No solo en la actualidad se ha ido debilitando la autonomía de estos pueblos, esto se viene presentando desde hace tiempo con la invasión de los españoles en su llegada a América. En la conquista se presentaron dominaciones que incluyeron a las comunidades indígenas junto con el territorio, aprovechando el poder económico y la necesidad de expansión de bienes en el mercado europeo, pero con el paso de los siglos y tras superar este periodo de atrocidad y avallasaminto, estas comunidades se convirtieron independientes del Estado, de esta manera han logrado hasta nuestros días conservar las identidades que los caracterizan.

Muchas organizaciones han tratado de ser mediadores entre el gobierno y los pueblos étnicos, tratando de buscar un objetivo común que beneficie a ambas partes sin tratar de ofuscar o denigrar a ninguna. La ONIC como representante ante el gobierno afirma que no solo la lucha por

la autonomía es territorial, también es administrativa, política, entre otras. Esto ha hecho que las comunidades exijan a cualquiera que quiera ingresar en sus territorios los debidos permisos para poder acceder a ellos. La posesión en su territorio ha sido una lucha constante, ellos reclaman lo que una vez les fue arrebatado como el manejo y control del territorio con las riquezas que en el hacen residen y lo más importante, su forma de vida.

Osorio (2016) menciona que la autonomía que reclaman estos pueblos aparte de lo territorial incluye los movimientos sociales, en donde ellos se proclaman comunidad autónoma frente a todo aquel individuo o grupo político que intente dominar su movimiento y su forma de accionar como sector social (Pág. 109). También declaran que son totalmente independientes ante cualquier grupo al margen de la ley y también religioso, en donde afirman que se han visto afectados por estas organizaciones ilegales como las FARC-EP y el ELN, quienes han logrado adentrarse en sus territorios sin ningún tipo de autorización y de alguna forma han tomado un poder que no les corresponde, esto ha hecho que los líderes de estas comunidades se vean en la obligación de exigir respeto por la autonomía de su etnia. No obstante, han recibido como respuesta ante sus peticiones o exigencias el asesinato de indígenas, secuestros, despojo y la apropiación de tierras, en algunas ocasiones tomando como excusa que los indígenas son informantes del gobierno.

Ante la proclamación de estos pueblos al denominarse independientes del Estado se refieren al estatuto jurídico y normativo que acogen a los colombianos, esto ha hecho que estos pueblos tengan sus propias normas y leyes para llevarlas a cabo en sus respectivas comunidades, generando un dominio de control de sus propios asuntos, por lo cual, pueden constituirlos democráticamente en sus gobiernos, a esto podemos llamarlo como autonomía.

Así como en Colombia, los grupos indígenas de Latinoamérica han tenido que vivir la lucha por preservar su autonomía, sus derechos y territorios. Esto ha hecho que conformen

organizaciones que sean sus representantes ante sus respectivos gobiernos, sean la voz de muchos indígenas que proclaman una vida digna, para poder realizarse en sus respectivas tierras y ejerciendo su cosmovisión sin llegar a ser señalados o despreciados por quienes no comparten su visión ante la Madre Tierra. Bernal (2008) opina:

la autonomía que vienen reclamando los pueblos indígenas en gran parte de los países latinoamericanos ha tomado fuerza desde 1992, con motivo de la “conmemoración” de los 500 años del “descubrimiento” de América, lo cual generó una serie de movimientos indígenas en busca de la reivindicación. (Pp. 19-20)

Los pueblos indígenas de Colombia buscan la reivindicación por parte de todas las entidades o individuos que no reconocen la dimensión humana y colectiva que tienen como etnia, ya que no son como el resto de la población. La autonomía debe entenderse como un medio y como un fin para la lucha constante que estos pueblos lideran, puesto que estos necesitan conservar su cultura para cumplir con su misión, mantener el equilibrio. Este derecho parte de su pasado cultural y su realidad actual, capaces de dirigir su vida interna y sus valores con el fin de prever un futuro sostenible con base a sus costumbres. La democracia hace parte de la visión del derecho a la autonomía, ya que se construye el aporte a los movimientos indígenas, administración propia, educación, cultura, religión, etc., ante las autoridades que competan el sistema de justicias para la realización y garantía de los grupos indígenas en Colombia.

Conforme a la Constitución Política de 1991 estos entes gubernamentales puedan ejercer sus derechos y sentido de pertenencia en sus territorios para el desenvolvimiento de estos, los cuales puedan organizar, dirigir y gobernar de acuerdo a sus costumbres y también dentro del marco normativo legal colombiano. El artículo 21 de esta constitución, designa el derecho a la autonomía como un elemento legal de especial naturaleza, conformado por uno o más pueblos indígenas que tengan posesión de una propiedad colectiva para la disposición espiritual y

territorial de su comunidad, bajo su sistema interno. Para el manejo administrativo del territorio el artículo 22 señala que el manejo de los resguardos debe ser guiado por los cabildos y autoridades ancestrales del pueblo competente<sup>8</sup>. Sin embargo, el término autonomía está ligado con la autonomía territorial que en la Constitución Política de 1991 establece que: “Las entidades territoriales gozan de autonomía para la gestión de sus intereses, y dentro de los límites de la Constitución y la ley. En tal virtud tendrán los siguientes derechos:

1. Gobernarse por autoridades propias.
2. Ejercer las competencias que les correspondan.
3. Administrar los recursos y establecer los tributos necesarios para el cumplimiento de sus funciones.
4. Participar en las rentas nacionales.

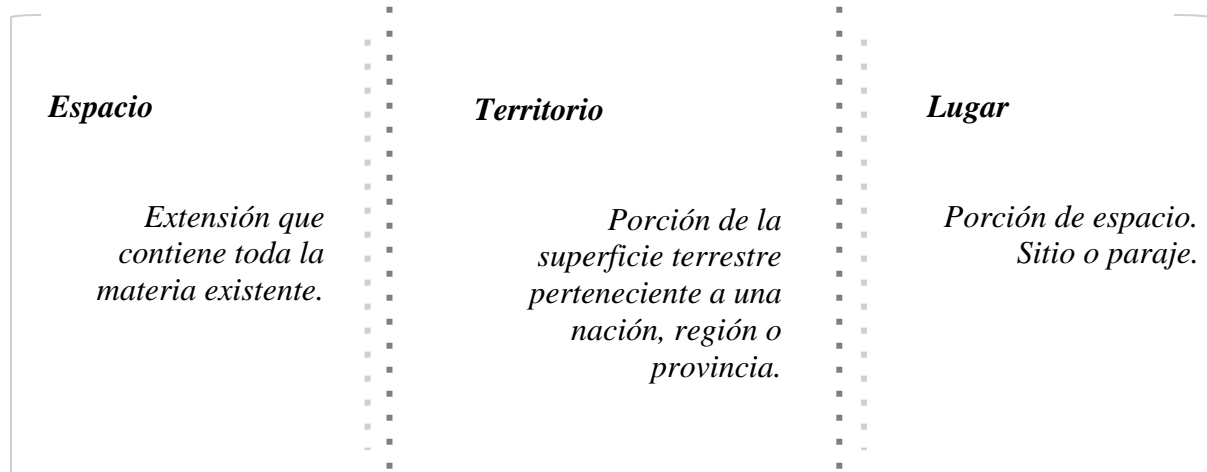
Zambrano (2014) comentó que bajo estos derechos que constituyen lo mínimo de que debe contener la autonomía territorial, el Estado otorga a las entidades territoriales el poder de direccionar o gestionar de forma política y administrativa su territorio. En tales circunstancias se define entonces la autonomía como la facultad que tienen los entes territoriales para tramitar aquellas actividades que permitan cumplir con los asuntos de interés del Estado. (Pág. 5); En consecuencia, la autonomía en los territorios actúa como clasificador étnico-cultural para los pueblos indígenas de Colombia, permitiendo exponer y conservar toda su identidad.

---

<sup>8</sup> tomado de Defensoria.gov.co 2014: Boletín N°2.



***“Espacio (Nowiulduñ), territorio (nawitukuañ) y Lugar (nimakuañ): conceptos occidentales y autóctonos del pueblo Kogui”.***



DEFINICIÓN POR LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Diccionario de la lengua española, 23.<sup>a</sup> ed.,

[versión 23.3 en línea]. <<https://dle.rae.es>> [20/10/2020]

***Percepción occidental: Hermanos menores***

***Espacio***





*Figura 20* Representación del espacio. *Fuente:* Cedida por Maryuri Patiño

Adentrarnos en el término “espacio” es abrir mundos, dimensiones, múltiples posibilidades e infinidades de connotaciones. El espacio según la RAE se define como: Extensión que contiene toda la materia existente. Desde el principio de los tiempos ha tenido alegaciones por parte de diversos pensadores a través de la historia que por su raciocinio han concluido que dependiendo de su uso, apropiación o transformación del espacio genera ciertos debates por la definición de este. Por ende, como menciona Ramírez y López (2015) esto hace referencia a un

concepto *polisémico*<sup>9</sup>; independientemente de la cotidianidad con la que utilizamos o disponemos de este término se vuelve problemático ya que en el ambiente académico presenta diversas aristas. (Pág. 17)

De manera puntual se plantea un contexto que permite ampliar la percepción y que a su vez este no divague en términos ajenos al trabajo de investigación. En consecuencia, como se hace énfasis en los aportes geográficos, algunos geógrafos determinan que el espacio geográfico está inclinado hacia la naturaleza como un resultado de la relación de los elementos físicos, espaciales como la superficie terrestre y vínculo con el ser humano; Humboldt (1895) afirma que: “La geografía se considera como la ciencia de localización y asimilación que analiza las relaciones de los fenómenos que por fuerzas que los incitan se expresan en la superficie terrestre” (citado en Vargas, 2012 p. 1). Dentro de este criterio se logra considerar entonces al espacio como una gran porción de algo presente, (llámese superficie, plataforma, etc.) donde se ubica todo lo relacionado a su entorno: objetos, sujetos, acontecimientos (fenómenos); al momento de involucrar la geografía en primera instancia se define la localización otorgada por las coordenadas específicas: latitud, longitud y altitud, ya que a partir de eso el entorno es el elemento principal para su comprensión.

Las relaciones con el entorno y los individuos en el espacio geográfico presentan múltiples manifestaciones de las cuales el ser humano genera conexiones en el lugar donde rige sus actividades diarias que a través de la historia los vínculos siguen vigentes como menciona Brunet (2001) citado por Hubert Mazurek (2009): “el espacio es la realidad de los lugares diferenciados como un conjunto de relaciones e interacciones con reglas propias determinadas por la extensión, el espaciamiento, la distancia, la gravedad, etc., ellas mismas relativas a la

---

<sup>9</sup> Polisémico: Que manifiesta polisemia. Perteneciente o relativo a la polisemia. d Polisemia: Pluralidad de significados de una expresión lingüística

sociedad que lo construye”. La misma sociedad genera el entorno de redes donde se relacionan los vínculos que organizan el espacio físico en relación con el medio ambiente donde se desenvuelven los grupos humanos. El espacio físico puede ser definido como: *el espacio que incide a la hora de pensar y conceptualizar a los sujetos que están relacionados con él.*<sup>10</sup> Así mismo, el espacio físico es el punto en el que se encuentran los elementos físicos y lugares en donde tienen cabida una posición relativa.

Los espacios geográficos y físicos se consideran elementos claves para la organización administrativa de un punto en específico que se pueden catalogar como territorios, además, están distribuidos por diversas entidades como lo son provincias, regiones, o municipios. Es por esto, que el espacio y el territorio establecen dos nociones, el primero consiste en un plano ideológico que establece una relación imaginaria y afectiva la cual es perceptible a través de los sentidos, el segundo consiste en el desarrollo de las actividades humanas. Carmagnani afirma: *El valor simbólico del espacio adquiere su expresión concreta en el territorio, pero conservando una connotación sagrada que se presenta en la colectividad bajo la forma de símbolos.*

### ***Territorio***

---

<sup>10</sup> Tomado del artículo Conceptualización del espacio físico y social: incidencias en la integración y visibilizarían de la emigración Colombia – Ecuador por Elsy Ortega Erazo.



Figura 21 Representación del territorio. Fuente: Elaboración propia

Este término hace alusión a un fragmento de la superficie terrestre que pertenece a una nación para el desarrollo de cualquier actividad. De la misma forma que ocurre con la definición de espacio el término territorio abarca en gran amplitud muchas definiciones en las cuales acoge diferentes ramas asociadas, como es el caso del territorio geográfico que la Real Academia añade como *“porción de la superficie terrestre perteneciente a una nación, región, provincia, etc.”* [...] (RAE,2019). Entonces, podría decirse que el territorio es un lugar concreto, como un asilo a determinado ser vivo. Por el contrario, el límite en el que se demarca el territorio de una nación es considerado como el territorio nacional que está asociado con un carácter de control político, administrativo y legal, en el que la población y los elementos que lo conforman pasan a

ser gobernados por el Estado. La constitución política de 1991 dice: “*El territorio, con los bienes públicos que de él forman parte, pertenecen a la Nación*”<sup>11</sup>

Conforme a lo anterior, el Estado ejerce un control y unos derechos en su territorio de los cuales mantienen un poder político en el que todos sus ciudadanos tienen el deber de cumplirlos, a esto se le denomina territorialidad que es un criterio en virtud del cual la jurisdicción y la ley aplicable a las personas y a los hechos jurídicos son las propias del territorio del Estado en que aquellas se encuentran o estos tienen lugar.

Entonces la territorialidad está asociada con la identidad, apropiación y afectividad espacial, las cuales se fusionan para defender territorios valorados por el sentido de pertenencia; en el caso del pueblo Kogui su territorialidad va tácita en su cultura, ya que la labor de conservar y luchar para permanecer en el tiempo va ligada al respeto, apego y dominio de un territorio propio desde tiempos ancestrales.

### ***Lugar***

---

11 Constitución Política de 1991 de Colombia: Artículo 102



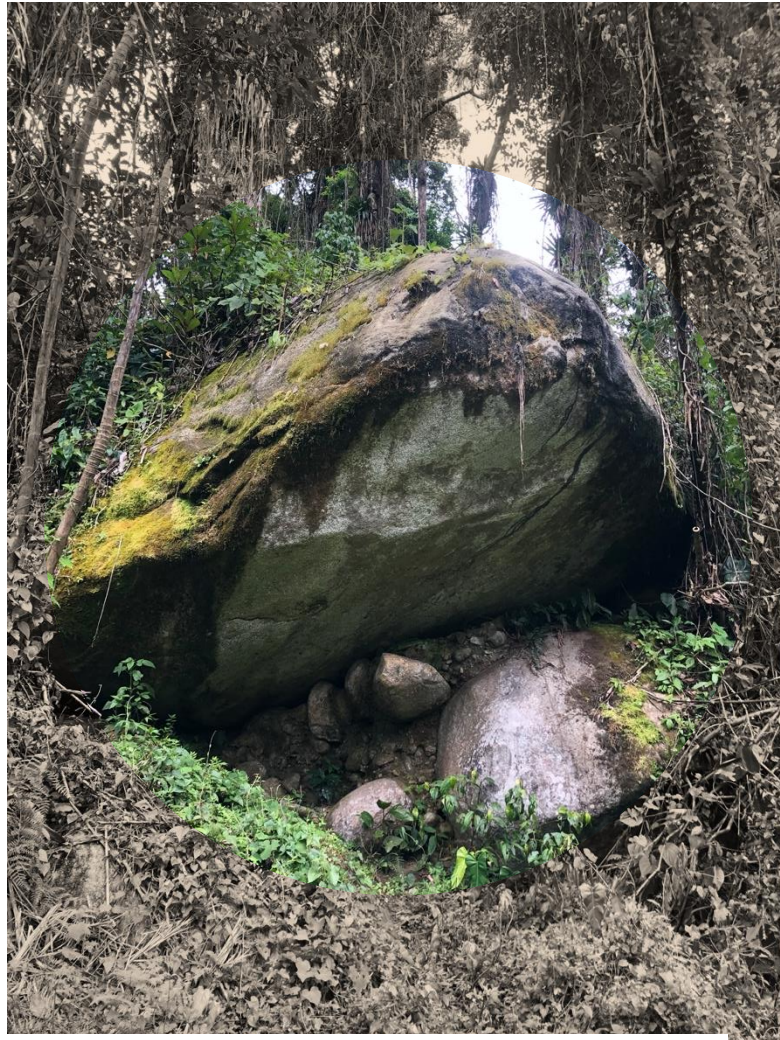


Figura 22 Representación del lugar. Fuente: elaboración propia

El lugar es denominado un espacio específico ocupado por algo o alguien, es decir, ocupa un determinado sector de una superficie. Desde una noción geográfica se puede decir que es el espacio reconocido por un elemento representativo, sea un nombre que lo identifique o un elemento que complemente el espacio. Este puede encontrarse a través de una localización con coordenadas y se asocia con el lugar donde reside, la localidad, el pueblo, barrio, etc.

El lugar genera un sentido de pertenencia e identidad, promueve la relación hombre-espacio, espacio-hombre. Por otra parte, “*el lugar es el territorio donde la sustentabilidad se enraíza en bases ecológicas e identidades culturales*” (LEFF, 2000 p. 64). Viendo desde otro

punto de vista, el vínculo entre los hombres, y los elementos de la naturaleza son producto de las relaciones humanas al igual que el lugar; las vivencias garantizan la solidificación de dichas relaciones por medio de una red de sentidos y significados propios.

Al momento de crear representaciones para asociar un lugar, se condiciona la forma de habitar de acuerdo con su percepción, los significados o símbolos pueden ser adoptados por un solo individuo o proporcionar una convicción colectiva, sin embargo, que compartan una situación no obliga a que cada uno apropie una valoración grupal; con esto se sostiene que el significado espacial de un lugar para un nativo, un lugareño y un turista no será jamás el mismo, independientemente que sea la misma vivencia.

### **Percepción del pueblo Kogui: hermanos mayores**

*Aporte del indígena José Antonio Bolaños (Consejo Administrativo Territorial)*

*sobre las definiciones: nowiulduñ, nawitukuañ, y nimakuañ.*

José Antonio Bolaños (comunicación personal, 20 de octubre, 2020). Esta entrevista surge de la necesidad de corroborar la información recopilada para el cuerpo de esta investigación. Para transcripción de la entrevista se dispuso **P1 (Entrevistador) P2 (entrevistado)**.

(...) Después de varios minutos de saludo y presentación se solicita una entrevista al señor José Antonio Bolaño, la cual comenzó a grabarse tiempo después de contar con la aprobación de este.

P1: ¿Qué cargo tiene?

P2: Yo soy el consejo administrativo del territorial.

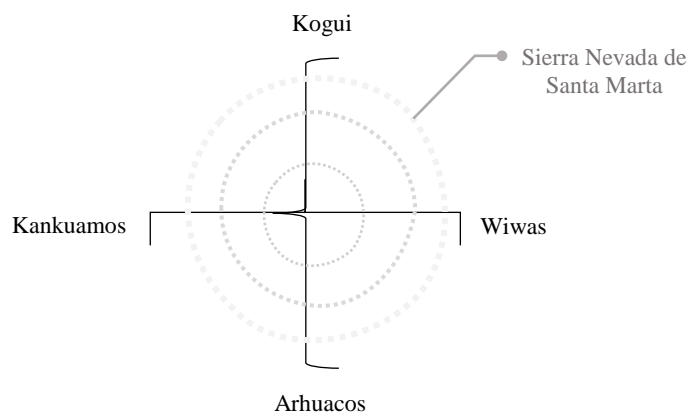
P1: Nuestra investigación trata sobre el espacio, territorio y lugar de los asentamientos kogui en el Departamento del Magdalena. Entonces, nosotras tenemos un significado de lo que es el espacio, territorio y lugar, pero occidental,

más no desde su cosmogonía Kogui. La pregunta sería: ¿cómo ustedes diferencian el **espacio, el territorio y el lugar?** (...)

(Se hace una intervención en la que se explican cada uno de estos términos para que él pueda comprender con mayor facilidad las palabras que se quieren tratar en la entrevista)

P2: Bueno, ahora estamos dentro de una línea, la línea negra que tiene unos resguardos. Desde aquel sitio (señala un filo que se divide desde la locación). De allá del río Tucurinca se divide el territorio, de allá para allá (la cuenca del río Tucurinca) pertenece a los Arhuacos y de allá para acá a los Kogui.

P1: Digamos que esto es la Sierra Nevada, y ustedes están divididos así (se utiliza el suelo para dibujar en él, esto facilita el entendimiento por parte de José Antonio Bolaño):



*Figura 23* Esquema representativo de la distribución territorial de la línea negra.  
Fuente: elaboración propia

P1: ¿La palabra territorio tiene algún nombre Kogui? ¿cómo se escribe? o ¿cómo se llama?



(José Antonio se ve necesitado de uno de sus hijos para traducir): Carlos Bolaños facilita la escritura y traducción de palabras en kogui al español)

P1: (Se vuelve a comentar el porqué estamos allá y quienes somos):

Nosotras queremos saber ¿cuál es el significado del espacio, territorio y lugar para ustedes, porque nosotras tenemos un significado occidental. Ahora, ¿cómo se escribe *territorio*?

P2: (Pronuncia: Naguitucúa): **Nawitukuañ**: territorio

P1: ¿Cómo se escribe *espacio*?

P2: (Pronuncia: Noguildú): **Nowiulduñ**: espacio

P1: ¿Cómo se escribe *lugar*?

P2: (Pronuncia: Nimacúa): **Nimakuañ**: lugar

P1: Como le habíamos dicho, sabemos que la línea negra es un límite imaginario que divide el territorio ancestral y sagrado para los cuatro pueblos indígenas en la Sierra Nevada de Santa Marta. Entonces, se sabe que esa línea negra mantiene el equilibrio natural de todo el mundo; ya que tenemos entendido que la sierra nevada es el corazón del mundo. ¿usted cree que la línea negra está en peligro?

P2: Sí.

P1: ¿Por qué?

P2: Porque cuando se pierde el equilibrio es un peligro, acaba la naturaleza, acaba todo. Mucha contaminación provoca la muerte de la fauna, como es sagrada es necesario respetar y cuidar la línea negra.

P1: ¿Cree usted que todo lo que estamos viviendo con la pandemia ha sido efecto del descuido que hemos tenido con la línea negra?

P2: ¡Claro! (lo exclama en tono de hacerlo sonar como algo obvio).

Nosotros estuvimos ayer (19 de octubre de 2020) tuvimos un asunto sobre los sitios sagrados sobre qué es lo más importante. Hay una parte, un sitio que se llama Nuana Shikaxa. Que es lo más importante del mundo, ahí es el primer cultivo que se sembró, ahí empezó el nacer (origen) de la coca, el tabaco.

P1: Cada una de las plantas.

P2: Sí, los primeros humanos empezaron a irse, hace mucho tiempo atrás estos no tenían voz.

P1: ¿Aquí es donde nace la lengua?

P2: Ahí es donde regulamos la lengua, sobre el español (...) mmm las diferentes lenguas que hay. Por eso, cada uno de los árboles son diferentes. Nosotros estamos mal ubicados ahí en ese sitio, porque afectamos esos lotes ahora en esta pandemia. Los mamos dicen: lleguemos allá y cerramos (espiritualmente) para que no entre esa pandemia. Antes de ayer estuvimos allá, nos toca muy difícil llegar hasta allá. Eso está en Tucurínca, por la base militar. Entonces, hay que cuidarlo, por eso se hizo una guardia para atacar la enfermedad, para que no entrara.

P1: Ustedes están tratando, todavía trabajando la enfermedad porque es muy difícil.

P2: Sí, muy difícil. Los mamos dicen que, si hay mal cuidado, va entrar la enfermedad. Si se cuida bien, no va a entrar.

P1: La idea es cuidarlo bien para que no entre. Bueno, le queremos preguntar si hay algún punto o una manera en que ustedes organicen, digamos, el

lugar, ejemplo: (se vuelve a dibujar en la tierra para mostrarle que si existe un patrón para ocupar el lugar que tienen)

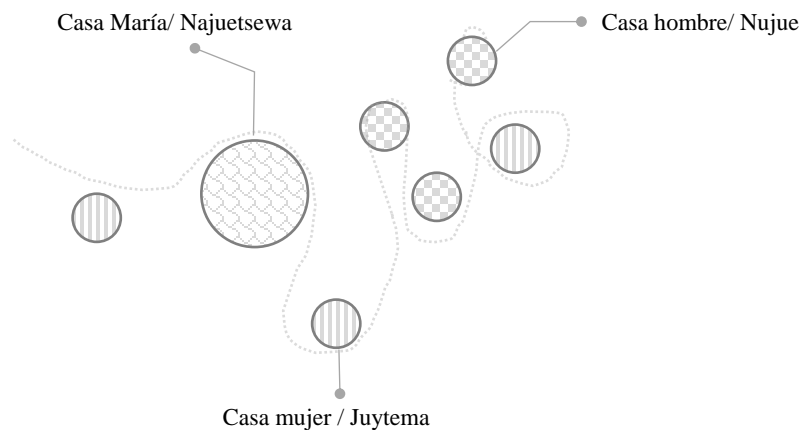


Figura 24 Esquema de representación organizacional del territorio. Fuente: elaboración propia

P1: ¿Tienen una forma para organizarse o donde el mamo a través del ritual (zeimikua) les diga se posicionan? ¿cómo ha para organizarse? Por ejemplo: la Casa María se colocó por medio de un ritual, nos queda claro. Pero ¿puedo poner una casa en cualquier parte de este sitio?

P2: Sí se puede, pero, nosotros hicimos la primera casa (una pequeña) en este caso fue la casa de la mujer para que ella le enseñara a los niños, los cantos, los bailes, todo relacionado con nuestra cultura. Lo más importante es el bohío más pequeño para enseñar historia.

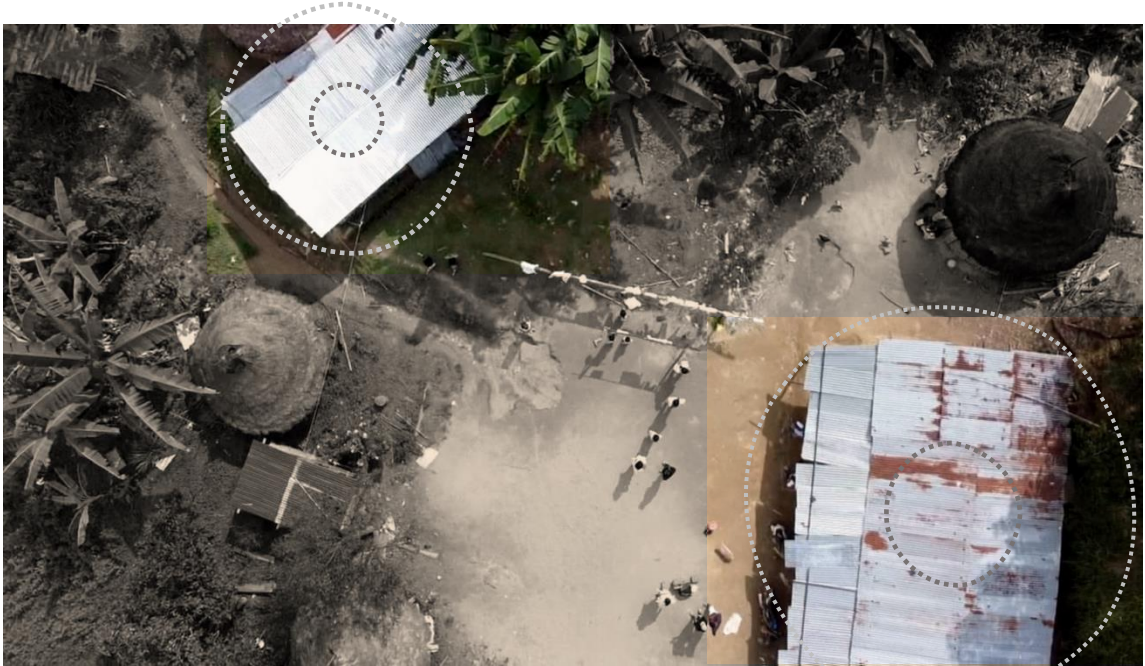
P1: Digamos que donde ustedes quieran ponen la casa lo hacen, no importa. Claro está, primero hacer el ritual.

P2: Sí se puede, pero hay que entrar a la casa grande para llegar a un acuerdo entre todos los hombres (Casa hombre: Nujue). Ahí se comenta y nos reunimos para decir que se va a hacer, es como una junta, la junta administrativa

territorial. Si está bien, si sirve, para qué, para esto, como será en el futuro...

bueno. Todos dicen que sí, que está bien y lo hacemos.

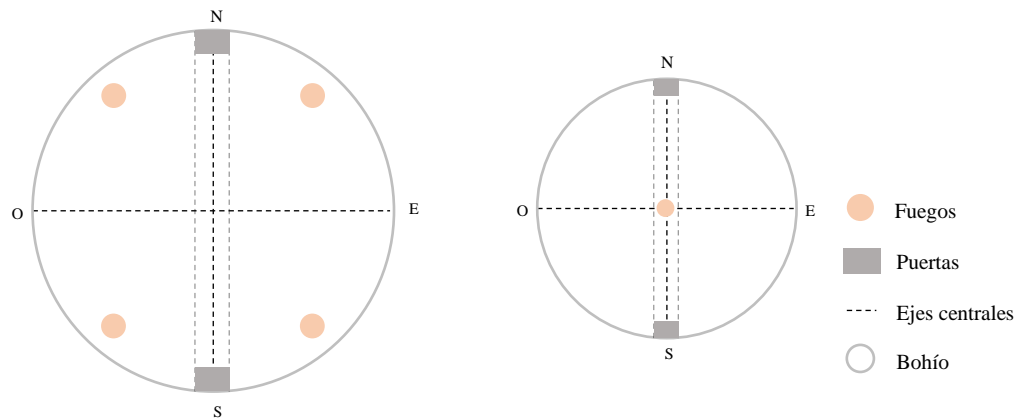
P1: Todos deben estar de acuerdo, para poder realizarlo. Bueno ¿por qué esa casa en ladrillo y no en material, bareque, tabla u otros materiales?



*Figura 25* Fotografía aérea para representar el cambio de construcciones dentro de los asentamientos. Territorio de José Antonio Bolaños. Las partes en color resaltan las construcciones occidentales que adoptan para las actividades económicas. *Fuente:* elaboración propia.

P2: En esas no hay mayor importancia, porque estas sirven ahora en tiempo de café, las utilizamos para guardarlo, como bodegas seguras y para secar el café. Los construimos nosotros mismos.

P1: Para hacer sus propias construcciones se orientan por unos puntos, los puntos cardinales. Las entradas suelen hacerse de Norte a Sur, serían dos entradas. Luego se traza el círculo y se dispone a colocar los fuegos.



*Figura 26* Representación de la casas dentro de los asentamientos. De izquierda a derecha, con mayor dimensión es la casa del mamo: Najue autema. Le sigue la representación del resto de bohios, casa de hombre y de mujer: Nujue y Juytema. *Fuente:* elaboración propia

P2: Nosotros medimos con los brazos. Dos brazos, tres brazos... (para ellos extender los dos brazos de forma perpendicular al cuerpo corresponde a un brazo de medida). Éstas (señalando la casa maría, Nujuetsewa) son de tres brazos. Otras de uno y medio y otras de dos.

P1: ¿Por qué en la parte superior tienen dos palos largos en forma vertical?

P2: Son los Picos: los nevados. (El pico Bolívar y Colón).

P1: ¿tiene algún concepto espiritual? ¿cosmogónico?

P2: Claro, claro. Nosotros entremos que el corazón son dos partes (Representan los dos picos). Los mayores dicen: oye, pregunto: ¿por qué los caracoles tienen dos “cachitos”? ¿es para ver de lejos? ¿es para para cerca? Entonces, lo que siempre simboliza las casas es eso. Este es un símbolo que representa todas las casas kogui.

P1: Bueno, para ti ¿qué es el *lugar*? ¿qué es para ti **Nimakuañ**?

P2: Nimakuañ son unos planos que tienen un río por acá, para poder ponerles este nombre debe haber otra agua por acá. Cuando está dentro de esto, y hay otro plan así, se nombra así, Nimakuañ.

P1: Ok, digamos que el Nimakuañ se encuentra rodeado de dos cuerpos de agua y una tierra.

P2: Sí, así.



Figura 28 Esquema explicativo en la tierra de lo que es el lugar: nimakuañ para José Antonio Bolaño "

Fuente: Juan José Bolaños.

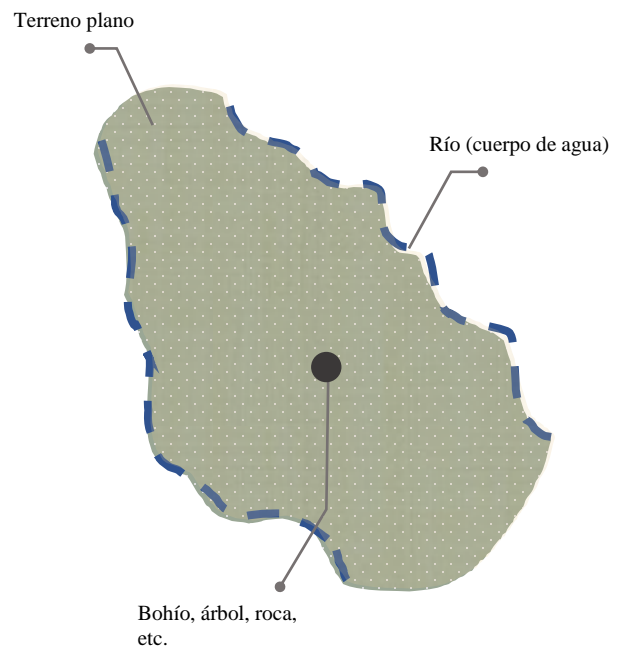


Figura 27 Interpretación en campo en base a la explicación de José A. Bolaño.

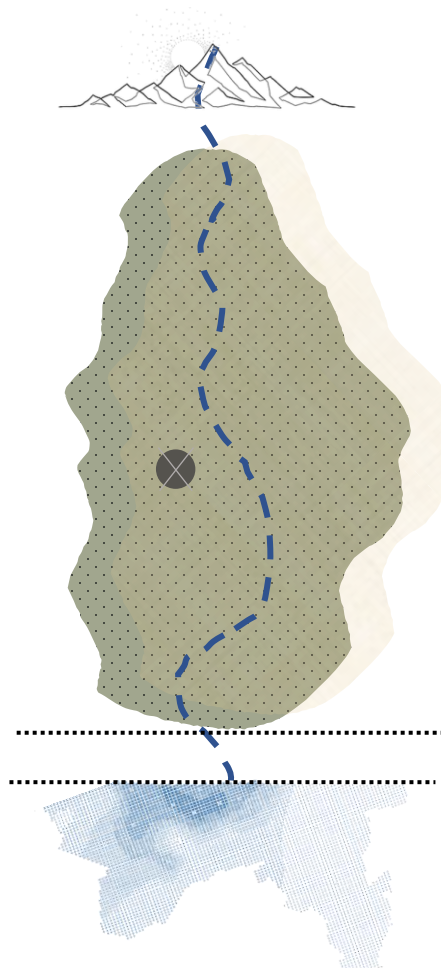
Fuente: Elaboración propia.

P1: ¿Qué es para ti el *espacio*? ¿*Nowiulduñ*? ¿qué es *territorio*?

P2: Bueno, este es una sola "cuenquita". Este es el nimakuañ, pero todo eso es nowiulduñ, es todo esto, mire el filo, hasta donde llegue la quebrada.



*Figura 30* Esquema explicativo en la tierra de lo que es el espacio: nowiulduñ para José Antonio Bolaño "  
*Fuente:* Juan José Bolaños.



*Figura 29* Interpretación en campo en base a la explicación de José A. Bolaños. *Fuente:* Elaboración propia.



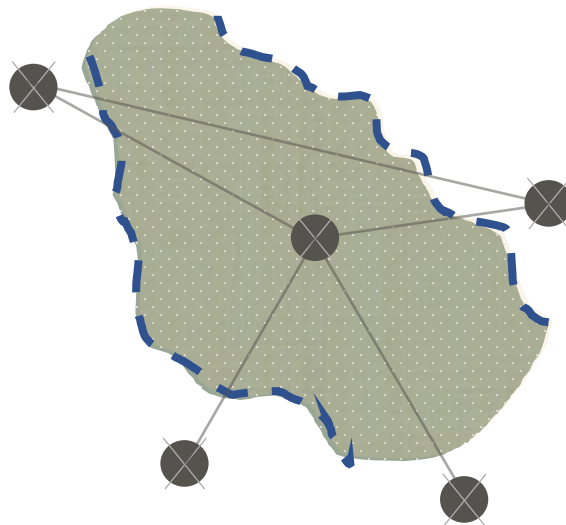
*Figura 31* Código QR 1. hipervinculo de la explicación del Nowiulduñ por José Antonio Bolaño



P2: Para nosotros el territorio es el **nawitukuañ**, es así:



*Figura 32* Esquema explicativo en la tierra de lo que es el territorio: nawitukuañ para José Antonio Bolaño ". *Fuente:* Juan José Bolaños



*Figura 33* Interpretación en campo en base a la explicación de José A. Bolaño sobre el territorio. *Fuente:*Elaboración propia.



P1: ¿Qué mensaje podría enviarles a los occidentales, a los hermanos menores para comprenderlos y poder respetar su espacio, territorio y lugar? Ya que sabemos que el gobierno les entregó un proyecto de vivienda llamado las talanqueras Gunmaku y ustedes no las utilizaron, ¿por qué?

P2: Lo que pasa es que acá no muchas indígenas, aquí hay muy pocos indígenas, entonces nosotros no podemos, ya no podemos. Hay muchas poquitas unidades, es difícil para poderlas cuidarlas.

P1: Es decir, que son muchas casas para las pocas familias que hay, pero ¿por qué es difícil para ustedes?

P2: Esta me cuesta responderle bien.

P1: No importa, podemos dibujar.

P2: No entiendo mucho, no hablo mucho español.

(Se le dibuja la forma que tienen las Talanqueras y de inmediato las recuerda) ...

P2: Ah, estas quedan por la bodega. Aquí. Bueno, para allá es muy difícil para vivir, muy difícil. Primero ellos tener que entender nuestra cultura para poder nosotros vivir en las Talanqueras. Entonces, por allá muchas personas que han acabado con la naturaleza y no hay mucha agua, no limpia.

P1: Nosotros estamos esperando que para que crezca la montaña, la naturaleza vuelva para nosotros vivir.

P2: Allá abajo...antes de ayer yo estuve allá, es falta de respetar el hermano menor porque allá nos hacen mucho daño. Los hermanos menores allí sacando, escarbando tanto que hay Nosotros siempre nos preocupamos, ¿qué

vamos a hacer? Ellos acabar con todo lo minero, para otro futuro ¿con qué vamos a vivir?

P1: ¿les preocupa que nosotros escarbemos para sacar las riquezas?

P2: Claro, nosotros entendemos que eso es unas vidas de las tierras, porque dejaron para tener fuerza para no lizar (deslizar) tanto la tierra, para cuidar todas las naturalezas porque cuando sacando todo ese oro se empiezan a secar los palitos, cualquier cosa, animalitos morir, todo se va a secar. Allá abajo las iguanas morir, morir. Dicen los mayores, los mamos que ese oro todo que hay, es droga, un remedio para animales. No sé, tomar, comer, eso cura.

P1: ¿Qué mensaje les daría a los occidentales para que cuiden la Sierra? la gran madre: Gauchobá.

P2: Este es el corazón del mundo, es lo que nos da oxígeno, el agua, ellos son dos. La madre esa es la que nos está cuidando. Nosotros debemos ayudarles y cuídalos a ellos, entre todos. Hermanos menores y hermanos mayores, entre todos podemos cuidarla, sin dañarla, todos con fuerza a nivel Colombia.

Si no la cuidamos se empieza a calentar toda la tierra, se empieza a secar toda la naturaleza. Unámonos entre todos, cuidemos y respetemos la Sierra. Mira como disfrutamos del espacio. Esto es cultura. Cuando yo toco los niños y niñas bailan. Hacen un circulo y bailamos, te voy a mostrar.

(...)



*Figura 34* Código QR 2. hipervínculo del baile realizado por José Antonio Bolaño y su familia en el Asentamiento de Uranio bajo en la Sierra Nevada de Santa Marta.

***“La Línea Negra como territorio sagrado: enfoque en asentamientos Kogui del  
Magdalena”.***

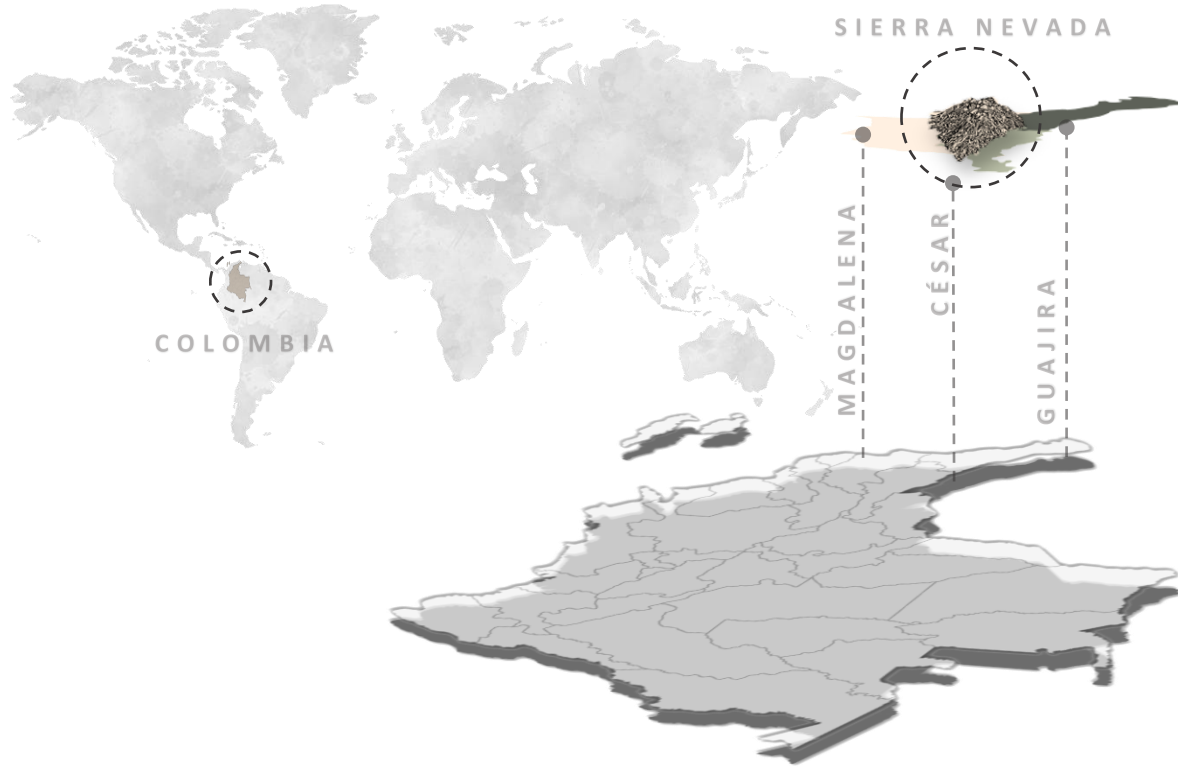


*Figura 35* Sierra Nevada de Santa Marta. *Fuente:* Cedida por Maryuri Patiño

En Colombia dentro de los Departamentos de César, Magdalena y La Guajira se encuentra la Sierra Nevada de Santa Marta (SNSM). Reconocida por ser un gran sistema montañoso (la montaña costera más alta del planeta) que se despliega a lo largo y ancho del mar Caribe y que se adentra imponente al interior del País, siendo la más alta. Contiene una inmensa reserva acuífera y valiosos biomas neo tropicales, sin contar la gran biodiversidad en fauna.

La cima de la montaña se encuentra a unos 5.000 metros de altitud. En su base, a las orillas del Caribe, una densa selva tropical reviste las bajas llanuras. A medida que la montaña va tomando altura, la selva se va transformando en una sábana abierta y en bosques nubosos (Servibar, 2017).

Sus picos más altos se conocen como Pico Cristóbal Colón y Pico Simón Bolívar, territorio sagrado para los pueblos indígenas serranos. En ella habitan cuatro (4) pueblos indígenas los cuales se encargan de mantener el orden del universo. Este territorio es considerado el corazón del mundo porque en él prevalece el orden, lo sagrado y el equilibrio de todo lo que nos rodea. Estos pueblos indígenas se asentaron dentro del territorio tomando como referencia los cuatro puntos cardinales para ubicarse, al Norte se encuentra el pueblo Kogui, al Oeste los wiwas, en el Este los Kankuamos y al sur los Arhuacos.



*Figura 36* Ubicación general del territorio sagrado: Sierra Nevada de Santa Marta. *Fuente:* Elaboración propia.

Para la protección de la biodiversidad y de su cultura, estos pueblos establecieron unos límites territoriales en diferentes puntos de la Sierra Nevada de Santa Marta, en los cuales forjan una conexión espiritual con la naturaleza, al unir imaginariamente estos puntos se forma un tejido físico que abarca los Departamentos de la Guajira, Magdalena y cesar, a ese tejido o líneas es denominado ancestralmente como la “Línea Negra o de origen”.



*Figura 37* Departamentos que abarca la Sierra Nevada de Santa Marta. *Fuente:* (Guajira, César y Magdalena)

Según la resolución 002 de 4 de enero de 1973<sup>12</sup> “este límite territorial inicia en la plaza Alfonso López en la ciudad de Valledupar, sigue hacia el norte con el departamento de la Guajira hasta llegar a la ciudad de Riohacha y luego hasta el sur con el departamento del Magdalena que pasa por la ciudad de Santa Marta, el Parque Tayrona y continua hacia el este para entrar nuevamente en el departamento del Cesar. Para los pueblos indígenas de la Sierra estos puntos están incompletos, es decir, no abarcan todos los lugares sagrados que existen para ellos”; el decreto 1500 de 2018 menciona que estos pueblos se han ido extendiendo más en su territorio ancestral, por ende, ahora son más específicos con la ubicación de estos lugares.

---

<sup>12</sup> Resolución 002 de 4 de enero de 1973: Documento expedido por el Gobierno Nacional que acoge a las comunidades indígenas de la S.N.S.M y su petición para avalar el Limite ancestral conocido como la Línea Negra.

La creación de la Línea Negra tiene una visión teológica que se divide en dos tipos: *Cultural-Étnico* y *Ecológico*, puesto que el primero tiene como objetivo preservar la autonomía cultural y el libre desarrollo para la circulación en estos territorios y las prácticas religiosas, el segundo se encarga de poder salvaguardar el equilibrio ambiental, ecológico y espiritual de la Sierra Nevada. Por otra parte, algunos autores hacen énfasis en la “Línea negra” con diferentes puntos de vista, pero haciendo alusión a su simbolismo en general:

La relación del indígena con la tierra es vital, no solo desde la perspectiva material en términos de producción y supervivencia, sino que además los lazos ancestrales que lo atan con ella, lleva a plantear un vasto tejido cultural de significados y significantes que se convierten en valores, no solo para las comunidades indígenas, sino también, entendidos desde la perspectiva de la nación colombiana, señala la sentencia, pues se asume el reconocimiento de la diversidad como elemento consustancial de nuestro ser como Estado Social de Derecho. (navarro, 2015 pp. 23-24)

Por otro lado, el arquitecto e investigador Juan Pablo Duque cañas (2009) hace un relato basado en la cosmogonía de los pueblos serranos ante el significado de la Línea Negra. Resalta que está compuesta por unos puntos geográficos específicos que se interconectan entre sí, desde las alturas en el centro de la Sierra Nevada y del mundo simbolizando la luz hasta los lugares más bajos como la oscuridad.

Según un mito Kogui las cosas (animales, personas, naturaleza, etc.) que venían desde afuera de la línea negra intentaron acercarse al centro del mundo, Chendúa; lugar donde hay nieve antes que la luz llegara, pero con su paso todas las cosas quedaron inmovilizadas en el sitio

donde fueran. Entonces, se interpreta que todo aquello que está cerca de Chendúa es puro, de lo contrario representa lo dañino.

La relevancia que tienen los puntos que delimitan el territorio sagrado (Línea Negra) es que permiten a los pueblos serranos cumplir con la misión de cuidar y preservar dicho espacio, todos estos concebidos mediante una consulta al ezwama<sup>13</sup>, además a través del zhátukwa<sup>14</sup> deciden quienes pueden activar los sewá de cada lugar.

En cada uno de los sitios sagrados comprendidos por la Línea Negra se fundamenta el conocimiento que los mamos poseen sobre las leyes de ordenamiento ancestral. El centro, el origen y corazón del mundo es la Sierra Nevada de Santa Marta, este territorio alberga legados de plena sabiduría para su conservación, con la condición de que exista un equilibrio o una armonía entre todos los hombres y la naturaleza, sin embargo, esto solo sucederá cuando exista un acuerdo sobre el manejo de todos los sitios sagrados que rigen el destino de toda la población. De acuerdo con la cosmogonía indígena se debe permitir el desarrollo de la misión encargada a los cuatro pueblos serranos; cada acción tiene una repercusión, la construcción de obras, contaminación de agua, la siembra no controlada, tumba de árboles, etc. Desestabilizan el equilibrio natural. El modo de contrarrestar esta problemática es por medio de ofrendas y rituales que devuelvan a la madre tierra todo lo que brinda. (PP. 221-223).

La misión o responsabilidad que tienen los cuatro pueblos indígenas puede prolongarse por tiempo indefinido si el Estado salvaguarda estas comunidades a través de una postura comprensiva y conciliadora. En la constitución política de 1991 el Estado menciona la línea Negra territorio autónomo, reconocida jurídicamente por la por la Resolución 000002 de 1973 y

---

<sup>13</sup> Ezwama: sitios para alcanzar el conocimiento.

<sup>14</sup> Zhátukwa: Método de adivinación denominado únicamente por el pueblo Kogui.



la Resolución 837 del 28 de agosto de 1995 del Ministerio del Interior, en el cual se les atribuye un liderazgo y dominio propio sobre su territorio.

En la sentencia de tutela 858-13 se trata el tema de la consulta previa para con estos pueblos, por tal razón se incita al estudio y análisis de los conceptos ancestrales que conforman el pensamiento del Kogui (Kággaba), Ijka (Arhuacos), Wiwa y Kankuamo.

Siendo así la Línea Negra debe ser entendida como un área perimetral entre los lugares geográficos dispuestos por los indígenas: (Ka'Aka y Kasimuratu) y Gonawindúa - Pico Bolívar, de manera que dentro del triángulo que se forma están las zonas protegidas, las cuales garantizan el flujo de fuerzas espirituales.

No obstante, el Estado colombiano hizo nuevas modificaciones en la Línea Negra con el Decreto 1500 de 6 de agosto de 2018, obteniendo el beneficio que se les otorga a los habitantes de la Sierra para seguir predominando en estos territorios y preservar sus culturas. De manera general en este decreto, se redefinió el territorio sagrado, reconociendo el valor ambiental, cultural y espiritual de la línea negra como un área de amparo por el gobierno.

En relación con las anteriores resoluciones que involucran la Línea Negra, este decreto presenta diversos cambios, entre ellos:

- Reconocer la existencia de otros sitios sagrados, pasando de 54 a 348 lugares que conforman la línea negra.
- Describir a detalle cada uno de estos sitios sagrados, con su respectivo valor e interconexión con el territorio.
- Elaborar los mapas (Instituto Geográfico- Agustín Codazzi) que informen a las entidades públicas sobre estas poblaciones.

Proponer programas políticos para la protección del territorio ancestral a través de la administración y coordinación de los cuatro pueblos indígenas de la Sierra.

Límites Perimetales

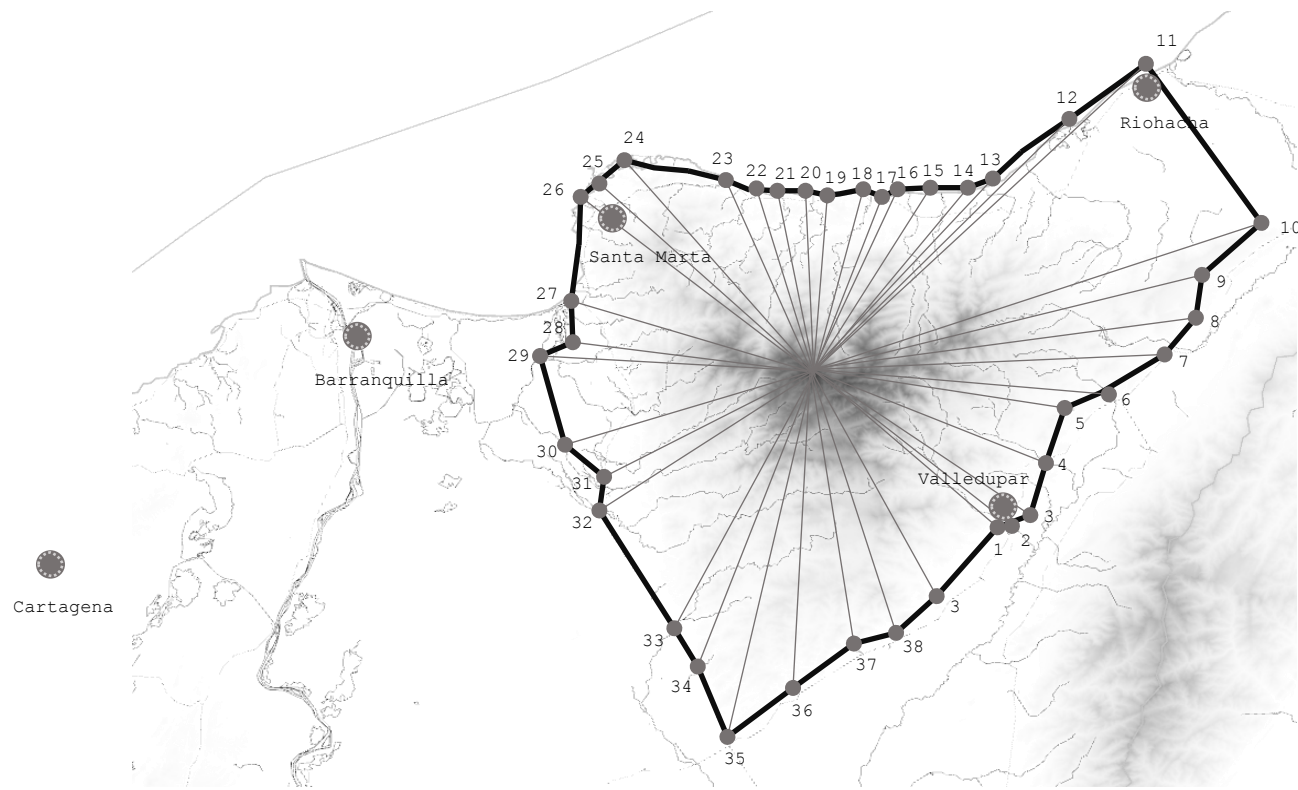


Figura 38 Línea Negra. Fuente:

Tabla 1 Límites perimetales de la línea negra

NOMBRE	REFERENCIA	RELACIÓN
1. Kas’simuratu Ywangawi	Convento en la Plaza Alfonso López en Valledupar	Lugar de pagos
2. Kunchiaku	Puente Salguero en el Cesar,	puerta de las enfermedades.
3. Ka’rakui	Río arriba del Cesar hasta llegar a Gwacoche	puerta de las enfermedades de la izquierda
4. Bunkwanarrwa	Río arriba hasta llegar a Badillo	se hacen los pagos de las enfermedades en general.

<b>5. Bunkwa nariwa</b>	De Badillo en dirección a los Haticos	Madre de los animales y el agua
<b>6. Imakámuke</b>	De los Haticos en dirección a San Juan del Cesar	Madre del agua, el aire, los relámpagos y los terremotos.
<b>7. Jwiamuke</b>	De San Juan del Cesar a Fonseca	Madre de los huracanes y la tempestad.
<b>8. Seamuke</b>	De Fonseca a Barrancas	lugar de pagos de enfermedades
<b>9. Kukuzha</b>	De Barrancas hasta llegar a Hato Nuevo	pagamento para todo animal y persona
<b>10. Unkweka</b>	De Hato Nuevo hasta llegar a Cuestecita	sabia del árbol
<b>11. Java Shikaka</b>	De Cuestecita en dirección a Riohacha, hasta la desembocadura del río Ranchería	Madre de todos los materiales del mar que se utilizan para pago
<b>12. Jaxzaka Luwen</b>	De Riohacha hasta llegar a Camarones	lugar de recolección de piedras para seguridad de matrimonio
<b>13. Alaneia</b>	De Camarones a Punta de los Remedios	Madre de la sal.
<b>14. Zenizha</b>	De Punta de los Remedios a Dibulla	Madre de los alimentos que se producen en la Sierra, se hacen cambios con los materiales del mar para los pagos.
<b>15. Mama Lujwa</b>	de Dibulla a Mingueo hasta la desembocadura del río Cañas	Madre de las tinajas y los alfareros
<b>16. Ju'kulwa</b>	De la desembocadura del río Cañas hasta la desembocadura del río Ancho	Madre de los animales. Allí se encuentran tres lagunas para pago de las enfermedades
<b>17. Jwazeshikaka,;</b>	Desde la desembocadura del río Ancho hasta el cerro Jwazeshikaka	Madre de las tumas.
<b>18. Java Kumekun Shikaka</b>	Del cerro de Jwazeshikaka hasta llegar a la desembocadura del río Palomino	Madre de todas las flores del campo.
<b>19. Jate Mixtendwe Lwen</b>	De la desembocadura del río Palomino hasta el cerro jate Mixtendwe Lwen,	Madre de los bailes
<b>20. Java Mitasama</b>	Del cerro Jate Mixtendwe Lwen, hasta llegar a la desembocadura del río Don Diego	Madre de las Palomas.
<b>21. Java Mutanñi</b>	De la desembocadura del río Don Diego hasta la desembocadura del río Buritaca	Madre de las tumas.
<b>22. Java Nakeiwan,</b>	Del río Buritaca, hasta llegar a la desembocadura del río Guachaca	Madre de todos los animales cuadrúpedos.
<b>23. Jate Telugama..</b>	Del río Guachaca hasta llegar al Parque Tayrona	Madre del oro
<b>24. Java Nakumuke</b>	Del parque Tayrona a Chengue	Madre de la sal
<b>25. Java Julekun</b>	Del parque Tayrona hasta llegar a Taganga	Madre del Zirichu
<b>26. Java Nekun</b>	De Taganga hasta Santa Marta en los muelles, Punta de Betín	Madre de las autoridades espirituales.

<b>27. Java Siñingula</b>	Desde Santa Marta hasta llegar a Ciénaga	Madre del So'kunu negro.
<b>28. Java Ñinawi</b>	Desde Ciénaga hasta la desembocadura del río Frío	Madre de los leones
<b>29. Java Waxkañi Shikaka:</b>	De la desembocadura del río Frío hasta la desembocadura del río Sevilla	
<b>30. Java katakaiwman</b>	Del río Sevilla hasta la desembocadura del río Tucurínca por la carretera principal	Madre de todo lo que existe en el mundo.
<b>31. Kwarewmun</b>	Del río Tucurínca hasta el pueblo de Aracataca	Madre del barro
<b>32. Seynewmun</b>	Del pueblo de Aracataca hasta el pueblo de Fundación	Madre de la mortuoria de todos los seres
<b>33. Mama neymun</b>	Del pueblo de Fundación hasta llegar al río Ariguaní	Madre de la tierra
<b>34. Ugeka</b>	del río Ariguaní, hasta llegar al pueblo del Copey	pagamento para evitar la guerra
<b>35. Muriakun: (Camperucho)</b>	Del Copey hasta llegar al pueblo de Bosconia,	Madre de la fertilidad
<b>36. Ku'riwa</b>	De Bosconia hasta llegar al pueblo de Caracolí	lugar donde se controlan los animales salvajes
<b>37. Gunkanu,</b>	De Caracolí hasta llegar al pueblo de Mariangola	lugar de pagamento para los caminos espirituales
<b>38. Gwi'kanu</b>	De Mariangola hasta llegar al pueblo de Aguas Blancas	pagamento para controlar enfermedades
<b>39. Ka'áka</b>	De Aguas Blancas hasta llegar a Valencia de Jesús. De Valencia de Jesús hasta Valledupar, el punto de partida.	lugar de pagos para controlar la muerte

*Nota:* Actualmente estos puntos están siendo actualizados bajo el decreto 1500 del 6 de agosto de 2018, para proteger y salvaguardar la línea negra, reconociendo 309 puntos adicionales a los 39 anteriormente mencionados. Fuente: adaptado de la Constitución Política de Colombia de 1991, mediante la resolución N°837 del 28 de agosto de 1995.

### *Territorio sagrado en el Departamento del Magdalena*

El territorio sagrado es entendido desde una perspectiva cosmogónica que parte de una cultura ancestral que recopila las creencias religiosas que en estos pueblos prevalecen aun en nuestros tiempos. Cuando nos referimos a un territorio sagrado lo asociamos con lo místico, es decir, que está vinculado a lo divino o a lo espiritual, de la misma forma se puede definir lo sagrado a partir de la antropología como ciencia que estudia la realidad del hombre mediante una visión holística

que algunos autores han utilizado para poder definir este término, aunque otros aseguran que lo sagrado es indefinible.

José de los Santos Sauna, Cabildo gobernador Kogui de la Organización Gonawindúa Tayrona menciona:

Serankua y Seynekun <sup>15</sup>les entregaron a sus cuatro hijos a la Sierra Nevada para que desde aquí mantuvieran el equilibrio material y espiritual del mundo. Les dejó la tarea de defender el territorio sagrado, defender la cultura ancestral y defender la autonomía para el manejo del territorio. Por eso, los nuevos pueblos que se están haciendo son para lo que siempre hemos soñado: recuperar el territorio sagrado y los sitios sagrados de la parte alta, media y baja de la Sierra. Por esto, estamos haciendo saneamiento territorial, espiritual, material, restaurando el camino, para regresar a nuestra casa, acercarnos nuevamente al mar, proteger los materiales del mar, las madres viejas, las lagunas. Porque se necesita sanear para volver a vivir y tener nuestros templos sagrados. (Londoño J, 2010 p 2)

En este sentido se comprende que lo sagrado es la manifestación creada a partir de vínculos que se generan en las comunidades por medio de objetos en los que profesan sus creencias. En efecto muchos pueblos indígenas en Colombia conservan y manifiestan sus creencias por medio de rituales o pagos como es el caso de los pueblos indígenas ubicados en la SNSM. Para la realización de las ceremonias se designaron puntos específicos los cuales reconocen como Territorio Sagrado; en ellos existe una conexión física y espiritual que se interconectan para interpretar la relación lógica de sucesos, la construcción y simbolización de su entorno.

---

<sup>15</sup> Serankua y Seynekun: Algunos padres espirituales que como autoridad deben ser consultados por las mamas en los lugares sagrados para el cumplimiento de la ley de origen.

En estos territorios sagrados se crean una conexión con la madre tierra, principalmente las mamás son los encargados de transmitir la información recibida por los padres espirituales y que por medio de pagos se realizan ofrendas como pago por las consecuencias causadas por las acciones humanas; además, se considera sagrado dado que ha sido fuente de poder y autoridad influyente en la preservación de estas comunidades.

Duque (2012) menciona que las relaciones entre la sociedad humana (pueblos serranos) y la naturaleza están configurados por lo sagrado, precisamente por el hecho que dicho evento se presenta en lo territorial a través de algún objeto, persona, cosa etc. Por tal razón se debe entender lo sagrado a partir de una realidad que no pertenece al mundo occidental, a un mundo ordinario.

El hombre moderno tiene una cierta dificultad en entender cómo lo sagrado puede manifestar en piedras o en árboles y tiende a traducir esto como una veneración o idolatría de la piedra o del árbol. Pero no se trata de eso. La piedra sagrada o el árbol no son adoradas como piedra o como árbol, son veneradas porque revelan algo que no es ni la piedra ni el árbol, o sea, su realidad inmediata transmuta en una realidad sobrenatural y ellas son reverenciadas porque son hierofanías (Eliade, 1981, p. 18), citado por Naranjo (2018, p. 26).

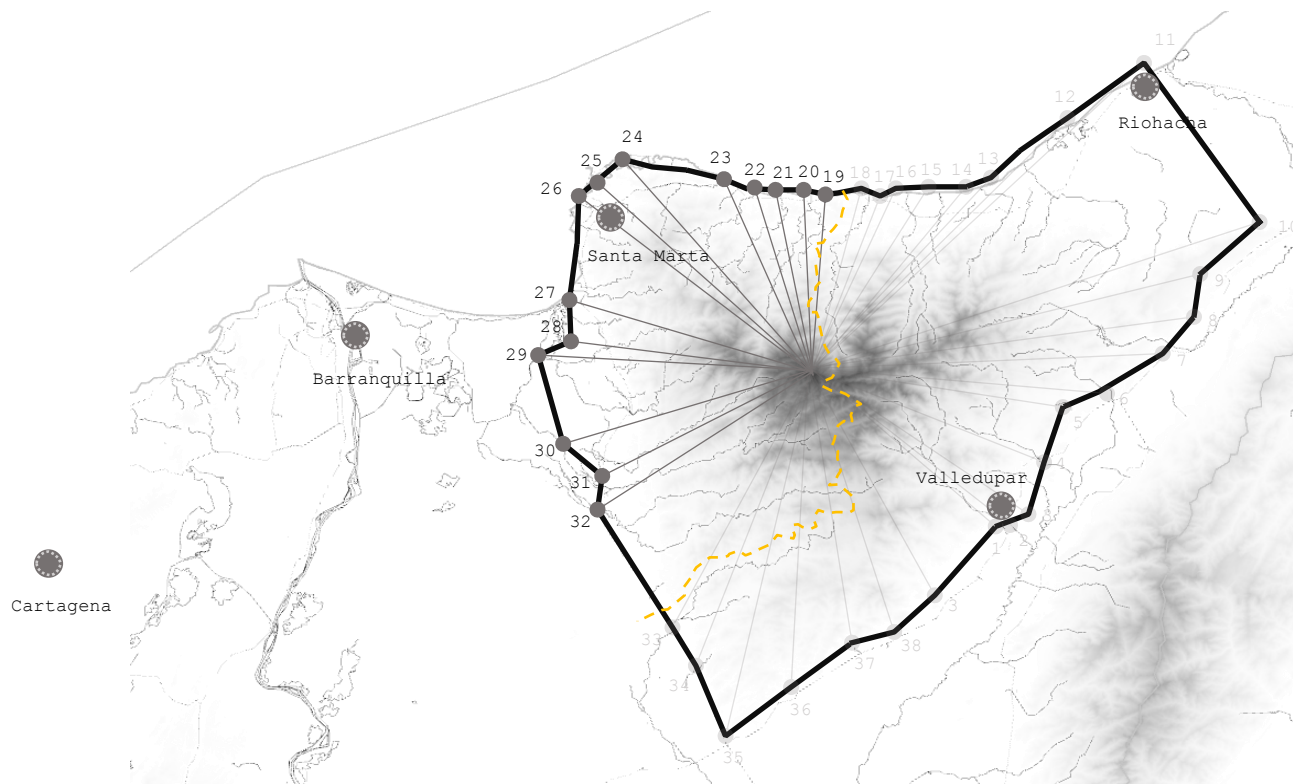


Figura 39 Sitios sagrados que conforman la línea negra dentro del Departamento del Magdalena. Fuente:

Tabla 2 Límites perimetrales de la línea negra

NOMBRE	REFERENCIA	RELACIÓN
<b>19. Jate Mixtendwe Lwen</b>	De la desembocadura del río Palomino hasta el cerro jate Mixtendwe Lwen,	Madre de los bailes
<b>20. Java Mitasama</b>	Del cerro Jate Mixtendwe Lwen, hasta llegar a la desembocadura del río Don Diego	Madre de las Palomas.
<b>21. Java Mutanñi</b>	De la desembocadura del río Don Diego hasta la desembocadura del río Buritaca	Madre de las tumas.
<b>22. Java Nakeiuwan,</b>	Del río Buritaca, hasta llegar a la desembocadura del río Guachaca	Madre de todos los animales cuadrúpedos.
<b>23. Jate Telugama..</b>	Del río Guachaca hasta llegar al Parque Tayrona	Madre del oro
<b>24. Java Nakumuke</b>	Del parque Tayrona a Chengue	Madre de la sal
<b>25. Java Julekun</b>	Del parque Tayrona hasta llegar a Taganga	Madre del Zirichu
<b>26. Java Nekun</b>	De Taganga hasta Santa Marta en los muelles, Punta de Betín	Madre de las autoridades espirituales.
<b>27. Java Siñingula</b>	Desde Santa Marta hasta llegar a Ciénaga	Madre del So'kunu negro.

<b>28. Java Ñinawi</b>	Desde Ciénaga hasta la desembocadura del río Frío	Madre de los leones
<b>29. Java Waxkañi Shikaka:</b>	De la desembocadura del río Frío hasta la desembocadura del río Sevilla	
<b>30. Java katakaiwman</b>	Del río Sevilla hasta la desembocadura del río Tucurínca por la carretera principal	Madre de todo lo que existe en el mundo.
<b>31. Kwarewmun</b>	Del río Tucurínca hasta el pueblo de Aracataca	Madre del barro
<b>32. Seynewmun</b>	Del pueblo de Aracataca hasta el pueblo de Fundación	Madre de la mortuoria de todos los seres

*Nota:* puntos sagrados ubicados dentro del límite del Departamento del Magdalena.

Fuente: adaptado de la Constitución Política de Colombia de 1991, mediante la resolución N°837 del 28 de agosto de 1995.

### **Organización y distribución espacial del territorio: identificación de asentamientos del pueblo Kogui**

*Tabla 3* Datos de Asentamientos Koguis en el departamento del Magdalena



DESCRIP.	N°	Nombre	Const. occidental	Cantida d Bohíos	Coordenadas		Cuerpos de agua cercano
ASENTAMIENTO /BOHIOS	1	Bohío	1	1	10°44'08 N	73°57'08 W	Río Tucurínca
	2	Bohío	1	1	10°43'57 N	73°56'38 W	Río Tucurínca
	3	Bohío	1	1	10°44'14 N	73°56'34 W	Río Tucurínca
	4	Bohío		2	10°44'02 N	73°56'08 W	Río Tucurínca
	5	Bohío		1	10°44'01 N	73°56'02 W	Río Tucurínca
	6	Bohío	1	2	10°44'10 N	73°55'57 W	Río Tucurínca
	7	Bohío		1	10°44'15 N	73°55'50 W	Río Tucurínca
	8	Bohío		1	10°44'31 N	73°55'54 W	Río Tucurínca
	9	Bohío		2	10°44'28 N	73°55'25 W	Río Tucurínca
	10	Bohío		1	10°44'37 N	73°55'21 W	Río Tucurínca
	11	Bohío		1	10°44'48 N	73°55'25 W	Río Tucurínca
	12	Bohío		2	10°44'27 N	73°54'59 W	Río Tucurínca
	13	Bohío	1	1	10°44'41 N	73°55'04 W	Río Tucurínca
	14	Bohío		1	10°44'37 N	73°54'50 W	Río Tucurínca
	15	Bohío		1	10°44'33 N	73°54'46 W	Río Tucurínca
	16	Bohío		2	10°44'43 N	73°54'48 W	Río Tucurínca
	17	Bohío		1	10°44'48 N	73°54'50 W	Río Tucurínca
	18	Bohío		1	10°45'04 N	73°55'08 W	Río Tucurínca
	19	Bohío		2	10°44'53 N	73°54'38 W	Río Tucurínca
	20	Bohío		1	10°45'00 N	73°56'09 W	Río Tucurínca
	21	Bohío	1	1	10°46'12 N	73°56'00 W	Río Tucurínca
	22	Bohío		2	10°46'20 N	73°55'39 W	Río Tucurínca
	23	Bohío		1	10°46'30 N	73°55'37 W	Río Tucurínca
	24	Bohío		1	10°46'33 N	73°55'47 W	Río Tucurínca
	25	Bohío		2	10°46'52 N	73°55'52 W	Río Tucurínca
	26	Bohío		2	10°46'44 N	73°55'29 W	Río Tucurínca
	27	Bohío	1	1	10°46'54 N	73°55'36 W	Río Tucurínca
	28	Bohío	1	1	10°47'12 N	73°55'38 W	Río Tucurínca
	29	Bohío		2	10°47'13 N	73°55'21 W	Río Tucurínca
	30	Bohío		1	10°47'22 N	73°54'58 W	Río Tucurínca
	31	Bohío		1	10°49'14 N	73°54'58 W	Río Tucurínca
	32	Bohío		2	10°51'27 N	73°48'06 W	Río Tucurínca
	33	Bohío		1	10°55'16 N	73°42'55 W	Palomino
	34	Bohío		1	10°55'20 N	73°42'44 W	Palomino
	35	Bohío		4	10°56'08 N	73°40'17 W	Palomino
	36	Bohío		3	10°56'12 N	73°40'17 W	Palomino
	37	Bohío		1	10°56'14 N	73°40'12 W	Palomino
	38	Bohío		2	10°58'48 N	73°39'35 W	Palomino
	39	Bohío		1	10°59'33 N	73°39'57 W	Palomino

ASENTAMIENTO /BOHIOS	40	Bohío		1	10°59'32 N	73°39'50 W	Palomino
	41	Bohío		1	10°59'38 N	73°39'51 W	Palomino
	42	Bohío		2	10°59'41 N	73°39'51 W	Palomino
	43	Bohío		2	10°59'54 N	73°39'39 W	Palomino
	44	Bohío		1	11°00'12 N	73°39'35 W	Palomino
	45	Bohío		2	11°00'18 N	73°39'31 W	Palomino
	46	Bohío		4	11°00'25 N	73°39'32 W	Palomino
	47	Bohío		1	11°00'40 N	73°39'41 W	Palomino
	48	Bohío		3	11°00'53 N	73°39'48 W	Palomino
	49	Bohío		3	11°00'47 N	73°39'10 W	Palomino
	50	Bohío		3	11°01'04 N	73°38'58 W	Palomino
	51	Bohío		2	11°01'46 N	73°39'32 W	Palomino
	52	Bohío		2	11°01'54 N	73°39'17 W	Palomino
	53	Bohío		2	11°02'15 N	73°38'54 W	Palomino
	54	Bohío		2	11°02'15 N	73°38'41 W	Palomino
	55	Bohío		1	11°02'43 N	73°38'20 W	Palomino
	56	Bohío		1	11°03'05 N	73°38'35 W	Palomino
	57	Bohío		1	11°03'24 N	73°39'05 W	Palomino
	58	Bohío		1	11°03'41 N	73°39'18 W	Palomino
	59	Bohío		1	11°03'49* N	73°39'03 W	Palomino
	60	Bohío		2	11°03'50 N	73°39'12 W	Palomino
	61	Bohío		1	11°03'51 N	73°39'17 W	Palomino
	62	Bohío		1	11°04'01 N	73°39'16 W	Palomino
	63	Bohío		2	11°04'01 N	73°39'08 W	Palomino
	64	Bohío		2	11°04'05 N	73°38'58 W	Palomino
	65	Bohío		2	11°04'05 N	73°39'16 W	Palomino
	66	Bohío		1	11°04'09 N	73°39'10 W	Palomino
	67	Bohío		1	11°06'17 N	73°38'39 W	Palomino
	68	Bohío		1	11°06'27 N	73°38'29 W	Palomino
	69	Bohío		1	11°06'28 N	73°38'31 W	Palomino
	70	Bohío		1	11°12'35 N	73°40'36 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
	71	Bohío		1	11°12'34 N	73°40'35 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
	72	Bohío	1	3	11°12'28 N	73°40'29 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
	73	Bohío		3	11°07'45 N	73°40'38 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
	74	Bohío		3	11°07'42 N	73°40'40 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego

ASENTAMI  
ENTO  
/BOHIOS

75	Bohío	1	11°07'12 N	73°40'24 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
76	Bohío	2	11°07'08 N	73°40'14 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
77	Bohío	1	11°07'04N	73°40'16 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
78	Bohío	2	11°06'57 N	73°40'22 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
79	Bohío	1	11°06'53 N	73°40'19 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
80	Bohío	2	11°06'33 N	73°40'06 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
81	Bohío	2	11°06'33 N	73°40'12 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
82	Bohío	2	11°06'32 N	73°40'24 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
83	Bohío	3	11°06'15 N	73°40'14 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
84	Bohío	2	11°06'10 N	73°40'26 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
85	Bohío	1	11°06'04 N	73°40'25 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
86	Bohío	1	11°05'59 N	73°40'19 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
87	Bohío	1	11°05'50 N	73°40'16 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
88	Bohío	1	11°05'48 N	73°40'20 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
89	Bohío	2	11°05'51 N	73°40'26 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
90	Bohío	2	11°06'01 N	73°40'38 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
91	Bohío	1	11°06'09 N	73°40'58 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
92	Bohío	1	11°06'03 N	73°40'54 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego

93	Bohío	1	11°05'59 N	73°40'57 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
94	Bohío	1	11°05'57 N	73°41'00 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
95	Bohío	1	11°05'47 N	73°41'07 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
96	Bohío	1	11°05'45 N	73°41'14 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
97	Bohío	1	11°05'34 N	73°40'36 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
98	Bohío	2	11°05'28 N	73°40'40 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
99	Bohío	2	11°05'21 N	73°40'34 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
100	Bohío	2	11°05'09 N	73°40'42 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
101	Bohío	1	11°05'05 N	73°40'36 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
102	Bohío	1	11°05'00 N	73°41'04 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
103	Bohío	1	11°04'56 N	73°40'46 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
104	Bohío	1	11°04'52 N	73°40'47 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
105	Bohío	1	11°05'51 N	73°40'43 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
106	Bohío	1	11°04'44 N	73°40'39 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
107	Bohío	2	11°04'49 N	73°40'35 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
108	Bohío	1	11°04'42 N	73°40'17 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
109	Bohío	2	11°04'38 N	73°40'32 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
110	Bohío	2	11°04'35 N	73°40'31 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
111	Bohío	1	11°04'17 N	73°39'40 W	Palomino

ASENTAMIENTO /BOHIOS	112	Bohío	1	11°04'49 N	73°40'26 W	Palomino
	113	Bohío	1	11°04'11 N	73°39'37 W	Palomino
	114	Bohío	2	11°04'11 N	73°39'31 W	Palomino
	115	Bohío	1	11°04'47 N	73°39'34 W	Palomino
	116	Bohío	1	11°04'04 N	73°39'49 W	Palomino
	117	Bohío	1	11°04'00 N	73°39'47 W	Palomino
	118	Bohío	2	11°03'54 N	73°39'49 W	Palomino
	119	Bohío	1	11°03'37 N	73°40'12 W	Palomino
	120	Bohío	2	11°03'37 N	73°39'45 W	Palomino
	121	Bohío	1	11°03'35 N	73°39'41 W	Palomino
	122	Bohío	1	11°03'24 N	73°39'51 W	Palomino
	123	Bohío	1	11°03'15 N	73°39'45 W	Palomino
	124	Bohío	1	11°03'16 N	73°39'54 W	Palomino
	125	Bohío	1	11°03'18 N	73°40'041 W	Palomino
	126	Bohío	1	11°03'16 N	73°40'17 W	Palomino
	127	Bohío	1	11°03'12 N	73°40'18 W	Palomino
	128	Bohío	1	11°03'11 N	73°40'11 W	Palomino
	129	Bohío	1	11°03'09 N	73°40'12 W	Palomino
	130	Bohío	1	11°03'54 N	73°40'08 W	Palomino
	131	Bohío	1	11°02'59 N	73°39'57 W	Palomino
	132	Bohío	2	11°02'55 N	73°39'59 W	Palomino
	133	Bohío	2	11°02'54 N	73°40'11 W	Palomino
	134	Bohío	1	11°02'59 N	73°40'21 W	Palomino
	135	Bohío	1	11°02'53 N	73°40'22 W	Palomino
	136	Bohío	1	11°02'50 N	73°40'24 W	Palomino
	137	Bohío	1	11°02'38 N	73°40'24 W	Palomino
	138	Bohío	1	11°02'34 N	73°40'24 W	Palomino
	139	Bohío	2	11°02'40 N	73°40'37 W	Palomino
	140	Bohío	2	11°02'46 N	73°39'51 W	Palomino
	141	Bohío	2	11°02'42 N	73°39'54 W	Palomino
	142	Bohío	2	11°02'59 N	73°54'50 W	Palomino
	143	Bohío	1	11°02'29 N	73°39'48 W	Palomino
	144	Bohío	1	11°02'26 N	73°39'58 W	Palomino
	145	Bohío	2	11°02'33 N	73°40'03 W	Palomino
	146	Bohío	2	11°02'14 N	73°39'42 W	Palomino
	147	Bohío	1	11°01'51 N	73°39'59 W	Palomino
	148	Bohío	1	11°01'46 N	73°40'09 W	Palomino
	149	Bohío	1	11°01'44 N	73°40'15 W	Palomino
	150	Bohío	2	11°01'43 N	73°40'21 W	Palomino
	151	Bohío	1	11°01'06 N	73°40'40 W	Palomino
	152	Bohío	1	11°00'23 N	73°40'06 W	Palomino
	153	Bohío	1	11°00'23 N	73°40'10 W	Palomino

154	Bohío	3	11°00'26 N	73°40'33 W	Palomino
155	Bohío	2	11°00'07 N	73°40'46 W	Palomino
156	Bohío	1	11°00'18 N	73°41'14 W	Palomino
157	Bohío	2	11°00'15 N	73°41'42 W	Palomino
158	Bohío	3	11°00'36 N	73°43'29 W	Palomino
159	Bohío	1	11°00'35 N	73°43'03 W	Palomino
160	Bohío	2	11°00'46 N	73°42'26 W	Palomino
161	Bohío	1	11°00'35 N	73°42'14 W	Palomino
162	Bohío	1	11°00'43 N	73°42'07 W	Palomino
163	Bohío	1	11°00'07 N	73°42'04 W	Palomino
164	Bohío	2	11°00'39 N	73°41'55 W	Palomino
165	Bohío	1	11°00'39 N	73°41'27 W	Palomino
166	Bohío	1	11°00'48 N	73°41'53 W	Palomino
167	Bohío	1	11°00'53 N	73°41'28 W	Palomino
168	Bohío	1	11°00'58 N	73°41'35 W	Palomino
169	Bohío	1	11°01'07 N	73°41'24 W	Palomino
170	Bohío	1	11°01'27 N	73°40'48 W	Palomino
171	Bohío	1	11°01'37 N	73°41'06 W	Palomino
172	Bohío	2	11°02'27 N	73°41'25 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
173	Bohío	1	11°02'24 N	73°41'14 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
174	Bohío	2	11°02'20 N	73°40'59 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
175	Bohío	1	11°02'15 N	73°40'47 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
176	Bohío	1	11°02'04 N	73°40'13 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
177	Bohío	1	11°02'08 N	73°40'13 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
178	Bohío	1	11°02'12 N	73°40'06 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
179	Bohío	1	11°02'16 N	73°40'03 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
180	Bohío	1	11°02'25 N	73°40'21 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
181	Bohío	1	11°02'25 N	73°45'19 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
182	Bohío	2	11°02'28 N	73°40'35 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego

## ASENTAMIENTO /BOHIOS

183	Bohío		1	11°02'31 N	73°40'33 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
184	Bohío		1	11°02'32 N	73°40'28 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
185	Bohío		1	11°02'21 N	73°43'20 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
186	Bohío		1	11°02'32 N	73°43'18 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
187	Bohío		1	11°02'31 N	73°43'40 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
188	Bohío		1	11°02'40 N	73°43'40 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
189	Bohío		2	11°02'46 N	73°43'47 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
190	Bohío		1	11°02'41 N	73°43'59 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
191	Bohío		1	11°02'41 N	73°44'06 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
192	Bohío	1	1	11°02'43 N	73°44'10 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
193	Bohío		1	11°02'44 N	73°44'10 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
194	Bohío		2	11°02'50 N	73°44'21 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
195	Bohío		1	11°02'46 N	73°44'31 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
196	Bohío		2	11°02'48 N	73°44'41 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
197	Bohío		2	11°03'00 N	73°44'32 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
198	Bohío		2	11°03'25 N	73°45'09 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
199	Bohío		1	11°03'41 N	73°44'39 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
200	Bohío		2	11°03'39 N	73°44'30 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego

201	Bohío		2	11°04'06 N	73°45'25 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
202	Bohío		4	11°04'11 N	73°45'15 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
203	Bohío		1	11°04'16 N	73°45'10 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
204	Bohío		1	11°04'28 N	73°45'13 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
205	Bohío		1	11°04'25 N	73°45'34 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
206	Bohío		2	11°04'39 N	73°45'03 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
207	Bohío		1	11°04'01 N	73°44'18 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
208	Bohío		1	11°04'11 N	73°44'11 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
209	Bohío		1	11°04'10 N	73°44'19 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
210	Bohío		1	11°04'13 N	73°44'27 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
211	Bohío		1	11°04'50 N	73°44'10 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
212	Bohío		1	11°04'59 N	73°44'25 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
213	Bohío		2	11°04'54 N	73°43'59 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
214	Bohío		1	11°04'58 N	73°44'03 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
215	Bohío		3	11°05'38 N	73°44'02 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
216	Bohío		1	11°06'54 N	73°42'07 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
217	Bohío	2	2	11°07'59 N	73°42'02 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
218	Bohío		1	11°08'29 N	73°46'09 W	Río Don Diego
219	Bohío		1	11°08'30 N	73°45'53 W	Río Don Diego
220	Bohío		1	11°08'22 N	73°45'42 W	Río Don Diego
221	Bohío	1	1	11°08'24 N	73°45'41 W	Río Don Diego



ASENTAMIENTO /BOHIOS	222	Bohío		1	11°08'22 N	73°45'37 W	Río Don Diego
	223	Bohío		2	11°08'27 N	73°45'34 W	Río Don Diego
	224	Bohío		1	11°08'32 N	73°45'27 W	Río Don Diego
	225	Bohío		1	11°08'33 N	73°45'27 W	Río Don Diego
	226	Bohío		2	11°08'09 N	73°44'51 W	Río Don Diego
	227	Bohío		1	11°08'04 N	73°45'04 W	Río Don Diego
	228	Bohío	1	1	11°07'53 N	73°45'05 W	Río Don Diego
	229	Bohío		2	11°07'52 N	73°45'06 W	Río Don Diego
	230	Bohío		2	11°07'52 N	73°45'08 W	Río Don Diego
	231	Bohío		1	11°07'48 N	73°44'59 W	Río Don Diego
	232	Bohío		1	11°07'38 N	73°44'19 W	Río Don Diego
	233	Bohío		3	11°07'46 N	73°46'00 W	Río Don Diego
	234	Bohío		2	11°07'37 N	73°45'45 W	Río Don Diego
	235	Bohío		3	11°07'38 N	73°45'21 W	Río Don Diego
	236	Bohío		2	11°07'30 N	73°45'39 W	Río Don Diego
	237	Bohío		1	11°07'30 N	73°45'48 W	Río Don Diego
	238	Bohío		2	11°07'32 N	73°45'52 W	Río Don Diego
	239	Bohío		1	11°07'20 N	73°45'36 W	Río Don Diego
	240	Bohío		1	11°07'15 N	73°45'30 W	Río Don Diego
	241	Bohío		2	11°07'05 N	73°45'21 W	Río Don Diego
	242	Bohío		1	11°06'59 N	73°45'29 W	Río Don Diego
	243	Bohío		1	11°06'55 N	73°45'39 W	Río Don Diego
	244	Bohío	1	1	11°06'57 N	73°45'39 W	Río Don Diego
	245	Bohío		1	11°07'04 N	73°45'45 W	Río Don Diego
	246	Bohío		1	11°07'07 N	73°45'55 W	Río Don Diego
	247	Bohío		1	11°07'11 N	73°45'56 W	Río Don Diego
	248	Bohío		1	11°07'14 N	73°45'59 W	Río Don Diego
	249	Bohío		1	11°07'14 N	73°46'02 W	Río Don Diego
	250	Bohío		1	11°07'13 N	73°46'02 W	Río Don Diego
	251	Bohío		1	11°07'02 N	73°46'05 W	Río Don Diego
	252	Bohío	1	1	11°06'58 N	73°46'11 W	Río Don Diego
	253	Bohío		1	11°06'56 N	73°46'22 W	Río Don Diego
	254	Bohío		1	11°06'54 N	73°45'30 W	Río Don Diego
	255	Bohío		1	11°06'52 N	73°46'35 W	Río Don Diego
	256	Bohío		1	11°06'44 N	73°46'34 W	Río Don Diego
	257	Bohío		1	11°06'47 N	73°46'47 W	Río Don Diego
	258	Bohío		1	11°06'47 N	73°46'51 W	Río Don Diego
	259	Bohío		4	11°06'43 N	73°45'56 W	Río Don Diego
	260	Bohío		1	11°06'35 N	73°45'37 W	Río Don Diego
	261	Bohío		1	11°06'24 N	73°45'48 W	Río Don Diego
	262	Bohío		1	11°06'25 N	73°46'02 W	Río Don Diego
	263	Bohío		2	11°06'12 N	73°45'19 W	Río Don Diego
	264	Bohío		1	11°06'07 N	73°45'03 W	Río Don Diego

## ASENTAMIENTO /BOHIOS

265	Bohío	2	11°06'02 N	73°45'35 W	Río Don Diego
266	Bohío	1	11°06'56 N	73°45'51 W	Río Don Diego
267	Bohío	1	11°05'56 N	73°46'13 W	Río Don Diego
268	Bohío	1	11°05'575 N	73°46'26 W	Río Don Diego
269	Bohío	1	11°05'52 N	73°46'43 W	Río Don Diego
270	Bohío	1	11°05'50 N	73°46'47 W	Río Don Diego
271	Bohío	1	11°05'17 N	73°46'45 W	Río Don Diego
272	Bohío	2	11°05'15 N	73°46'56 W	Río Don Diego
273	Bohío	2	11°05'11 N	73°47'04 W	Río Don Diego
274	Bohío	1	11°04'58 N	73°47'15 W	Río Don Diego
275	Bohío	3	11°04'262 N	73°47'27 W	Río Don Diego
276	Bohío	3	11°04'08 N	73°46'32 W	Río Don Diego
277	Bohío	2	11°03'52 N	73°46'41 W	Río Don Diego
278	Bohío	1	11°03'38 N	73°46'57 W	Río Don Diego
279	Bohío	2	11°03'03 N	73°46'46 W	Río Don Diego
280	Bohío	1	11°02'48 N	73°46'25 W	Río Don Diego
281	Bohío	1	11°02'50 N	73°46'05 W	Río Don Diego
282	Bohío	1	11°03'05 N	73°47'11 W	Río Don Diego
283	Bohío	1	11°03'00 N	73°47'17 W	Río Don Diego
284	Bohío	1	11°03'03 N	73°47'34 W	Río Don Diego
285	Bohío	1	11°02'47 N	73°47'27 W	Río Don Diego
286	Bohío	2	11°02'45 N	73°47'11 W	Río Don Diego
287	Bohío	1	11°02'48 N	73°47'08 W	Río Don Diego
288	Bohío	1	11°02'47 N	73°47'06 W	Río Don Diego
289	Bohío	2	11°02'34 N	73°47'08 W	Río Don Diego
290	Bohío	1	11°02'39 N	73°47'32 W	Río Don Diego
291	Bohío	2	11°02'41 N	73°47'39 W	Río Don Diego
292	Bohío	2	11°02'30 N	73°47'30 W	Río Don Diego
293	Bohío	2	11°02'20 N	73°47'20 W	Río Don Diego
294	Bohío	1	11°02'29 N	73°46'29 W	Río Don Diego
295	Bohío	3	11°02'15 N	73°46'17 W	Río Don Diego
296	Bohío	1	11°02'17 N	73°46'23 W	Río Don Diego
297	Bohío	1	11°02'19 N	73°46'25 W	Río Don Diego
298	Bohío	1	11°02'20 N	73°46'28 W	Río Don Diego
299	Bohío	1	11°02'13 N	73°46'39 W	Río Don Diego
300	Bohío	2	11°02'14 N	73°46'47 W	Río Don Diego
301	Bohío	2	11°01'50 N	73°47'28 W	Río Don Diego
302	Bohío	2	11°01'45 N	73°47'32 W	Río Don Diego
303	Bohío	2	11°01'46 N	73°47'46 W	Río Don Diego
304	Bohío	1	11°01'46 N	73°48'09 W	Río Don Diego
305	Bohío	2	11°01'53 N	73°48'06 W	Río Don Diego
306	Bohío	1	11°02'01 N	73°48'12 W	Río Don Diego

ASENTAMIENTO /BOHIOS	307	Bohío	1	11°01'57 N	73°48'50 W	Río Don Diego
	308	Bohío	1	11°01'51 N	73°48'59 W	Río Don Diego
	309	Bohío	1	11°01'54 N	73°49'01 W	Río Don Diego
	310	Bohío	2	11°02'02 N	73°49'16 W	Río Don Diego
	311	Bohío	2	11°01'49 N	73°49'06 W	Río Don Diego
	312	Bohío	1	11°01'42 N	73°48'57 W	Río Don Diego
	313	Bohío	2	11°01'36 N	73°49'00 W	Río Don Diego
	314	Bohío	2	11°01'30 N	73°49'02 W	Río Don Diego
	315	Bohío	1	11°01'28 N	73°49'00 W	Río Don Diego
	316	Bohío	1	11°01'33 N	73°48'53 W	Río Don Diego
	317	Bohío	2	11°01'36 N	73°48'22 W	Río Don Diego
	318	Bohío	1	11°01'38 N	73°48'21 W	Río Don Diego
	319	Bohío	2	11°01'40 N	73°48'19 W	Río Don Diego
	320	Bohío	2	11°01'06 N	73°47'57 W	Río Don Diego
	321	Bohío	1	11°01'03 N	73°47'47 W	Río Don Diego
	322	Bohío	2	11°00'59 N	73°47'42 W	Río Don Diego
	323	Bohío	1	11°01'03 N	73°47'38 W	Río Don Diego
	324	Bohío	1	11°01'05 N	73°47'28 W	Río Don Diego
	325	Bohío	1	11°01'11 N	73°47'08 W	Río Don Diego
	326	Bohío	1	11°00'50 N	73°47'32 W	Río Don Diego
	327	Bohío	2	11°00'48 N	73°47'31 W	Río Don Diego
	328	Bohío	2	11°00'47 N	73°47'34 W	Río Don Diego
	329	Bohío	1	11°00'44 N	73°47'32 W	Río Don Diego
	330	Bohío	2	11°00'34 N	73°47'21 W	Río Don Diego
	331	Bohío	1	11°00'36 N	73°47'10 W	Río Don Diego
	332	Bohío	3	11°00'37 N	73°47'05 W	Río Don Diego
	333	Bohío	2	11°00'28 N	73°47'22 W	Río Don Diego
	334	Bohío	1	11°00'34 N	73°47'36 W	Río Don Diego
	335	Bohío	1	11°00'36 N	73°47'39 W	Río Don Diego
	336	Bohío	1	11°00'29 N	73°47'41 W	Río Don Diego
	337	Bohío	3	11°00'26 N	73°47'42 W	Río Don Diego
	338	Bohío	2	11°00'21 N	73°47'34 W	Río Don Diego
	339	Bohío	2	11°00'24 N	73°47'44 W	Río Don Diego
	340	Bohío	2	11°00'26 N	73°47'47 W	Río Don Diego
	341	Bohío	1	11°01'23 N	73°47'45 W	Río Don Diego
	342	Bohío	2	11°01'23 N	73°47'52 W	Río Don Diego
	343	Bohío	2	11°00'21 N	73°47'34 W	Río Don Diego
	344	Bohío	1	11°00'13 N	73°47'27 W	Río Don Diego
	345	Bohío	1	11°00'20 N	73°47'53 W	Río Don Diego
	346	Bohío	2	11°00'18 N	73°47'58 W	Río Don Diego
	347	Bohío	1	11°00'13 N	73°47'54 W	Río Don Diego
	348	Bohío	1	11°00'13 N	73°47'49 W	Río Don Diego
	349	Bohío	1	11°00'11 N	73°47'51 W	Río Don Diego

## ASENTAMIENTO /BOHIOS

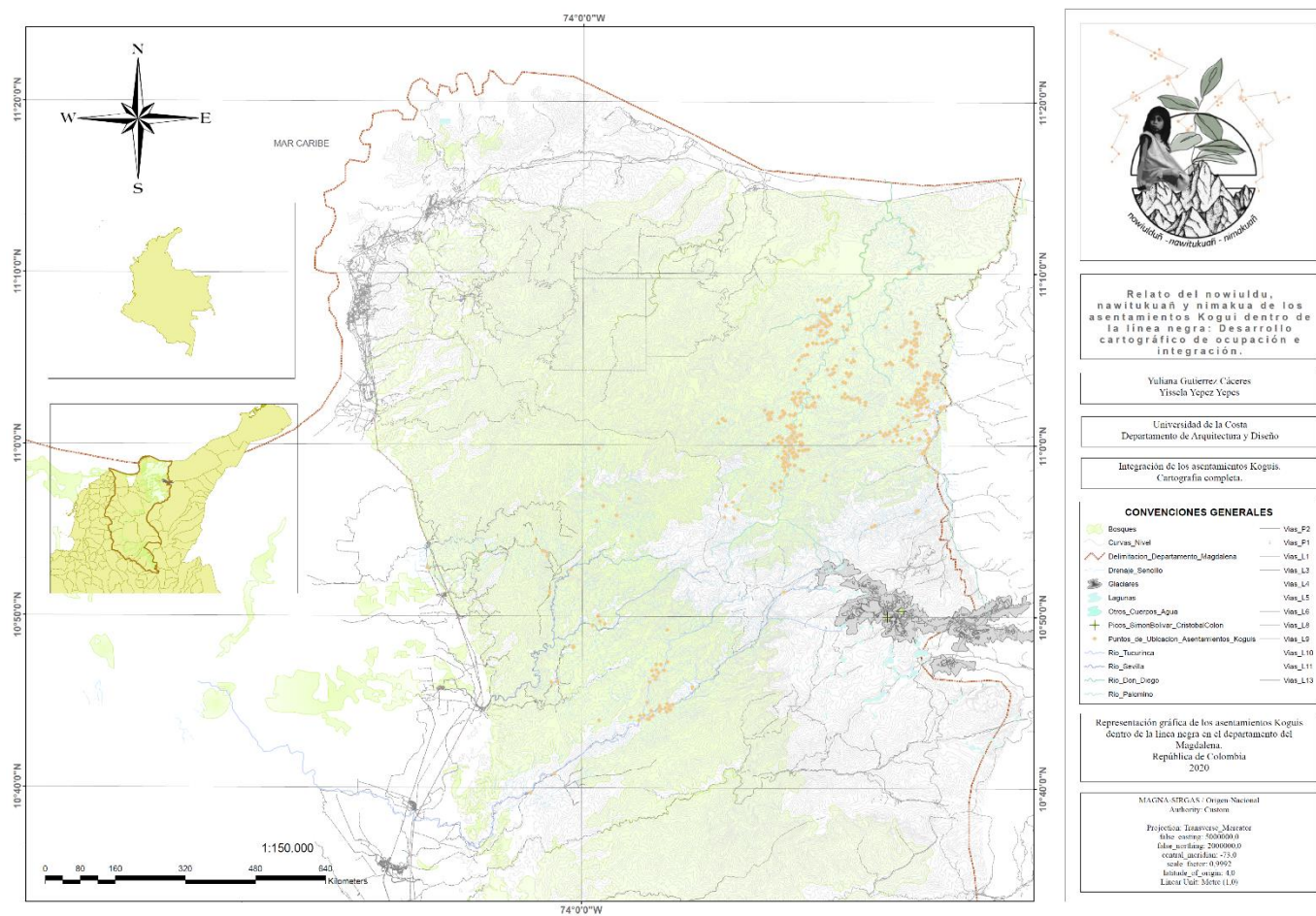
350	Bohío	1	11°00'09 N	73°47'47 W	Río Don Diego
351	Bohío	1	11°00'07 N	73°47'42 W	Río Don Diego
352	Bohío	1	11°00'11 N	73°47'09 W	Río Don Diego
353	Bohío	2	11°00'07 N	73°47'01 W	Río Don Diego
354	Bohío	1	11°00'05 N	73°47'08 W	Río Don Diego
355	Bohío	1	10°59'57 N	73°47'06 W	Río Don Diego
356	Bohío	1	11°00'04 N	73°47'48 W	Río Don Diego
357	Bohío	1	10°59'59 N	73°47'46 W	Río Don Diego
358	Bohío	2	10°59'56 N	73°47'49 W	Río Don Diego
359	Bohío	1	10°59'55 N	73°48'03 W	Río Don Diego
360	Bohío	2	11°00'09 N	73°48'15 W	Río Don Diego
361	Bohío	1	11°00'12 N	73°48'22 W	Río Don Diego
362	Bohío	1	11°00'24 N	73°48'13 W	Río Don Diego
363	Bohío	2	11°00'32 N	73°48'24 W	Río Don Diego
364	Bohío	2	11°00'28 N	73°48'29 W	Río Don Diego
365	Bohío	2	11°00'17 N	73°48'45 W	Río Don Diego
366	Bohío	2	11°00'04 N	73°49'03 W	Río Don Diego
367	Bohío	1	10°59'39 N	73°48'08 W	Río Don Diego
368	Bohío	2	10°59'37 N	73°47'58 W	Río Don Diego
369	Bohío	4	10°59'31 N	73°48'02 W	Río Don Diego
370	Bohío	2	10°59'29 N	73°47'55 W	Río Don Diego
371	Bohío	2	10°59'24 N	73°47'53 W	Río Don Diego
372	Bohío	1	10°59'42 N	73°47'46 W	Río Don Diego
373	Bohío	2	10°59'44 N	73°47'44 W	Río Don Diego
374	Bohío	2	10°59'48 N	73°47'47 W	Río Don Diego
375	Bohío	1	10°59'53 N	73°47'42 W	Río Don Diego
376	Bohío	1	10°59'56 N	73°47'46 W	Río Don Diego
377	Bohío	2	10°59'50 N	73°47'36 W	Río Don Diego
378	Bohío	2	10°59'46 N	73°47'36 W	Río Don Diego
379	Bohío	1	10°59'42 N	73°47'15 W	Río Don Diego
380	Bohío	1	10°59'42 N	73°47'01 W	Río Don Diego
381	Bohío	1	10°59'43 N	73°47'07 W	Río Don Diego
382	Bohío	1	10°59'45 N	73°46'52 W	Río Don Diego
383	Bohío	1	10°59'45 N	73°46'45 W	Río Don Diego
384	Bohío	1	10°59'45 N	73°46'40 W	Río Don Diego
385	Bohío	1	10°59'35 N	73°47'32 W	Río Don Diego
386	Bohío	1	10°59'33 N	73°47'38 W	Río Don Diego
387	Bohío	2	10°59'28 N	73°47'23 W	Río Don Diego
388	Bohío	1	10°59'25 N	73°47'26 W	Río Don Diego
389	Bohío	1	10°59'22 N	73°47'20 W	Río Don Diego
390	Bohío	1	10°59'20 N	73°47'32 W	Río Don Diego
391	Bohío	1	10°59'16 N	73°47'31 W	Río Don Diego
392	Bohío	2	10°59'14 N	73°47'52 W	Río Don Diego

ASENTAMIENTO /BOHIOS	393	Bohío	2	10°59'13 N	73°47'59 W	Río Don Diego
	394	Bohío	1	10°59'14 N	73°48'07 W	Río Don Diego
	395	Bohío	2	10°59'18 N	73°48'10 W	Río Don Diego
	396	Bohío	1	10°59'15 N	73°48'13 W	Río Don Diego
	397	Bohío	1	10°59'21 N	73°48'29 W	Río Don Diego
	398	Bohío	1	10°59'06 N	73°48'01 W	Río Don Diego
	399	Bohío	1	10°59'04 N	73°48'06 W	Río Don Diego
	400	Bohío	2	10°59'00 N	73°48'01 W	Río Don Diego
	401	Bohío	1	10°58'55 N	73°48'08 W	Río Don Diego
	402	Bohío	2	10°58'51 N	73°47'53 W	Río Don Diego
	403	Bohío	2	10°58'53 N	73°47'46 W	Río Don Diego
	404	Bohío	1	10°58'50 N	73°47'29 W	Río Don Diego
	405	Bohío	1	10°58'34 N	73°47'07 W	Río Don Diego
	406	Bohío	2	10°58'31 N	73°46'58 W	Río Don Diego
	407	Bohío	1	10°58'15 N	73°45'38 W	Río Don Diego
	408	Bohío	2	10°57'56 N	73°45'45 W	Río Don Diego
	409	Bohío	1	10°58'55 N	73°47'53 W	Río Don Diego
	410	Bohío	1	10°58'43 N	73°48'05 W	Río Don Diego
	411	Bohío	2	10°58'45 N	73°48'10 W	Río Don Diego
	412	Bohío	2	10°58'32 N	73°48'04 W	Río Don Diego
	413	Bohío	2	10°58'19 N	73°47'58 W	Río Don Diego
	414	Bohío	1	10°57'54 N	73°48'18 W	Río Don Diego
	415	Bohío	2	10°57'44 N	73°48'42 W	Río Don Diego
	416	Bohío	1	10°57'32 N	73°48'21 W	Río Don Diego
	417	Bohío	4	10°57'21 N	73°48'39 W	Río Don Diego
	418	Bohío	3	10°57'31 N	73°48'51 W	Río Don Diego
	419	Bohío	2	10°57'40 N	73°50'27 W	Laguna
	420	Bohío	2	10°56'27 N	73°51'32 W	Laguna
	421	Bohío	2	10°56'14 N	73°50'48 W	Laguna
	422	Bohío	1	10°55'43 N	73°51'03 W	Laguna
	423	Bohío	1	10°55'48 N	73°51'37 W	Laguna
	424	Bohío	1	10°56'26 N	73°58'46 W	Río Sevilla
	425	Bohío	1	10°56'27 N	73°58'47 W	Río Sevilla
	426	Bohío	3	10°57'35 N	74°00'00 W	Río Sevilla
	427	Bohío	1	10°58'00 N	73°59'58 W	Río Sevilla
	428	Bohío	2	10°59'47 N	73°59'03 W	Río Sevilla
	429	Bohío	1	10°50'02 N	73°59'02 W	Río Sevilla
	430	Bohío	1	10°50'02 N	73°59'04 W	Río Sevilla
	431	Bohío	1	10°49'43 N	73°58'57 W	Río Sevilla
	432	Bohío	1	10°49'34 N	73°58'40 W	Río Sevilla
	433	Bohío	1	10°48'16 N	74°00'29 W	Río Sevilla
	434	Bohío	2	10°48'11 N	74°00'30 W	Río Sevilla
	435	Bohío	2	10°46'10 N	74°01'48 W	Río Sevilla

ASENTAMIENTO /BOHIOS	436	Asentamiento 1	5	80	10°39'43 N	74°03'01 W	Río Tucurínca
	437	Asentamiento 2		24	10°40'51 N	74°01'36 W	Río Tucurínca
	438	Asentamiento 3	3	33	10°43'57 N	73°58'59 W	Río Tucurínca
	439	Asentamiento 4	4	80	10°44'16 N	73°56'20 W	Río Tucurínca
	440	Asentamiento 5	3	55	10°45'54N	73°53'29 W	Río Tucurínca
	441	Asentamiento 6	1	25	10°46'53 N	73°55'69 W	Río Tucurínca
	442	Asentamiento 7		36	10°58'27 N	73°39'09 W	Palomino
	443	Asentamiento 8		186	11°02'06 N	73°38'52 W	Palomino
	444	Asentamiento 9	1	7	11°10'03 N	73°40'44 W	Palomino
	445	Asentamiento 10	3	4	11°07'59 N	73°42'02 W	Palomino
	446	Asentamiento 11		63	11°03'27 N	73°40'19 W	Palomino
	447	Asentamiento 12		2	11°04'03 N	73°44'18 W	Entre el río Palomino y el Río Don Diego
	448	Asentamiento 13		41	11°07'50 N	73°45'08 W	Río Don Diego
	449	Asentamiento 14		46	11°07'38 N	73°45'43 W	Río Don Diego
	450	Asentamiento 15		5	11°06'38 N	73°45'59 W	Río Don Diego
	451	Asentamiento 16		6	11°05'01 N	73°46'39 W	Río Don Diego
	452	Asentamiento 17		104	11°00'45 N	73°47'35 W	Río Don Diego
	453	Asentamiento 18		5	10°56'41 N	73°51'08 W	cerca de las lagunas
	454	Asentamiento 19		6	10°54'42 N	73°57'04 W	Río Sevilla
	455	Asentamiento 20		6	10°55'33 N	73°59'10 W	Río Sevilla
	456	Asentamiento 21		2	10°55'53 N	73°57'59 W	Río Sevilla
	457	Asentamiento 22		4	10°56'52 N	73°57'14 W	Río Sevilla
	458	Asentamiento 23		5	11°53'44 N	74°02'21 W	Río Sevilla
	459	Asentamiento 24		4	11°53'31 N	74°02'04 W	Río Sevilla
	460	Asentamiento 25		15	11°52'46 N	74°00'40 W	Río Sevilla
	461	Asentamiento 26	2	9	10°50'04 N	73°59'01 W	Río Sevilla

*Nota:* Tabla de atributos implementada para el desarrollo de la cartografía geo localizada en el programa ArcGIS. A partir de esta esta tabulación de información registrada se lograron identificar la existencia de 1486 bohíos de vivienda en el Magdalena. *Fuente:* Elaboración propia.

## Registro general e interconexión de los asentamientos Kogui para el mundo occidental



*Figura 40* Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. *Sección N° 1.* Fuente: Elaboración propia



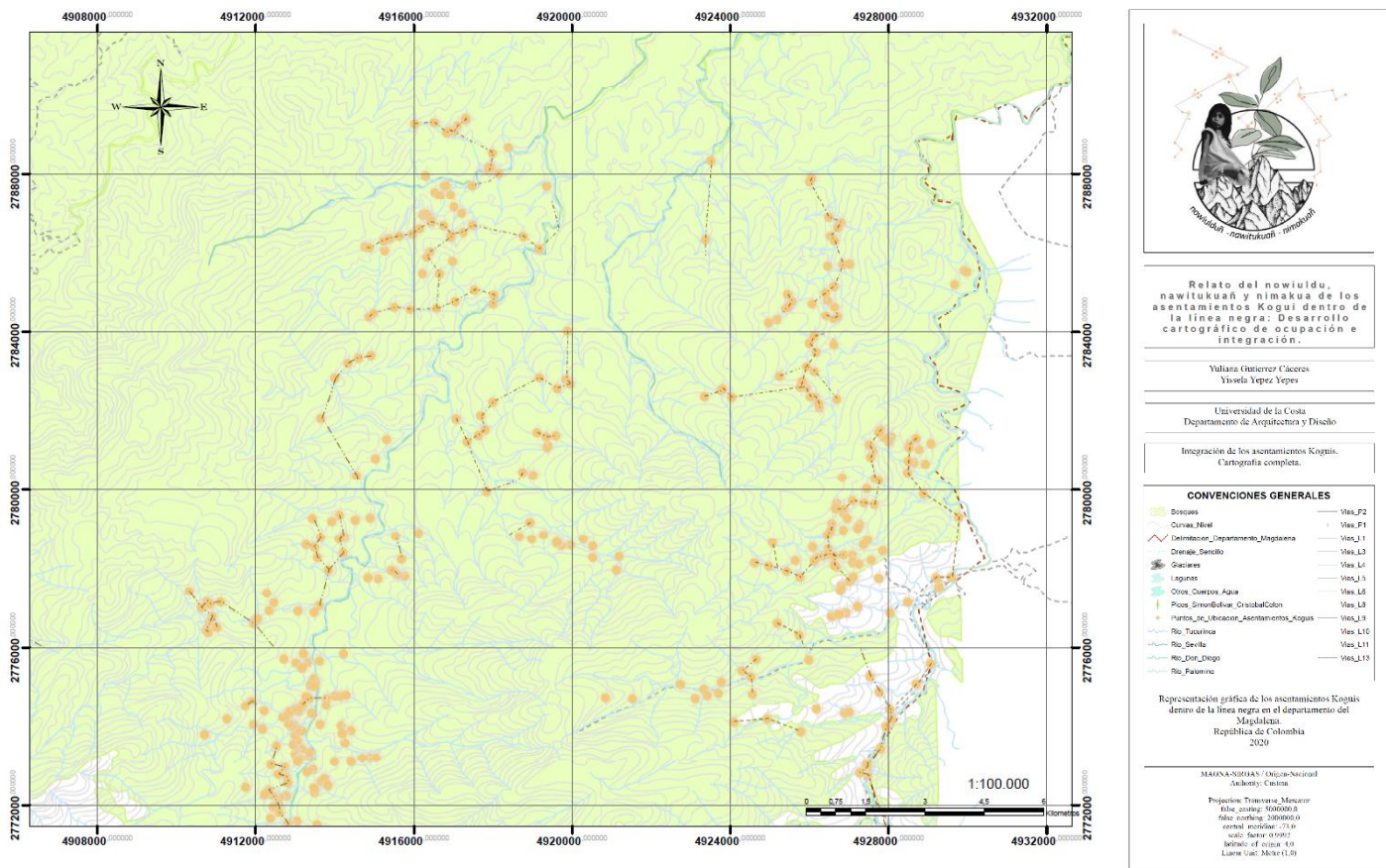


Figura 41 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos Kogui. Sección N°2. Fuente: Elaboración propia



## Registro general del territorio sagrado y la interconexión de sus asentamientos para el pueblo Kogui

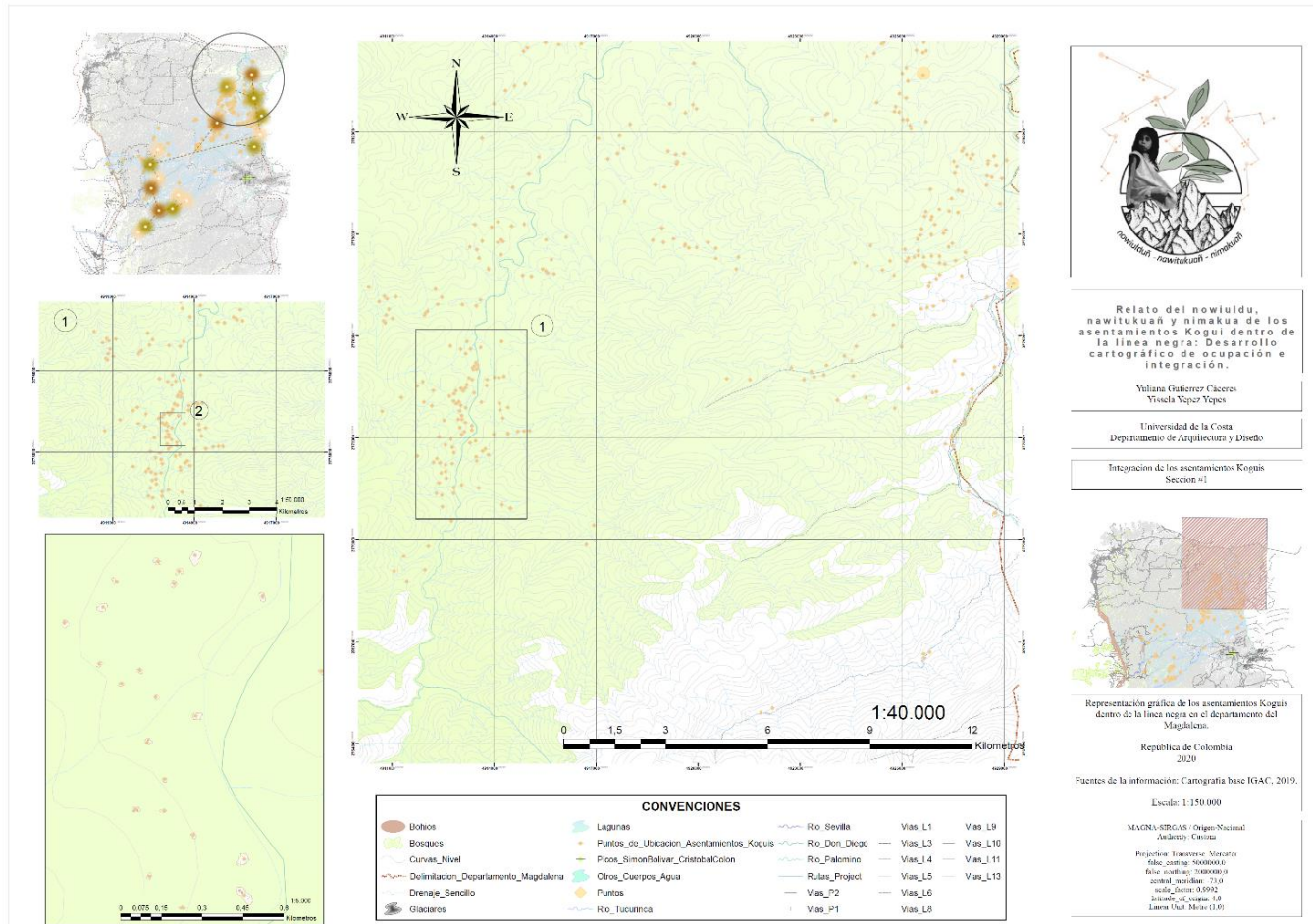


Figura 42 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Cuadrante 2. Fuente: Elaboración propia

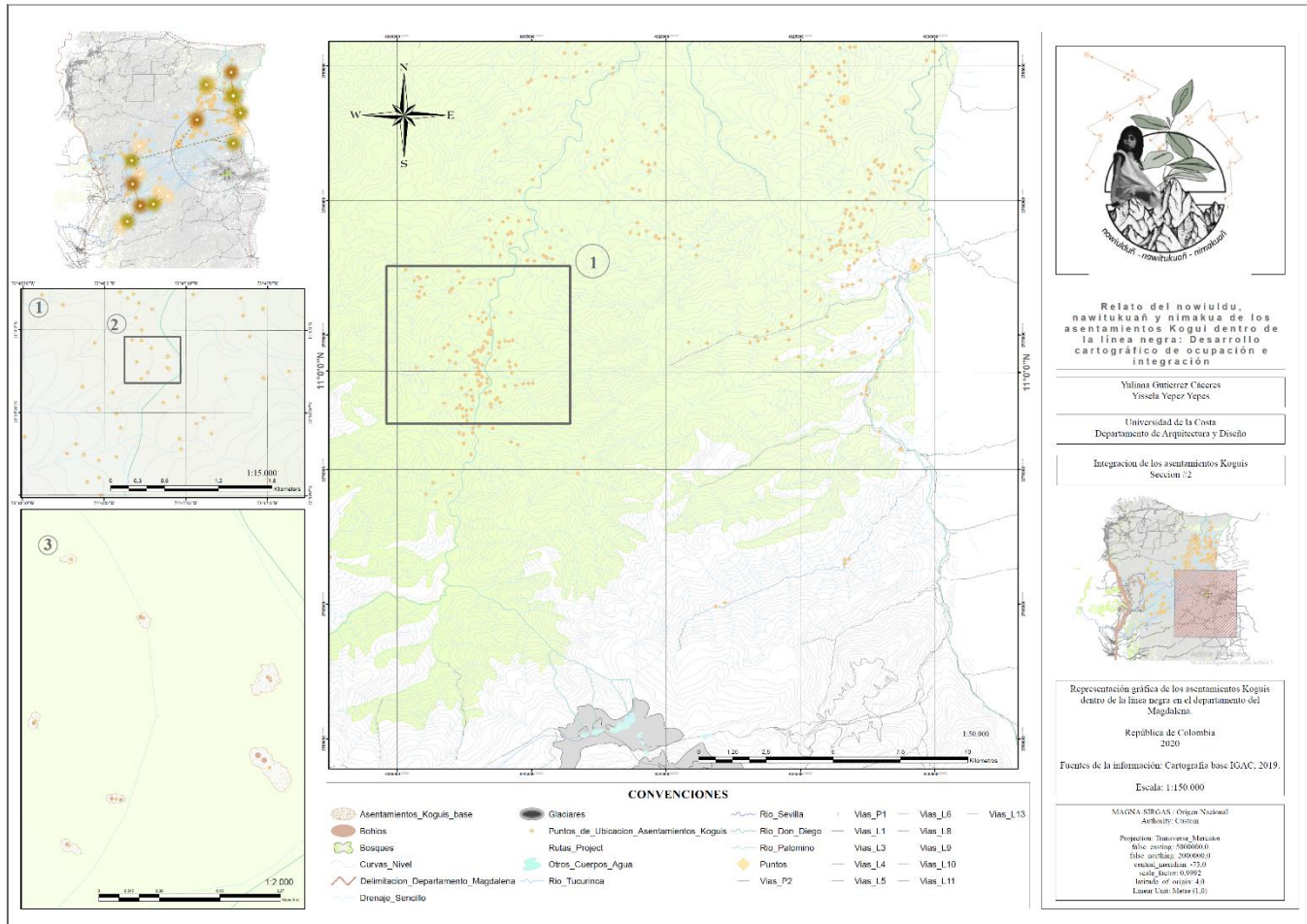


Figura 43 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Cuadrante 4. Fuente: Elaboración propia

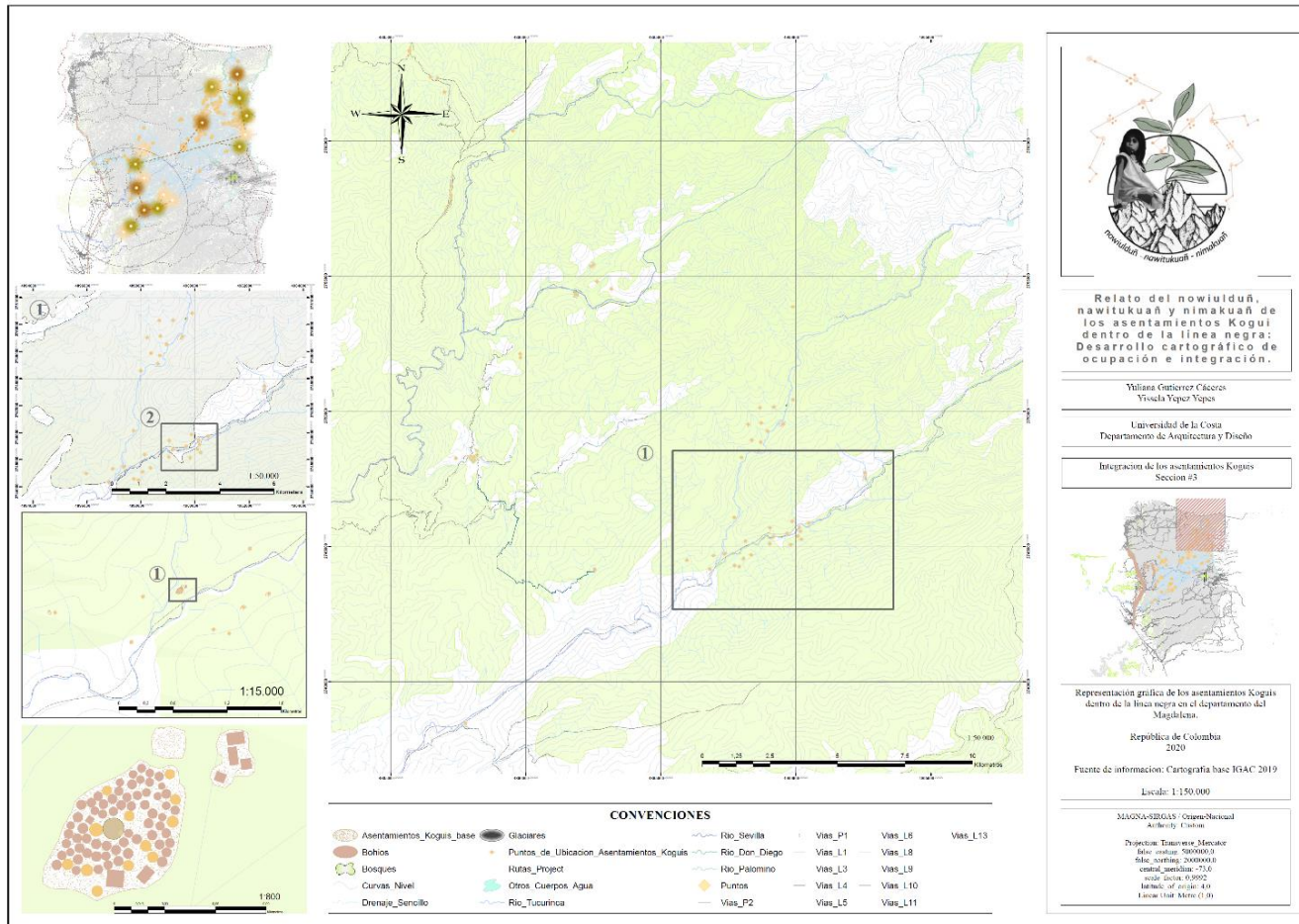


Figura 44 Propuesta cartográfica: Integración de los asentamientos kogui. Cuadrante 2, Sección 1. Fuente: Elaboración propia

## Resultados

Inicialmente se desarrolló una línea guía para abordar temas pertinentes con el pueblo Kogui, todo esto a través de una aproximación académica y directamente en campo. Teniendo una noción más compleja, menos crítica y escéptica se lograban entablar conversaciones que nutrían el proceso y el cuerpo de esta investigación. Al momento de definir y descifrar las premisas que esta comunidad dispone a los términos *espacio, territorio y lugar* se pudo desarrollar una conexión e interés que daba pie a seguir explorando hasta donde nos lo permitieran.

El pensamiento metafórico que maneja este pueblo es transmitido de forma oral y representativo, es decir, la asimilación de conceptos a través de referentes o ejemplos que les planteábamos siempre mostraban dichos términos como conceptos vivos que permiten adentrar a su identidad étnica y a su resistencia por prevalecer a lo largo del tiempo. El panorama general del pueblo indígena Kogui se está viendo afectado por diversos factores culturales, socio-políticos, económicos y ambientales que alteran y someten al pueblo al retroceso histórico de vulnerabilidad y abandono por parte de los entes correspondientes a salvaguardar dicha etnia.

Este encuentro va más allá de una conexión con el espacio, territorio y lugar pertenecientes a la Línea Negra, al territorio sagrado, que suscitaba una investigación que identificara coyunturas y planteara una propuesta intermediaria para su comprensión y gestión interdisciplinaria. En esa medida, se señalaron los factores más importantes que repercuten hoy por hoy en dicho pueblo:



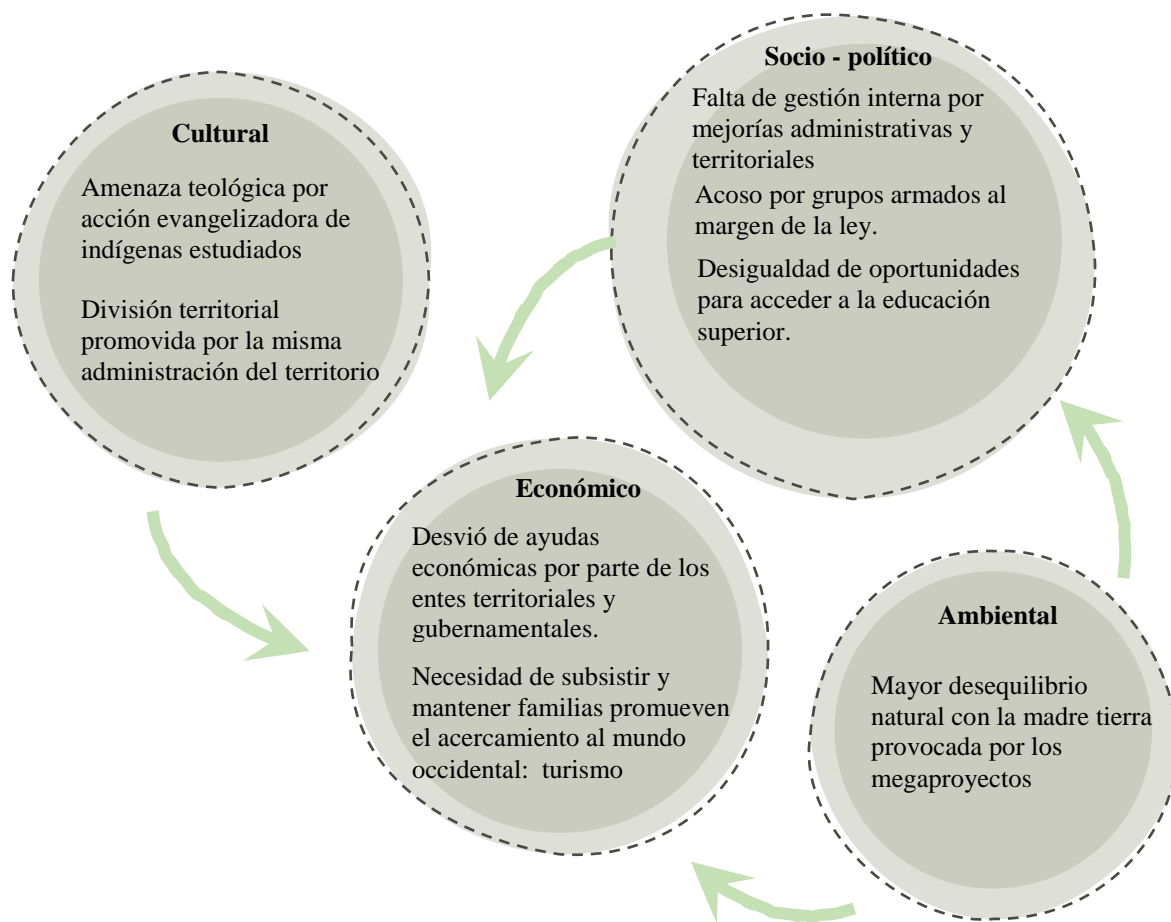


Figura 45 Diagnostico demográfico. Fuente: elaboración propia

Dentro de diferentes contextos se han venido presentado cada una de estas problemáticas que no dejan de ser una amenaza para este pueblo. A partir de las conversaciones que lográbamos entablar comprendimos que el exceso de poder ocasiona segregaciones, incluso en estas comunidades distantes a la gobernación occidental; en el caso puntual, la mayoría de los indígenas que se encuentran asentados en el Departamento del Magdalena no reconocían a *José de los Santos Sauna* (Ex Cabildo gobernador del resguardo Kogui, Malayo Arhuaco) por la poca gestión y apoyo con dicho Departamento, inclusive aseguran que las ayudas enunciadas por los entes gubernamentales siempre se disponían para los asentamientos más grandes de los diferentes

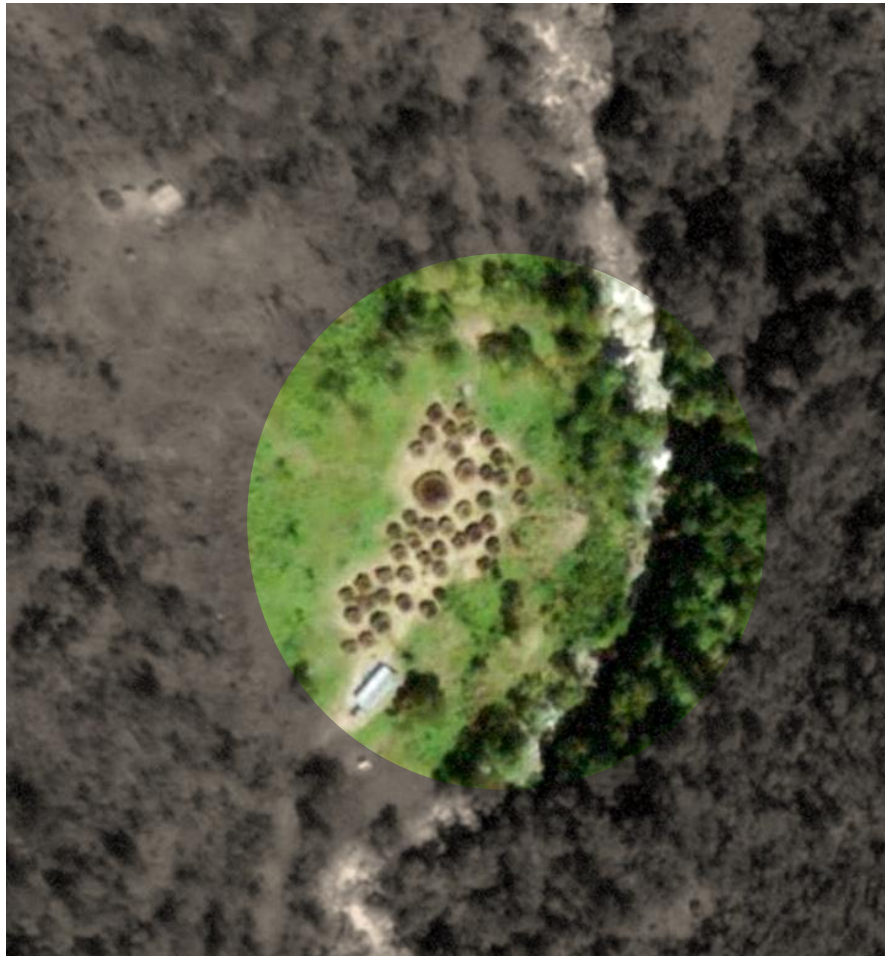
pueblos tradicionales en los departamentos de la Guajira y el César. A través de gestiones internas por parte de líderes pertenecientes al Magdalena consideran la necesidad de crear un resguardo sólo para el pueblo Kogui que luche por el bienestar y la preservación ambiental y cultural. Aun así, los diferentes asentamientos serranos hoy día se encuentran en una división territorial a causa de la disputa por el poder del territorio. Sólo cinco asentamientos (La esperanza, Cherua, Mamarongo, Palestina y Mutanshi) reconocen al hace poco nombrado como Cabildo gobernador del Magdalena: José Atanasio Moscote Gil.

Un tema de mucho revuelo y relevancia es la amenaza teológica por la acción evangelizadora de indígenas formados fuera del pueblo indígena. Hacemos alusión a la brecha ocasionada por diferentes líderes sociales que durante el transcurso de su educación superior adoptaron la creencia occidental, el cristianismo, compartiéndola con los diferentes asentamientos interesados. Ahora bien, en caso tal los pueblos ancestrales adopten el cristianismo ¿no estarían faltando a la misión originaria de su etnia?

Otro tema conflictivo para el pueblo Kogui es la barrera que se presenta al momento de acceder a la educación superior, algunos aseguran inclusive que el impedimento se centra precisamente en mantener el poder en una sola familia. Así mismo la presencia y las actividades de extorsión por parte de los grupos armados al margen de la ley aún continúan entorpeciendo el desarrollo económico de los pueblos indígenas. Sin olvidar que pese a la accesibilidad informativa y la exposición inmediata de las irregularidades por parte del gobierno al disponer del territorio sagrado con fines de interés económicos hoy día el corazón del mundo no es valorado como territorio de protección ambiental y cultural para Colombia y el mundo.

En adición al conocimiento de todas estas inconformidades por parte del pueblo Kogui, tuvimos la oportunidad de registrar la nueva posición geográfica del asentamiento Setey tras el desplazamiento ocasionado por la falta de terreno para extender dicho territorio. Anteriormente

este asentamiento se encontraba al lado opuesto del río Tucurinca; contaba con cuarenta y nueve (49) bohíos, una (1) casa María y dos (2) construcciones occidentales las cuales eran el puesto de salud y una pequeña escuela. Actualmente sobre esta gran planada sólo quedan los restos de la casa María y un sólo bohío apoderado por la naturaleza.



*Figura 46* Vista satelital de google Earth del antiguo Setey. *Fuente:* Google Maps



*Figura 47* Rastros del antiguo Setey. *Fuente:*

El nuevo Setey es un asentamiento al que se arriba por un puente que mucho tiempo atrás fue construido por ellos mismos para poder acceder con mayor facilidad al otro lado del río Tucurinca, ya que de ese lado vía al páramo hay más asentamientos. Como se menciona anteriormente, el territorio que se dispuso para la reconstrucción de este asentamiento se encuentra actualmente en desarrollo ya que sólo cuenta con veintiséis (26) asentamientos, una (1) casa María y una (1) construcción occidental que es el puesto de salud.





*Figura 48 Fotografía aérea de una sección del nuevo Setey. Fuente:*



*Figura 49 Puente Kogui para acceder al nuevo Setey. Fuente:*

Del mismo modo, se logró documentar y georreferenciar otro asentamiento que aún no está registrado en ningún programa o aplicación de geolocalización; es el caso de Uranio bajo que pertenece a José Antonio Bolaños el cual inició con una construcción occidental pequeña y un bohío en una parcela. Actualmente tiene treinta y dos (32) bohíos ya que la disposición para reconstruir de nuevo las viviendas va ligado a los rituales correspondientes con su identidad cultural, la cosmogonía Kogui.



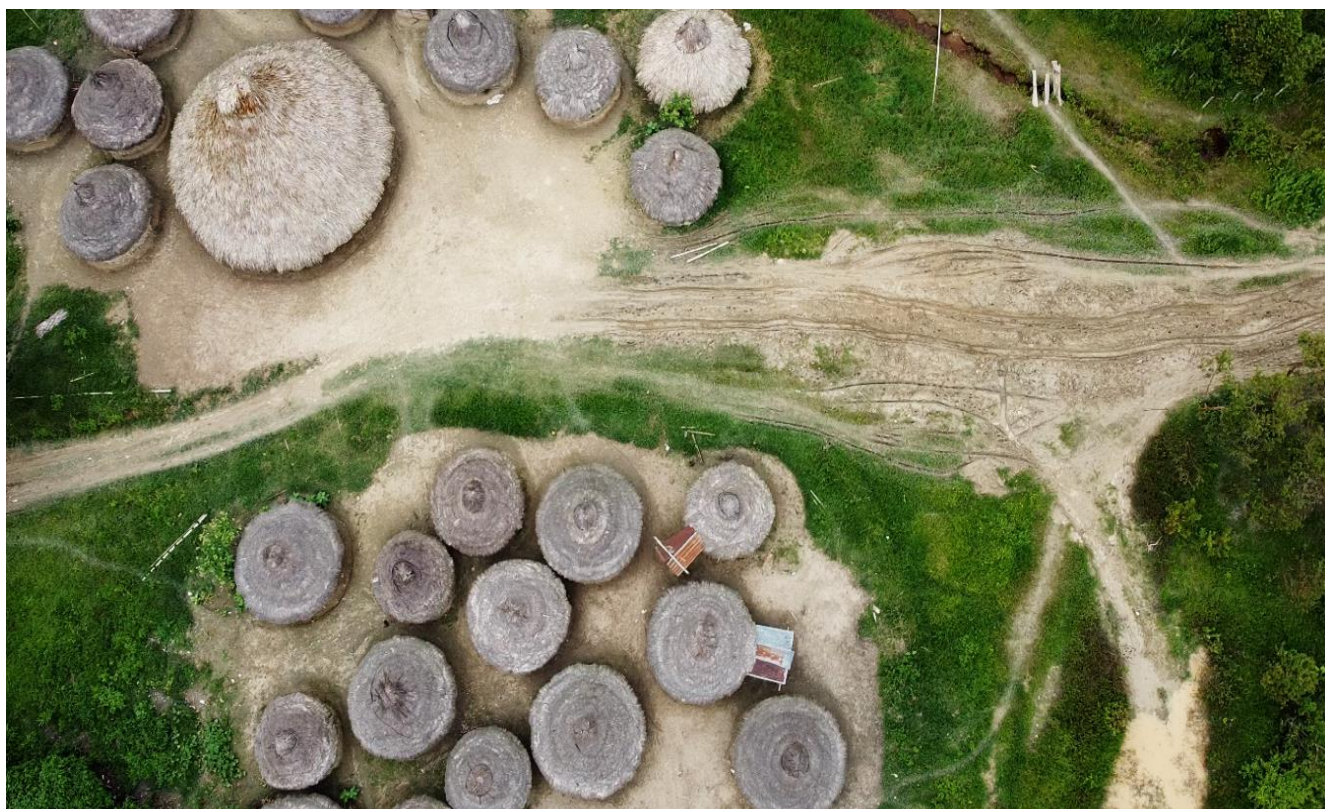
*Figura 50* Registro aéreo del asentamiento Uranio Bajo. *Fuente:* Google Maps





*Figura 51* Ingreso al asentamiento Uranio Bajo. *Fuente:*





*Figura 52* Sección del asentamiento Uranio Bajo. *Fuente:*

### **Conclusiones**

El diseño metodológico planteado desde un inicio para esta investigación fue elemental para el acercamiento a una cultura totalmente ajena a nuestra realidad. Hoy por hoy en Colombia aún no se ha logrado comprender que el mayor distintivo y riqueza con el resto del mundo es la conservación de las diferentes representaciones simbólicas con base a la cosmovisión de los grupos étnicos colombianos. Es conveniente mencionar que aún en el estado de vulnerabilidad, el pueblo Kogui asentado en el Departamento del Magdalena dentro de la Sierra Nevada de Santa Marta presenta una ocupación territorial prominente.

A través de la apropiación de un conocimiento divergente al occidental se logra comprender las bases sólidas que identifican la relación que tiene este pueblo con el entorno. Dentro de la lógica de la espacialidad indígena prima la responsabilidad que acarrea pertenecer a una comunidad ancestral, la cual tiene como misión mantener el equilibrio natural del mundo a partir del territorio que les fue designado. En este sentido, todo aquel investigador que esté comprometido con registrar o proporcionar información que permita favorecer la comprensión de cada uno de los elementos que componen e identifican a estos pueblos, debe asumir una posición comprensiva para que su opinión o aporte no sea considerado invasivo e innecesario.

La arquitectura toma protagonismo al momento de presentarse como un medio interdisciplinario que permite conocer, analizar, interpretar y proponer la relevancia del espacio, territorio y lugar para el pueblo Kogui. Desde el momento que se genera la interacción con esta realidad, la noción conceptual sobre los términos ya mencionados se ve relacionada por la experiencia que parte de lo cognitivo, físico y sensorial hasta complementarse con los matices cosmogónicos del pueblo Kogui, independientemente que no posean características tangibles.

Siendo así, el espacio entendido como todo lo que pertenece al territorio ancestral está siendo alterado por el desequilibrio del hermano menor y es amenazado por una pandemia

(COVID-19) que ellos consideran castigo por parte la madre tierra; el territorio sagrado designado por medio de la delimitación de la línea negra esta visto como un tesoro económico, por ende el desconocimiento cultural repercute en el retraso y la poca gestión para devolver los territorios y lugares faltantes, permitiendo desarrollar proyectos o actividades que beneficien los entes gubernamentales pero que alteran significativamente la supervivencia de una población tradicional y de un territorio sagrado. Ahora bien, el persistente contacto con situaciones ambiciosas ha promovido en este pueblo querer adoptar una faceta dominante al igual que la cultura occidental; actualmente la segregación político - administrativa se ve seriamente comprometida por el mandato de algunos líderes indígenas. Entonces, ¿Cómo se establece un elemento mediador que proporcione un abordaje flexible capaz de mitigar las problemáticas actuales?

En consecuencia, la contribución de esta investigación radica en proporcionar un contexto complementario y reflexivo a través de términos elementales, además el desarrollo de una cartografía que registra la ocupación territorial de los asentamientos Kogui en el Magdalena, puede ser mostrado como un elemento mediador ante cualquier problemática de índole administrativa, cultural, teológica, etc.; ya que esta sirve como base principal al momento de dimensionar la disposición del territorio sagrado para los diferentes fines competentes.

### Referencias

- Baena, S. (2015). *La autonomía de las Entidades Territoriales Indígenas*. *Revista digital de Derecho Administrativo* (13), 99-133.
- Bernal, D. (2008). *Autonomía y libre determinación de los pueblos indígenas en el marco del estado social de derecho de la constitución política colombiana de 1991*. *Revista Republicana*, (4-5), 1-18.
- Bivipas. (2005). *Organización Indígena Gonawindua Tayrona*. Universidad Nacional de Colombia. Santa Marta: OGT, 2005. <http://www.bivipas.unal.edu.co/handle/10720/671>
- Cabildo Indígena del Resguardo Kankuamo. (s.f.). *Pueblo Kankuamo*. WordPress <https://cabildokankuamo.org/pueblo-kankuamo/>
- Castrogiovanni, A. (2007). *Lugar, no-lugar y entre-lugar: Los ángulos del espacio turístico*. *Centro de Investigaciones y Estudios Turísticos*, (16), 5-23.
- Confederación Indígena Tayrona. (s.f.). Línea Negra de la Sierra Nevada. *Confederación Indígena Tayrona, Organización del pueblo Arhuaco*. <https://confetayrona.org/linea-negra-territorio-ancestral-de-4-pueblos/>
- Confederación Indígena Tayrona. (s.f.). Confederación Indígena Tayrona, Organización del pueblo Arhuaco <https://confetayrona.org/resguardo-kogui-malayo-arhuaco/>
- Corte Constitucional de Colombia. (s.f.). *Principio de territorialidad de la ley*. Sentencia t-1157/00 <https://www.corteconstitucional.gov.co/relatoria/2000/T-1157-00.htm#:~:text=T%2D1157%2D00%20Corte%20Constitucional%20de%20Colombia&text=El%20principio%20de%20la%20territorialidad,los%20confines%20de%20su%20territorio.>
- Confederación Indígena Tayrona. (s.f.). *Organización del pueblo Arhuaco*. <https://confetayrona.org/>
- Confederación Indígena Tayrona. (s.f.). *Resguardo Arhuaco de la Sierra*. <https://confetayrona.org/resguardo-arhuaco-cit/>
- Defensoría del Pueblo. (2014). *Derecho a la autonomía de los grupos étnicos* [Archivo PDF]. <https://www.defensoria.gov.co/public/pdf/04/boletin2etnicos.pdf>
- Duque, J. (2009). *Lo sagrado como argumento jurisdiccional en Colombia. la reclamación de tierras indígenas como argumento de autonomía cultural en la sierra nevada de santa marta*. [Tesis de Maestría, Universidad Nacional de Colombia facultad de ciencias humanas departamento de historia].
- Etniasdelmundo.com. (s.f.). *Kogui: Ubicación, lengua, costumbre y más*. <https://etniasdelmundo.com/c-colombia/kogui/>
- Giraldo, N. (2010). *Camino en espiral. Territorio sagrado y autoridades tradicionales en la comunidad indígena iku de la Sierra Nevada de Santa Marta, Colombia*. *Revista Pueblos y fronteras digital*, (6), 180-122.
- Gonawindwa. (s.f.). *Resguardo kogui-malayo-arhuaco*. Wordpress.com. <https://gonawindwa.wordpress.com/resguardo/>
- Gonzalez, M. Burguete, A. y Ortiz, P. (2010). *La autonomía a debate Autogobierno indígena y Estado plurinacional en América Latina* [Archivo PDF].

- La posTigón. (28 de octubre de 2017). *Cultura ágrafa y escrita. Separación autor del narrador en: "El llanto de César Aira". (Literatura/Matías Rosas).* <http://lapostigon.blogspot.com/2017/10/cultura-agrafa-y-escrita-separacion.html>
- Londoño, M. Serge, B. Valderrama, M. Valderrama, V. Rodríguez, G y Rodríguez, D. (2002). *Cartilla de Geografía de la Sierra Nevada de Santa Marta.* <https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=ZGVmYXVsdGRvbWFpbnx0ZXN0ZWNVbGVnYXxneDoyY2FjNDdhYzA5MGQ4MzIy>
- Martínez, A. (2018). *Autonomías indígenas en América Latina. Una mirada comparada a partir de las dificultades para la construcción de un Derecho intercultural.*, [Archivo PDF] 101-138.
- Mazurek, H. (20 de noviembre 2018). *Espacio y territorio: Instrumentos metodológicos de investigación social.* Marseille. La nación <https://books.openedition.org/irdeditions/17798>
- Ministerio del Interior. (2015). *Diagnóstico y líneas de acción para las comunidades wiwa de la sierra nevada de santa marta (departamentos cesar, magdalena y guajira) en el marco del cumplimiento del auto 004 de 2009.* [Archivo PDF].
- Ministerio del Interior. (junio de 2011.). *Propuestas para el programa de garantías de los derechos fundamentales de los pueblos indígenas de Colombia.* [https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/programa\\_indigenas\\_tayrona\\_0.pdf](https://www.mininterior.gov.co/sites/default/files/programa_indigenas_tayrona_0.pdf)
- Ministerio de Cultura. (s.f.). Kaggabba (Kogui). *Los guardianes de la armonía del mundo. Caracterizaciones de los pueblos indígenas de Colombia dirección de poblaciones.*, [Archivo PDF]. p. 9.
- Montañez, G. Delgado, O. (1998). *Espacio, territorio y región: conceptos básicos para un proyecto nacional. Cuadernos de geografía: Revista Colombiana de Geografía*, (7), 120-134.
- Muletón, G. (2016). *Una revisión sobre los conceptos lugar y escala. Aporte a la discusión socio espacial. Documentos de trabajo INER*, (7), 1-31.
- Naranjo, M. (2018). *Sitios sagrados: Protección y defensa del territorio ancestral wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta. Universidad Externado de Colombia facultad de ciencias sociales.* [Archivo PDF]. 1-128.
- Navarro, F. (2015). *De la línea negra de los cuatro pueblos y otras tantas cosmogonías al precedente constitucional.* UNINCCA, (20), 13-31.
- Osorio, C. (2016). *Autonomía Indígena y democracia en Colombia.* (), 105-127.
- Pérez, J. y Gardey, A. (2011-2014). *Espacio geográfico.* [Copyright © 2008-2020 -]. <https://definicion.de/espacio-geografico/>
- Pérez, G. Higuera, I. y Bonilla, L. (2017). *La Línea Negra y otras áreas de protección de la Sierra Nevada de Santa Marta: ¿han funcionado? Banco de la República*, (253), 1-43.
- Pérez, J. y Merino, M. (2008). Definición de antropología. <https://definicion.de/antropologia/>
- Pérez, J. (2019). Definición de místico. <https://definicion.de/mistico/>
- PPD Colombia. (s.f.). *Resguardo Indígena Arhuaco De La Sierra Nevada.* <http://ppdcolombia.org/archivos/portfolio-items/resguardo-indigena-arhuaco-de-la-sierra-nevada>
- Blog de Wordpress.com (safe). *Productos del desarrollo alternativo. Resguardo Kogui malayo Arhuaco.* <https://productosdeldesarrolloalternativo.wordpress.com/directorio-de-asociaciones/asociaciones-de-magdalena/resguardo-kogi-malayo-arhuaco/>



RAE. (2019). <https://dle.rae.es/espacio>

Ramírez y López. (2015). *Espacio, paisaje, región, territorio y lugar: la diversidad en el pensamiento contemporáneo*. Coyoacán México D.F. Universidad Nacional Autónoma de México [ARCHIVO PDF ] <https://web.ua.es/es/giecryal/documentos/blanca-uam.pdf>.

Semper, F. (2006). *Los derechos de los pueblos indígenas de Colombia en la jurisprudencia de la Corte Constitucional*. *Anuario de derecho constitucional latinoamericano*, 762- 778.

Vargas Gilbert Ullate. (2012). *Espacio y territorio en el análisis geográfico. reflexiones*, issn-e 1021-1209, vol. 91, n°. 1.[ARCHIVO PDF] <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4796021>. 313-326.

Zambrano, W. (2014). *El concepto de Autonomía Territorial en Colombia. Avances y retrocesos en la legislación y en la jurisprudencia*. *Carta de Noticias de la Procuración General de Buenos Aires*, (17), 1-23.

Zapata, J. (2007). *Espacio y territorio sagrado\* Lógica del ordenamiento territorial indígena*.

## Anexos

### Anexo 1.

#### La Madre Universal

*Narrado: Mamo Miguel Nolavita*

*Tomado de: Los Pueblos Indios en sus mitos 18*

*Manuela Fischer, Konrad Th. Preuss*

1. *La madre Sibalaneomáñ (madre del canto), madre de todas nuestras semillas, nos parió en el principio. Ella es la madre de todos los linajes.*

2. *Ella es la madre del trueno, la madre de los ríos, la madre de los árboles y de toda clase de cosas.*

3. *Ella es la madre de los cantos y las danzas.*

4. *Ella es la madre del mundo y de las piedras los hermanos mayores.*

5. *Ella es la madre de las frutas del campo y la madre de todas las cosas.*

6. *Ella es la madre de los hermanos menores franceses y de los extranjeros.*

7. *Ella es la madre de los utensilios de danza, de las casas ceremoniales y es la única madre que tenemos.*

8. *Ella es la madre de los animales, la única que tenemos.*



*Ilustración 2. Hermanos mayores*

9. *Solamente ella es la madre del fuego, la madre del sol y de la vía láctea.*

10. *La madre misma fue la que empezó a bautizar, ella misma entregó el poporo (para comer coca).*

12 *Ella es la madre de la lluvia, la única que tenemos.*

12. *Esa madre Sibalaneomáñ sola es la madre de las cosas, ella sola. Y así, esta madre dejó un recuerdo en todas las casas ceremoniales. En compañía de sus hijos Sintana, Seizankua, Aluañuiko y Kultsavitabauya, dejó como memoria cantos y danzas.*

*Así contaron lo Mamas, los padres y los hermanos mayores.*

### ***Los Cuatro Antepasados***

***Narrado: Mamo Jacinto Garavito de Palomino***

*Tomado de: Los Pueblos Indios en sus mitos 18*

*Manuela Fischer, Konrad Th. Preuss*

### **La creación de la tierra negra.**

1. *En el principio los Mamas Seizankua, Sintana, Aluañuiko y Kultsavitabauya comenzaron a construir casas ceremoniales.*

2. *En el principio nacieron en Palomino, después empezaron a emigrar de allí. Así se fue Seokukui a Makotama y el padre Aluañuiko se fue a Rosario. Los Mamas Seizankua y Sintana no se fueron, el padre*

*Kultavitabauya tampoco emigró.*

*3. Luego, los Mamas Seizankua y Sintana sembraron alimentos en esta tierra, pero nada se dio. Porque esta tierra era tierra roja, por eso la siembra no se dio. Ambos trabajaron y prepararon el campo. Sembraron una vez, dos, tres, y cuatro veces, prepararon el campo y sembraron, pero nada se dio.*

*4. Por eso, el Mama Sintana le pidió al Mama Seizankua que tocara una flauta dorada, para que hoy exista la tierra negra el Mama Seizankua empezó a tocarla. Una vez la tocó dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve veces la tocó; así tocaba Mama Seizankua (la flauta).*

*5. Luego, tomó esa tierra negra y se la alcanzó al padre Sintana. Padre Sintana la cogió y la esparció muy cerca del horizonte en donde terminan las direcciones.*

*6. Por eso estamos hoy en día en este mundo, en compañía de los extranjeros, colombianos, y semejantes. Los cuadrúpedos, los pájaros, árboles etc., toda clase de seres vivientes, todo lo que se ve, toda clase de plantas; están (hoy) en día unidas en este mundo y hay toda clase de hombres en él.*

*De esto se ocupó el padre Sintana, pidiéndole a su abuelo Seizankua (que tocara la flauta).*

*7. Ya que antes solo había tierra roja, las plantas no*

*crecían y Sintana le pidió al Mama Seizankua (que tocara la flauta). En aquel entonces, ellos solo comían piedras y (Sintana) vio que todos los cantos se iban a perder.*

*Entonces hizo esto. Hoy crecen las plantas sobre la tierra negra y también todos los hombres se encuentran en la tierra, de esto se ocupó el Mama Sintana.*

### ***La batalla con el jefe Zántana***

*8. Por causa de la tierra negra, empezó el jefe Zántana pelear con el Mama Seizankua. Él se hallaba en el ocaso en Mamaiskaka y buscó la pelea.*

*9. Luego persiguieron al Mama Seizankua. En ese tiempo Mama-Surli, era, el mensajero del jefe Zántana. El, con Suvalyi, Munkulú, Gueive, Kakaizi, la hormiga negra, el lobo, el insecto Zalú y la lagartija, con todos los numerosos mensajeros del jefe Zántana empezaron a perseguir (a Seizankua).*

*10. Entonces, los siete lo persiguieron y lo empujaron hasta el final de las direcciones principales, pero solo dieron vueltas siguiendo estas, mientras que Seizankua se escapó por las direcciones intermedias.*

*11. Durante su huida se encontró con el insecto Zalú y la lagartija, ambos le dijeron: "Mama, te vari a coger".*

*12. Entonces, el insecto dijo: "Mama, ponme la camisa con la que estás vestido y hecha coca (en mi mochila)".*

*13. Luego, la lagartija dijo: "Vísteme con tu camisa rayada y echa en mi mochila la harina de almidón que tiene aquí.*

*14. El insecto Zalú y la lagartija y la lagartija hablaron así, porque querían borrar las huellas de Seizankua. Acto seguido, él les puso las camisas.*

*15. Ellos le dijeron, cuando un mensajero ya lo iba coger: "¡Mama, apresúrate! "Entonces, Seizankua huyó. Después, el insecto y la lagartija empezaron a borrar las huellas de Seizankua, lo hacían porque ambos se habían vuelto amigos suyos.*

*16. Luego, lo buscaron incesantemente por todas las direcciones, durante nueve siglos, pero no lo encontraron. Como Sintana sabía que ellos iban a empezar a buscarlo (de nuevo), (aconsejó) al padre Kultavitabauya que capturara a Mama Seizankua, y este así lo hizo.*

*17. Entonces, lo buscaron nueve siglos y Kultavitabauya lo envió de nuevo a la vivienda de Sintana. Después de esto, el jefe Zántana entabló la pelea y lleno de ira lanzó rayos.*

*18. Como Sintana tuvo durante un siglo él solo el poder, envió a Seizankua nuevamente donde Kultavitabauya. Entonces, el padre Sintana le puso al padre Kuntsañgama un rostro parecido al de Seizankua, le dio en toda la imagen*

*de aquel. Acto seguido el padre Sintana le encargó a Kuntsañgama que tocara la flauta. Entonces el jefe Zántana lanzó rayos y se comió a Kuntsañgama. Zántana actuó así por causa de esta tierra (negra).*

*19. Zántana empezó a morder (el alimento). "Me comí a Seizankua", dijo Zántana. Luego dijo: "Solo me comí a Kuntsañgama".*

*20. Entonces, Zántana se enojó, escupió y nacieron tomates. Mientras él escupía, iban naciendo todas las clases de arbustos de ají: Todos los ajís que hoy se ven, nacieron así.*

*21. Entonces, Zántana quiso agua y le encargó a un muchacho que le trajera Mientras éste la traía, lanzó rayos y se lo comió. Esto hizo Zántana.*

### **El pacto con Zántana sobre la vida de los hombres**

*22. Sintana quería que (Zántana) al confesarse le dijera como debían vivir los hombres y se lo dijo, pero este no se confesó.*

*23. Cuando Sintana se dio cuenta, lo visitó cuatro veces completas. Una, hasta siete veces lo buscó Sintana, fue donde él, le habló. Nueve veces fue a hablarle y entró (a su casa).*

*24. Entonces Zántana le explicó detalladamente como debían vivir (los Kágaba), cómo debían hablarle ¿por qué debían hablar. De esta manera, por nueve veces Zántana*

*dio nueve consejos.*

*25. Entonces, dijo el jefe Zántana que los aprendices de los linajes originales de los Kágaba, debían deliberar sobre cómo proteger los utensilios de la fiesta y las cosas de oro; que (las mujeres) por su parte no deberían tocarlas, ni tampoco a los aprendices, ni a las cosas de las casas ceremoniales.*

*Zántana ordenó que todas las cosas estuvieran allí.*

*Esto contaron las Mamas, los Kágaba espirituales.*

*26. Para que el jefe Zántana se mantenga en el ocaso (en Mamaiskaka), Sintana lo guardó en la espalda del cielo (detrás del horizonte), para que en lugar del nacimiento ponga atención a que las aguas y los ríos no se llenen de mucha agua.*

*27. Después el padre Sintana dio allí los consejos de cómo debían ser los hombres. Los Kágaba sabios en el canto, pertenecientes a los linajes originales, dieron noticias. El dejó, como ellos contaron, en todas las casas ceremoniales la memoria de cómo se debe vivir.*

*28. Después, pidió Zántana a sus mensajeros que conversaran, que aconsejaran lo que (los hombres) debían hacer para que la tierra no se quemara. Entonces, sus mensajeros Surlí, Suvalyi, Munkulú, Kakaizi y Guevi conversaron, como él les había dicho. Después Zántana y*



*sus mensajeros fueron allí y se quitaron los rostros. (Esto contaron los padres).*

*29. Entonces, (Sintana) escondió la máscara de Zántana en una montaña, como contaron los padres. Solo quedaron las máscaras de Surlí, Suvalyi, Munkulú, Kakaizi y Gueive.*

*30. Hoy se utilizan estas máscaras para actuar sobre las enfermedades y toda clase de males, para que los aprendices que han recibido enseñanza en las casas ceremoniales hablen con ellas. Más tarde, los Mamas, padres y hermanos mayores lo contaron.*

### **La quema del mundo y la iniciación de los aprendices**

*31. Mama Zántana de la espalda del cielo (del otro lado del horizonte). Entonces, los Mamas invocaron allí tiempo de sequía y ya no hubo más lluvia en la espalda del cielo.*

*32. Entonces, los Mamas de acá no hicieron nada al respecto. (Solo) dijeron que el jefe Zántana salía, pero no hicieron nada.*

*33. Entonces, la tierra empezó a quemarse aquí. No se puso a los hombres jóvenes, a los ayudantes (para evitarlo), entonces la tierra empezó a quemarse aquí. Lo quemado se ve hoy como tierra roja y se puede decir que se ve que está quemada. Así contaron los padres.*

*34. Mamas Sintana puso allá (en el más allá) hombres jóvenes para que hoy en día estén en el sitio, para que no vuelva a venir la quema. Los puso allí para vigilar el fuego. Así transmitieron los padres.*

*35. Luego que padre Sintana hubo puesto los hombres jóvenes como ayudantes de Zántana aquí (a esta tierra) y estableció a todos los primeros aprendices. Mama Sintana, Mama Seizankua, padre Aluañuiko y Kultsavitabauya, los cuatro unidos, instalaron a todos los aprendices de los cuatro linajes en todas las casas ceremoniales, en el cuarto.*

*36. Los Mamas instalaron a estos aprendices, como jóvenes ayudantes de Zántana, para que dieran consejo. Los pusieron para evitar que vengan las malas enfermedades, el fuego del ocaso (Mamaiskaka) y la lluvia (la inundación). Los Mamas colocaron a los jóvenes ayudantes, para que actuaran sobre todas las cosas y para que aconsejaran.*

*37. Si ellos no estuvieran, el fuego quemaría, como ellos vieron la quema subiría hasta los montes y (todo) se quemaría; además empezaría a llover y la lluvia duraría cuatro años enteros. Los Mamas vieron esto, todo se llenaría de agua. Los Mamas vieron todo esto y, por tal razón, colocaron a todos los primeros linajes de los Kágaba como aprendices. Los Mamas Sintana, Seizankua,*

*Aluañuiko, Kultsavitabauya, hicieron esto.*

*38. Transcurrieron muchos siglos; este mundo produjo entonces, hombres con inclinaciones contra natura de tal forma que utilizaban toda clase de animales para cohabitar.*

*La madre deseaba al hijo, el padre a la hija, de la misma sangre (el hermano) a la hermana.*

*39. El jefe Zántana vio esto y abrió las puertas del cielo, para que lloviera durante cuatro años enteros.*

*40. Los Mamas vieron que él iba a hacer eso, entonces Mama Seizankua construyó un barco mágico y metió en él toda clase de animales y otras cosas: los animales de cuatro patas, los pájaros y toda clase de plantas. Después, el hermano mayor Mulkueikai entró al barco mágico y cerró la puerta.*

*41. Entonces, empezó a llover lluvia roja y verde por cuatro años, con la lluvia se extendieron, aquí en este mundo, lagunas por todas partes.*

*42. Hermano mayor Mulkueikai, estaba (mientras tanto) en el barco mágico que se había posado sobre la cresta de la Sierra Negra. Allí, salió apenas a las cercanías y permaneció en la Sierra nueve días.*

*43. Después de estos nueve días, transcurrieron nueve siglos, hasta que se secaron las lagunas, tal como habían transmitido los Mamas.*

44. *Entonces ya se habían acabado todos los malos y los Mamas y los hermanos mayores vinieron todosl0 del cielo. (Mulkueikai) abrió entonces las puertas, y puso aquí (en el mundo, a todos los pájaros, a los animales de cuatro patas, a todos los árboles y plantas. Las personas espirituales y el padre Kalguasiza realizaron esto.*

45. *Hoy en día, brotan todas las plantas y todas las cosas. Los mencionados Mamas y el padre Kalgua3ila pusieron toda clase de animales, más lo Kágaba y los colombianos, en el mundo entero y estos (últimos en la sabana costera), tal como ellos han transmitido.*

46. *Dejaron memoria para ser contada en todas las casas ceremoniales. Esto lo hicieron como recuerdo, como memoria, tal como Sintana, Seizankua, Aluañuiko, Kultsavitabauya y Mulkueikai habían contado.*

### **La lucha con Kaviukukui**

47. *En tiempos tempranos tiempos, el Mama Kaviukukui endureció la tierra (que había sido ablandada por la inundación). Él sabía hablar la lengua de Marokasa y la de los Kágaba.*

48. *Los Mamas Sintana, Seizankua, Kultsavitabauya y Aluañuiko se unieron y llamaron a Kaviukukui diciendo: “Como Seiokukui no nos ayudó a construir las casas ceremoniales, entonces endurece tú la tierra”.*

*49. Entonces, Kaviukukui endureció la tierra y dijo:*

*"Por eso yo soy más grande que mi padre." Y empezó a pelear con Seizankua.*

*50. Mama Seizankua se fue entonces a Takina y construyó allí una casa ceremonial. Kaviukukui se enfureció, lanzó rayos y destruyó la casa ceremonial: una, dos, cuatro veces destruyó Kaviukukui la casa ceremonial de Seizankua.*

*51. Entonces habló Kaviukukui: "Hermano mayor tú perteneces a la familia que no posee máscara de madera."*

*Después de estas palabras, el Mama Seizankua también se enfureció, lanzó rayos y destrozó una vez la casa ceremonial de Kaviukukui.*

*52. Entonces Kaviukukui, le quitó la diadema de pelo (fauces de puma) y le dijo: "Vete rápido a tu tierra."*

*53. El Mama Seizankua se fue al occidente y dijo que iba a destruir esta tierra, en todas las direcciones.*

*Mama Sintana se dio cuenta y su hermano mayor Kultsavitabauya le pidió piedad (a Seizankua). (Por eso) no se acabó el mundo. Así se contaron los Mamas y los padres.*

#### **La introducción de los instrumentos de hierro**

*54. Entonces, Mama Seizankua empezó a fabricar cuchillos y (otras) cosas de hierro: sables, hachas, escopetas. Todos estos instrumentos los hizo sin hueco.*

*Con estos ni pudo trabajar, ya que no los podía coger igual que las piedras mágicas no perforadas.*

*55. Después de que hubo visto esto, empezó de nuevo a fabricar (instrumentos) y los hizo con hueco. Con estos sí pudo trabajar y vio que eran buenos.*

*56. Luego Mama Seizankua confeccionó mesas y asientos de plata, anillos plateados y dorados y toda clase de cosas que hay.*

*57. Entonces, el Mama Seizankua fue allí (donde los suyos) y observó; allí vio que los hermanos mayores sufrían con el trabajo y que no eran capaces de terminarlo. Vio también que los cantos perecerían si ellos fabricaban esos instrumentos: vio también que él tendría que proceder entonces contra enfermedades y dolores de toda clase, contra plagas, lombrices, etc., que se preocuparían, comerían todo.*

*58 Cuando el Mama Seizankua hubo visto esto, encargó (la confección de los instrumentos) a los hermanos menores franceses e ingleses y es por eso que hoy en día, ellos fabrican cuchillos en el extranjero.*

*Al mismo tiempo, el Mama Seizankua les indicó a los hermanos menores que solo se preocuparían por el trabajo.*

*59. Mama Seizankua vio que los colombianos eran perezosos y que no harían nada y por eso dio (el trabajo) a*

*los hermanos menores. Esto dijo el Mama Seizankua y dejó las indicaciones, como contaron los Mamas.*

*60. Entonces, Mama Sintana, Mama Seizankua, Kultsavitabauya, Aluañuiko, se fueron a sus casas ceremoniales bajo las montañas. Mientras estaban allí, dijeron y dejaron la indicación en la memoria, de que solo los hermanos menores se preocuparían (por el trabajo). Esto contaron los padres del tiempo antiguo.*

*61. Sintana y Seizankua dieron orden de que los hermanos menores franceses y (demás) extranjeros, debían vivir en el exterior, fabricar allí los cuchillos y después venir con ellos para acá.*

*62. Después, Seizankua ordenó que un jefe respetado de los Kágaba debería vivir en Bogotá y escogió al jefe Seianimaku.*

*En Santa Marta, puso a unos ayudantes que tenían poco prestigio, como empleados y en Riohacha nombró al cacique Tsimata. Él dijo que todos ellos deberían trabajar para nosotros.*

*63. En la sabana costera vive la garza blanca y ella no irá donde viven los Kágaba. Ella no irá a la montaña, donde están las lagunas. Esto dijeron los Mamas.*

*Los pájaros blancos que viven en la sabana, no irán a la tierra de los hermanos mayores donde viven los linajes*

*originales. Esto lo dijeron los Mamas y el hermano menor del cacique Tsimata. Los pájaros se quedarían en la sabana, tal como lo dijeron los Mamas y el cacique.*

*64. Si los pájaros blancos llegaran aquí, donde viven los linajes originales de los Kágaba, destruirían los cantos y bailes. Esto lo previnieron los Mamas y tanto ellos como el hermano menor cacique actúan para que se queden solos aparte (en la costa).*

*65. Esto lo han transmitido los Mamas Sintana, Seizankua" Aluañuiko, Kultsavitabauya y el hermano menor (Tsimata). Para que estemos enterados los Kalguasiza/, el hermano menor (Tsimata) y los padres nos dejaron un recuerdo. Así lo contaron.*

### **Sintana y Mama Sol**

***Narrado: Mamo Miguel Nolavita***

*Tomado de: Los Pueblos Indios en sus mitos 18*

*Manuela Fischer, Konrad Th. Preuss*

*1. En el principio, Mama Sintana trajo al Mama sol, que la madre Mameumañ había sabido hacer y lo puso en Ulabangui. Mientas el sol estaba allí se enojó, entonces Mama Sintana y su hijo Húika empezaron a jugar con él.*

*2. Cuando el sol se puso muy furioso, Mama Sintana y su hijo lo llevaron arriba donde la gente del Mulkuaka, lo instalaron allí y le dieron tierra. Pero, también allí se enojó*



*el sol y Sintana en compañía de su hijo empezó a jugar con él su juego: le quitaron al sol su hijo Hindukana.*

*3. Entonces, el sol se enojó, tal como contaron los padres, y Sintana lo visitó y habló una noche con él.*

*Después de la visita del Mama Sintana el sol empezó la lucha, se transformó en fuego y calentó la tierra y las piedras. Cuando Sintana vio esto, deslizó su mano sobre la tierra y las piedras y las enfrió.*

*4. Entonces, empezó a hablarle al sol: "Yo no planeo nada malo contra ti y no te voy hacer nada." Después que le hubo dicho esto, continuó: "Talvez mi hijo Húiika planea algo malo contra ti y copula con tu hijo Hindukana, yo mismo, sol, no haré nada".*

*5. Después de estas palabras, Mama Sintana le dio muchos consejos al sol y llegó a su casa en (la montaña) Tuñgéka.*

*Después, Húiika visitó (al sol) y se dio cuenta de que estaba muy enojado, entonces Húiika le habló así: "Sol, ¿porqué (estás tan enojado), qué te han hecho? ".*

*6. Después de estas palabras, miró y vio que la tierra se calentaba y que el sol lleno de enojo, como un fuego furibundo, quemaba las piedras. Entonces, Húiika dejó deslizar sus manos por encima y la oscuridad apagó el fuego para que la tierra y las piedras no se quemaran.*

7. Entonces, empezó a hablar y lo aconsejó durante una noche larga: "Sol, yo no te voy hacer ningún mal y tampoco tramo nada malo contra ti," dijo Húiika y continuó: "Pero yo no sé, si mi padre Sintana te hace mal y copula con tu hijo Hindukana".

8. Mientras, el sol estaba sentado delante de la puerta de su casa, irradiaba gran claridad, pero, después, para hacer (el mal), se entró en la casa ceremonial. Tendió sobre la gente, (en la mitad del camino) por donde pasaban, como una mano sobre los ojos, oscuridad y noche negra.

9. Durante el juego de Sintana y su hijo con el sol, un hilo mágico, similar al hilo de una araña, descendió frente a la vivienda del sol. Sintana se agarró con fuerza del hilo y se balanceó. El sol vio esto y se enojó, así contaron los padres.

10. Entonces, Sintana y su hijo empezaron a tocar la flauta y la abuela Namsaya le preguntó a su marido el sol: "¿Por qué tocan Mama Sintana (y su hijo) así, la flauta para ti?" ¿Qué es lo que buscan?

11. Entonces, el sol contestó a su mujer Namsaya: "Sintana y su hijo miran hacia ti y te aman. por eso tocan así (la flauta) por lo tanto, no me preguntes más al respecto".

12. Entonces el Mama Sintana y su hijo llegaron donde

*Hindukana, quien era de sexo masculino y lo convirtieron en, una muchacha. Mientras tanto, Mama Sintana se puso un revestimiento de carate (quiere decir una piel desfigurada por la enfermedad) y se volvió feo. A la muchacha, por el contrario, la dotó de hermoso pelo.*

*13. Después, Mama Sintana llegó con ella a Mulkuaka, la vivienda del sol y le habló a este. Pero el sol no reconoció a Sintana y no se podía imaginar quien era. Tampoco reconoció a su hijo Hindukana.*

*14. El hombre con el carate empezó a hablarle, el sol escuchó y le dijo "Dame a tu hija". Después empezó hablar con el Mama Sintana: "Sintana y su hijo me robaron a mi hijo Hindukana y cohabitaron con él, ellos le hicieron esto a mi hijo".*

*15. Después de estas palabras, Sintana, el hombre del carate, le contó al sol: "A mí también me hizo esto Sintana" me robó una, dos, tres hijas".*

*16. Luego, el sol le pidió la hija, a la cual Sintana contestó: "Yo no te la puedo dar", pero añadió: "Con qué me la puedes comprar? ¿Tienes un sapo de piedra verde y otro de piedra roja?" "Si los tengo", contestó el sol y sacó un sapo de piedra roja y otro de piedra verde y se los dio a Sintana.*

*17. Este bajó a Malumaluaka y se sentó allí un rato,*

*sobre una piedra. Después, subió de nuevo, a la casa del sol y le hablo.*

*18. Sintana le dijo al sol: "La madre vino a buscar a mi hija y me va a regañar mucho, bajo estas circunstancias he venido", y agregó: "No te la puedo entregar".*

*19. (Pero), entonces, dijo Sintana "No tienes todavía, un sapo de piedra verde y otro de piedra roja?" A lo cual sacó el sol dos de estas piedras y se las dio a Sintana" el hombre del carate.*

*20. Sintana descendió y se situó en un sitio enfrente de la casa del sol y así empezó a tocar la flauta en compañía de su hijo. Entonces, preguntó la abuela Namsaya, la mujer del sol: "¿Por qué mis hijos tocarán así la flauta?" y el sol contestó a su mujer: "Tus hijos tocan así (la flauta) por ti."*

*21. Después, llegó Húika a visitar al sol y le dijo: "Mi padre mató a tu hijo Hindukana mientras copulaba con él". Después, habló con el sol una noche y se fue a la vivienda de su padre Sintana.*

*22. Sintana, por su parte, fue a visitar al sol, habló con él y finalmente le comunicó: "Mi hijo Húika, me dijo que en la casa del sol hay una muchacha de rostro bonito y de cabellos largos y que él vio, así me dijo él, que ella me pertenece".*

*23. El regresó y en su lugar vino Húika y le dijo a sol:*

*"Mi madre me comunicó que había visto en tu casa una bella muchacha, que tú posees". A lo cual el sol le respondió:*

*"Eso me dices tú y Sintana me contó lo mismo"! "Ya te voy hablar más de esto", dijo Húika. Así le habló al sol.*

*24. Hindukana, quien había sido convertido en mujer, quedó preñada y parió después de siete lunas un niño, a quien tiró en el bosque, antes de que su madre Namsaya lo hubiera visto. Después Namsaya recogió (a la criatura) y la llevó a su choza.*

*25. Cuando la criatura, una niña, empezó a crecer, decía ella como hija "sol" y no decía "padre" y utilizaba la fórmula de "abuela" y no "madre". Pero, a Hindukana, la hija le decía "mi madre".*

*26. El sol empezó a enojarse. El oía (toda clase de rumores) y la abuela Namsaya (también los oía). El y su mujer empezaron a pensarlo: "Es mi hijo Hindukana al cual Sintana convirtió para siempre en una mujer".*

*27. Entonces, el sol lanzó (a la criatura) de una patada fuera de la choza, al monte, y esta se convirtió en un pájaro. Hoy en día llaman a la hija del sol Nulintava. Así, jugaron con el sol.*

*28. Durante cuatro siglos, la gente de Mulkuaka poseyó (el sol), entonces Mama Sintana y su hijo Húika llevaron el camino del sol, su bastón dorado que yace sobre las cimas*

*de todas las montañas y lo pusieron allí arriba, para que esté hoy en el cielo.*

*29. Después el Mama Sintana colocó a la luna (la abuela), y a su hijo la estrella de la mañana (Hindukana) arriba, diciendo: así estará hoy en día el sol sobre la tierra. Aquí en la tierra ellos causaron mucho daño, por eso ellos procedieron así con el sol. Así contaron las Mamas y los padres.*

### ***Bunkuei el Ciervo***

#### ***Hija de Sintana***

***Narrado: Mamo Miguel Nolavita***

*Tomado de: Los Pueblos Indios en sus mitos 18*

*Manuela Fischer, Konrad Th. Preuss*

### **Bunkuéi consigue coca para su padre**

*1. En tempranos tiempos, el ciervo era una muchacha (llamada) Bunkuéi, hija del Mama Sintana.*

*2. Cuando el ciervo vio a su padre, observó en la lejanía que este comía del poporo. Entonces la hija le preguntó a su padre: "Padre, por qué no te veo comer del poporo cuando llego acá"? A estas palabras, el Mama Sintana respondió a su hija "¿Que comía yo del poporo?". Entonces, su hija dijo de nuevo: "Padre come del poporo para (comer)".*

*Mama Sintana empezó entonces a comer del pororo, mientras su hija lo miraba.*

3. *Entonces, el Mama Sintana dijo a su hija: "Hija mía, podrías buscarme coca?" Entonces, la hija contestó a su padre: "Padre, yo te buscaré la coca".*
4. *Al día siguiente, el ciervo habló con su hermano mayor Húika y le dijo: "Hermano mayor, vete a la orilla del mar a traer conchas (para la preparación de la coca), para el padre y yo", así habló Bunkuéi: "Iré a buscar coca para el padre".*
5. *El hermano mayor Húika se fue entonces, al otro día, a la orilla del mar donde estuvo siete días buscando conchas para su padre. También su hermana menor vino siete días para acá a conseguir coca para su padre.*
6. *Bunkuéi retornó siete días después de su partida y en el mismo día regresó también su hermano Húika. Después de siete días, llegaron ambos donde su padre. Una, dos, tres, cuatro, cinco, seis y finalmente siete veces<sup>2</sup> hicieron esto y buscaron coca y conchas para su padre.*
7. *Entonces, el Mama Ili excavó la tierra en la mitad del campo de coca y se cubrió con ella, superficialmente. Cuando Bunkuéi se acercó a la coca para cosecharla, Ili la cogió, ya que era un ser humano.*
8. *Bunkuéi solo cosechaba coca tostada. Al cosechar la coca, ponía su cabeza (entre las hojas) y así se tostaba la coca y así la recogía" mientras Ili no había dormido con ella.*

9. *Cuando Ili la tomó (es decir cuando copuló con ella):*

*las hojas de coca se volvieron verdes y desde entonces todos los hombres tienen que tostar la coca. Cuando Ili copuló con ella ya no pudo cosechar más hojas tostadas de coca. Esto contaron los mamos.*

10. *Era de noche cuando (Bunkuéi) llegó al campo de coca. Al día siguiente, al mediodía, toda la gente del amigo Suvi, el padre de Ili, tostaron la coca y enviaron a Bunkuéi con ella.*

11. *Bunkuéi emprendió el camino y desde abajo del río subió bajo la figura de ser humano a la casa de su padre. Allí vio que su hermano mayor Húika no había traído todavía la cal y entró entonces donde su madre Gaucheovang.*

12. *Le preguntó: "Dónde está el padre?" Gaucheovang contestó así: "No sé, vuestro padre se cayó y yace abajo en la casa ceremonial".*

13. *Entonces, Húika llegó también y los dos subieron a buscar a su padre. Allí, debajo de la casa ceremonial, vieron a su padre con la boca totalmente seca, él quien tanto amaba la coca.*

14. *Al ver esto, Bunkuéi y su hermano mayor Húika le pusieron abundante cantidad de cal y coca en la boca. Entonces, Sintana estornudó -/uhu, uhu/- y expulsó la coca y la cal que le habían puesto en la boca, en una nube de*



*humo. Entonces, toda clase de mariposas vivas volaron alrededor. Sintana hizo esto para que hoy en día existan mariposas blancas y amarillas.*

*15. Su padre se levantó y Bunkuéi con su hermano mayor Húika, lo llevaron a su casa ceremonial. Allí habló el padre Sintana: "Ya no debéis preocuparos más por mí".*

*Entonces, él guardó la coca y el resto, para no comer más (coca). Después de que Bunkuéi y Húika obraron así con su padre, subieron aquí (a Palomino) y no (lo) vieron (nunca más).*

***Bunkuéi trae la fruta Kanzi del cielo***

*16. Ili y su mujer subieron una y dos veces al cielo, en donde se bailaba. Entonces, el suegro Sintana llamó a su yerno Ili (y le dijo): " Veo que la mujer se ha robado la propiedad de los jefes en el cielo".*

*17. Entonces, los jefes, quienes viven como hombres en el cielo, enviaron la noticia y dijeron: "Nosotros vemos que tu hija nos robó todo". Entonces, Sintana llamó a su yerno y le dijo: "No traigas más a mi hija arriba al cielo"*

*18. Ili fue donde su padre Suví y después subió de nuevo con su mujer al cielo, donde se bailaba, y volvió a bajar. Ili y su mujer Bunkuéi subieron cuatro veces más al cielo.*

*Entonces agarraron a Bunkuéi y la encerraron en un cuarto.*

*19. Ili descendió entonces solo, llegó donde su padre*

*Suví y le dijo: "Yo perdí a tu nuera." Entonces, Suví lo envió donde su suegro Sintana.*

*2A. Ili fue donde Sintana y dijo a su suegro: "Yo perdí a tu hija, me la robaron". Este contestó: "¿No te dije que no la llevaras contigo, no te dije eso?".*

*21. De nuevo llegó Ili donde su padre Suví y subió al cielo para visitar a su mujer. Allí subió a la pieza donde estaba y entró. Mientras se bailaba, estaba sentado con su esposa en la pieza y escuchaba. Escuchó durante cuatro (días).*

*22. Cuando todos dormían, a media noche se robaron toda clase de semillas que el ciervo come de preferencia y descendieron.*

*23. Ili y su mujer trajeron para abajo la fruta Kanzi, aguacate, guayaba y toda clase de plantas y llegaron con ellas donde su padre Suví.*

*24. Suví lo envió donde su suegro Sintana y mientras él estaba sentado, vinieron todos los propietarios de las cosas (robadas) del cielo y le preguntaron a Suví: "¿Qué hicieron tu hijo y tu nuera?". Después -kál- lo mataron con una maza.*

*25. Luego, todos fueron donde Mama Sintana y le dijeron: "Tu yerno Ili y tu hija Bunkuéi nos robaron toda clase de semillas; la fruta Kanzi, el aguacate y toda clase de*

*plantas, por eso bajarnos. ¿Qué hicieron Ili y tu hija? Sintana contestó: "No veo qué hayan hecho ellos"*

*26. La gente del cielo, los aprendices y pensadores de las casas ceremoniales que habían descendido, se pusieron furiosos y Sintana vio que iban a cogerlos a Ili (y a él). Entonces, Sintana los sopló "hui".*

*27. Así transformó a los que (antes) eran hombres en toda clase de pájaros. A los aprendices y ayudantes de las casas ceremoniales en colibríes, a los vasallos en cotorras y pájaros carpinteros, hembras y machos. Así Sintana los transformó en pájaros, pero a su hija Bunkuéi la dejó como ciervo y a su yerno Ili como un gran pájaro.*

*28. Así, Mama Sintana dejó a los hermanos mayores un recuerdo, tal como contaron los padres y los Mamas. De esta manera- así contaron los padres y hermanos mayores trajeron aquí la fruta Kanzi. Sintana transformó la pequeña mochila del ciervo en piedra- Esto lo contaron los padres.*

### ***La dispersión de la fruta Kanzi***

*29. En tempranos tiempos, Ili y su mujer Bunkuéi solos trajeron del cielo, bajo la forma de seres humanos, las semillas de la fruta Kanzi, del aguacate, de la guayaba y de toda clase de plantas. Entonces, cuando Ili y su mujer sembraron las semillas en Ulabangui, éstos se transformaron en árboles. Ellos sembraron todos los*

*árboles.*

*30. Entonces los (habitantes) del cielo ya no pudieron llevarlos. También todos ellos fueron transformados en pájaros. Esto contaron los Mamas y padres.*

*31. Inicialmente Ili y su mujer sembraron las semillas de la fruta Kanzi en Ulabangui, después en Kamalagui, después en Diuasisia, después en Ulula, después donde la gente de Niaka y finalmente en Galauna. Así contaron los Mamas.*

*32. Después, en antiguos tiempos, el Mama Zaludu robó (semillas). Pero Mama Sintana indujo al padre Zaludu a comprar las semillas (posteriormente) por nueve camisas azules. Entonces Mama Zaludu compró las semillas, porque él las había robado en Kamalagui.*

*33. Las gentes de Alukuíá<sup>8</sup> también robaron semillas que Ili y sus mujeres habían sembrado en un principio (en Ulabangui) cuando todavía tenían forma humana, y las sembraron (a su vez) en Savezaka. Pero los Mamas de Ulabangui convencieron a los habitantes de Alukuizi de que (posteriormente) las comparan por nueve camisas azules.*

*34. Entonces los Mamas de Kasikial<sup>9</sup> robaron al Mama Zaludu (sus semillas), se las llevaron consigo y las sembraron en Sualúa. Pero Mama Zaludu los persuadió durante nueve noches y los convenció de comprar las*

*semillas con nueve camisas azules. Esto contaron los Mamas.*

*35. Los mamas de Maiskaizi robaron a los habitantes de Alukuizi semillas y se las llevaron consigo. pero la gente de Alukuizi los criticó durante nueve noches, los convenció de pagar y exigieron nueve camisas azules.*

*36. Entonces los habitantes de Chivilongui robaron las semillas de la fruta Kanzi a los Mamas de Maiskaizi y se la llevaron consigo. Pero, las gentes de Maiskaizi persuadieron a los habitantes de Chivilongui durante nueve noches y pidieron nueve camisas azules.*

*37. Los habitantes de Katuka robaron entonces a los Mamas de Maiskaizi las semillas de la fruta Kanzi, se las llevaron consigo y las sembraron, por lo cual las gentes de Maiskaizi exigieron nueve camisas azules y los convencieron durante nueve noches.*

*38. Los habitantes de Suveizi robaron a las gentes de Katuka semillas y se las llevaron a Suveizi. Pero los habitantes de Katuka los convencieron durante nueve noches y les exigieron nueve camisas azules.*

*39. Entonces, los habitantes de Nisisi robaron a las gentes de Suveizi semillas de la fruta Kanzi. Los habitantes de Suveizi, hicieron entonces, la exigencia de nueve camisas azules y los persuadieron durante nueve noches.*

*40. Las semillas buenas solo llegaron hasta este lugar, ya que únicamente los Mamas la compraban, de manera que los árboles tenían fruta. Esto contaron los Mamas, hermanos mayores y paisanos. Pero, las gentes que se robaron la semilla y se la llevaron consigo al oriente, no suelen tener buena fruta. Así se ha contado.*

*41. Aquí en el occidente, los Mamas del río Don Diego robaron semillas a los habitantes de Kamalagui y se las llevaron consigo. Entonces las gentes de Kamalagui aconsejaron a los Mamas del río Don Diego durante nueve noches largas y les hablaron. Después, les pidieron nueve camisas azules y los Mamas pagaron las semillas.*

*42. En el oriente no hay buena fruta. Los Mamas, hermanos mayores y paisanos contaron cómo fue la dispersión de la semilla de la fruta Kanzi.*